**Dicsőség Istennek!**

**Válogatott igemagyarázatok**

**2023. július 30. Vasárnapra**

**A Baptista Áhítat igeszakaszaihoz**

**Tartalom:**

**Imaóra: Adjunk hálát Jézusunknak, hogy felhatalmazott a hozzá hasonló jócselekedetekre! – Jn 14:12-13**

* *Jn 14:12-17 (J. C. Ryle magyarázata)*

**Bibliaóra: A bizalom próbája - 2Móz 16:1-12; 17:1-7 (Zsolt 78:23-24).**

* *2Móz 16:1-12; 17:1-7. Matthew Henry magyarázata*
* *Zsolt 78,19-22 A hitetlenség gonoszsága (Charles Simeon prédikációja)*
* *Zsolt 78: 15-31 Spurgeon magyarázata, Zsoltárok könyvéhez írt kommentárjából*
* *2Móz 16:1-17:7 Kálvin magyarázata (Szabó Miklós fordításában)*

**Délelőtti istentisztelet: ApCs 3:1-11 Péter és János az Ékes-kapunál**

* *ApCsel 3:6-8. A meggyógyult nyomorék (Charles Simeon prédikációja)*
* *ApCsel 3:1-11 A bűn és a megváltás képe (prédikáció-vázlat, Spurgeon-től)*
* *ApCSel 3:1-10.12.15-16 Pünkösd utáni ember (Cseri Kálmán igehirdetése)*

**Délutáni istentisztelet (RMBGySz): 1Kor 5:1-13 - A gyülekezeti fegyelem**

* *1Kor 5:6 A bűn rosszindulatú kovász (Charles Simeon)*
* *1Kor 5:7-8 Krisztus a mi húsvéti bárányunk (Charles Simeon)*
* *1Kor 5:7. Krisztus a mi húsvéti bárányunk (Spurgeon prédikációja)*

**Délutáni istentisztelet (MBE): ApCs 5:12-16 - Péter árnyéka**

* *Krisztus szolgáinak gyógyító személyisége (E. Johnson)*
* *Eső után ragyogó napsütés (R. A. Redford)*
* *Isten hatalma az apostolokkal (J. Fawcett)*
* *Kontrasztok (ismeretlen szerző)*
* *Ítélet után ébredés (W. Arnot)*
* *ApCsel 5:12-16 Matthew Henry magyarázata*

**Imaóra:**

**Adjunk hálát Jézusunknak, hogy felhatalmazott a hozzá hasonló jócselekedetekre! –**

**Jn 14:12-13**

12 Bizony, bizony mondom néktek: A ki hisz én bennem, az is cselekszi majd azokat a cselekedeteket, a melyeket én cselekeszem; és nagyobbakat is cselekszik azoknál; mert én az én Atyámhoz megyek. 13 És akármit kértek majd az én nevemben, megcselekszem azt, hogy dicsőíttessék az Atya a Fiúban.

**J. C. Ryle magyarázata:**

**JÁNOS 14:12-17**

Forrás: John Charles Ryle: Expository Thoughts on the Gospels [*https://www.monergism.com/thethreshold/sdg/expository\_web.html#c14.3*](https://www.monergism.com/thethreshold/sdg/expository_web.html#c14.3)

***12 Bizony, bizony mondom néktek: A ki hisz én bennem, az is cselekszi majd azokat a cselekedeteket, a melyeket én cselekeszem; és nagyobbakat is cselekszik azoknál; mert én az én Atyámhoz megyek. 13 És akármit kértek majd az én nevemben, megcselekszem azt, hogy dicsőíttessék az Atya a Fiúban. 14 Ha valamit kértek az én nevemben, én megcselekszem azt. 15 Ha engem szerettek, az én parancsolataimat megtartsátok. 16 És én kérem az Atyát, és más vígasztalót ád néktek, hogy veletek maradjon mindörökké. 17 Az igazságnak ama Lelkét: a kit a világ be nem fogadhat, mert nem látja őt és nem ismeri őt; de ti ismeritek őt, mert nálatok lakik, és bennetek marad.***

Ezek a versek tanusítják, milyen gyöngéd figyelemmel volt Urunk tanítványai gyengesége iránt. Látta, hogy nyugtalankodnak és elgyengülnek a kilátás miatt, hogy egyedül maradnak a világban. HÁROM ÍGÉRETET tesz nekik, amelyek sajátosan illeszkednek a körülményeikhez. "A helyén mondott beszéd, mily jó!"

Ebben a szakaszban először is van egy meghökkentő **ígéret a keresztyének által végezhető cselekedetekről:** Urunk azt mondja: "Aki hisz bennem, az is cselekedni fogja azokat a cselekedeteket, amelyeket én teszek, és még ezeknél is nagyobbakat fog tenni, mert én elmegyek az én Atyámhoz." Ez az első ígéret a keresztyének által végezhető cselekedetekről szól.

Ennek az ígéretnek a teljes értelmét nem azokban a csodákban kell keresni, amelyeket az apostolok tettek, miután Krisztus elhagyta a világot. Az ilyen elképzelést a tények aligha látszanak alátámasztani. Egyetlen apostolról sem olvasunk, aki a vízen járt volna, vagy Lázárhoz hasonló négy napja halott embert támasztott volna fel. • **Úgy tűnik, hogy Urunk a megtérések sokkal nagyobb számát, az evangélium sokkal szélesebb körű terjedését tartja szem előtt, ami az apostolok szolgálata alatt inkább fog történni, mint az ő saját tanítása alatt.** Az Apostolok Cselekedeteiből tudjuk, hogy ez így volt. Nem olvasunk olyan Krisztus által hirdetett prédikációról, amelynek hatására háromezren tértek volna meg egy nap alatt, mint pünkösd napján. Röviden: ***a "nagyobb cselekedetek" több megtérést jelentenek***. Egy lélek megtérése a lehető legnagyobb munka. Ennél nagyobb mű nem lehetséges.

Jertek, csodáljuk Mesterünk leereszkedését, hogy gyenge szolgáinak szolgálatát nagyobb sikerrel koronázza, mint a sajátjáét. ***Tanuljuk meg, hogy az Ő látható jelenléte nem feltétlenül szükséges az Ő országának előrehaladásához.*** Éppúgy elő tudja segíteni az ügyét a földön, ha az Atya jobbján ül, és elküldi a Szentlelket, mint ha ide-oda járkál a világban. ***Higgyük el, hogy a hívők számára semmi sem túl nehéz vagy túl nagy feladat, amíg Uruk közbenjár értük a mennyben.*** Dolgozzunk hitben, és várjunk nagy dolgokat, még ha gyengének és magányosnak is érezzük magunkat, mint a tanítványok. Urunk velünk és értünk dolgozik, bár nem láthatjuk Őt. Nem annyira Józsué kardja győzte le Amáleket, mint inkább Mózes közbenjárása a hegyen (2Mózes 17:11.).

Másodszor, ebben a szakaszban egy megdöbbentő **ígéretünk van olyan dolgokról, amelyeket a keresztyének ima által kaphatnak meg.** Urunk azt mondja: "Amit csak kérni fogtok az én nevemben, azt megteszem... Ha valamit kértek az én nevemben, megcselekszem azt.”

Ezek a szavak közvetlen bátorítást képeznek az imádkozás egyszerű, mégis nagyszerű kötelességére. ***Mindenki, aki naponta letérdel Isten elé, és szívből "elmondja imáit", joggal vigasztalódhat ezekkel a szavakkal.*** Bármilyen gyengék és tökéletlenek is a könyörgései, amíg azok Krisztus kezébe kerülnek, és Krisztus nevében vannak felajánlva, nem lesznek hiábavalók. Van egy barátunk a mennyei udvarban, egy szószólónk az Atyánál; és ha megtiszteljük Őt azzal, hogy minden kérésünket rajta keresztül küldjük, Ő szavát adja, hogy azok sikerrel járnak. • Természetesen úgy értjük, hogy ***amit kérünk, az a lelkünk javát szolgálja, és nem pusztán időleges előnyöket.*** A "bármi" és az "akármi" nem foglalja magában a gazdagságot, a pénzt és a világi jólétet. Ezek a dolgok nem mindig tesznek jót nekünk, és Urunk túlságosan szeret minket ahhoz, hogy hagyja, hogy rendelkezzünk velük. De ami igazán jó a lelkünknek, azt nem kell kétségbe vonnunk, hogy megkapjuk, ha Krisztus nevében kérjük.

Hogy lehet az, hogy sok igaz keresztyén oly szegényes lelkileg? Hogy lehet, hogy meg-megállva és gyászolva haladnak a mennybe vezető úton, és olyan kevés békét élveznek, és olyan kevés erőt mutatnak Krisztus szolgálatában? A válasz egyszerű és világos. "Nincs nekik, mert nem kérnek". Kevés van nekik, mert keveset kérnek. Nem jobbak, mint amilyenek, mert nem kérik Urukat, hogy tegye őket jobbá. ***Tompa vágyaink az okai tompa teljesítményeinknek.*** Nem Urunkban vagyunk megszorulva, hanem önmagunkban. Boldogok azok, akik soha nem felejtik el e szavakat: *"Nyisd ki tágra a szádat, és én megtöltöm azt*." (Zsoltárok 81:10.) Aki sokat tesz Krisztusért, és áldott nyomot hagy a világban, arról mindig elmondható, hogy ereje abból származik, hogy sokat imádkozik.

Végül, ebben a szakaszban **van egy lenyűgöző ígéretünk a Szentlélekről:** Urunk azt mondja: "Kérni fogom az Atyát, és ő ad nektek egy másik Vigasztalót, az igazság Lelkét".

Ez az első alkalom, hogy a Szentlélekről szó van, mint Krisztus különleges ajándékáról az Ő népének. Természetesen nem szabad azt feltételeznünk, hogy Ő nem lakott az ószövetségi szentek szívében. De különös befolyással és hatalommal adatott a hívőknek, amikor az újszövetségi diszpenzáció beköszöntött, és ez az előttünk lévő szakasz különleges ígérete. Hasznosnak fogjuk találni tehát, ha alaposan megfigyeljük azokat a dolgokat, amelyek itt Róla szólnak.

A Szentlélekről úgy beszél az Ige, ***mint "személyről".*** Az előttünk álló nyelvezetet puszta befolyásra vagy belső érzésre alkalmazni a szavak ésszerűtlen elferdítése lenne.

A Szentlelket ***"az igazság Lelkének***" nevezik. Az Ő különleges ***hivatala, hogy az igazságot a keresztyének szívére alkalmazza***, hogy minden igazságra vezesse őket, és hogy az igazság által megszentelje őket.

A Szentlélekről azt halljuk, hogy ***olyan valaki, akit "a világ nem tud befogadni és nem ismer***". ***Működése a legerősebb értelemben bolondság a természetes ember számára.*** ***A meggyőződés, a bűnbánat, a hit, a remény, a félelem és a szeretet belső érzései, amelyeket Ő mindig előidéz, a vallásnak pontosan azt a részét képezik, amelyet a világ nem képes megérteni.***

A Szentlélekről az van mondva itt, hogy ***a hívőkben"lakik", és ismerik Őt.*** Ők ismerik az érzéseket, amelyeket Ő hoz létre, és a gyümölcsöket, amelyeket Ő terem, bár lehet, hogy nem tudják megmagyarázni azokat, vagy elsőre nem látják, hogy honnan származnak. De mindannyian a Szentlélek bennük lakozása által azok, amik - új emberek, új teremtmények, világosság és só a földön, a világiakhoz képest.

A Szentlélek ***a választottak egyházának adatott***, ***hogy "velük maradjon",*** amíg Krisztus másodszor el nem jön. Arra hivatott, hogy ***a hívők minden szükségletét ellássa, és betöltse mindazt, ami hiányzik, amíg Krisztus látható jelenléte távol van.*** Azért van elküldve, hogy velük maradjon és segítse őket, amíg Krisztus vissza nem tér.

Ezek óriási jelentőségű igazságok. Vigyázzunk, hogy szilárdan megragadjuk őket, és soha ne engedjük el őket. ***A Krisztusról szóló teljes igazság mellett a biztonságunkra és békességünkre szolgál, ha a Szentlélekről szóló teljes igazságot is meglátjuk***. Minden olyan tanítást az egyházról, a szolgálatról vagy a szentségekről, amely elhomályosítja a Lélek belső munkáját, vagy puszta formává változtatja azt, kerülnünk kell, mint halálos tévedést. ***Soha ne nyugodjunk addig, amíg nem érezzük és nem tudjuk, hogy Ő bennünk lakik.*** "Ha valakiben nincs meg Krisztus Lelke, az nem az övéi közül való". (Róma 8:9.)

**Függelék. Magyarázó jegyzetek. (J.C. Ryle)**

12.-- [***Bizony, bizony mondom néktek: A ki hisz én bennem, az is cselekszi majd azokat a cselekedeteket, a melyeket én cselekeszem***.] Itt egy másik vigasztaló szót hallunk, amely a tanítványokhoz szól. Nem szabad azt feltételezniük, hogy a Mesterük távozásával vége lesz a csodatételeknek, és hogy ők gyengék és tehetetlenek maradnak, és képtelenek lesznek bármit is tenni a hitetlen világ figyelmének felkeltésére. Éppen ellenkezőleg, Urunk két nyomatékos "bizonyossággal" biztosítja őket, hogy a csodák nem fognak megszűnni az Ő távozásával. Gondoskodni fog arról, hogy a hívőknek legyen hatalmuk az övéhez hasonló cselekedetekre, és hogy a szavukat az utána következő jelekkel erősítsék meg. Nem kételkedem abban, hogy ez az ígéret azokra a csodatévő ajándékokra vonatkozik, amelyeknek gyakorlására a keresztyének első nemzedékének volt hatalma, amint azt az Apostolok Cselekedeteiben mindenütt olvashatjuk. Az, hogy az Úr mennybemenetele után a betegek meggyógyultak, a halottak feltámadtak, és a tanítványok ördögöket űztek ki, teljesen nyilvánvaló, és ez beteljesítette a most előttünk álló szavakat.

Nem látok okot feltételezni, hogy Urunk úgy gondolta, hogy az ígéret azután teljesül be, hogy az a nemzedék, amelyet a földön hagyott, már meghalt. Ha a csodák folyamatosan történnének az Egyházban, akkor megszűnnének csodáknak lenni. A Bibliában sem jelentkeznek folyton, csak az Egyház történelmének valamilyen nagy krízishelyzetében. Az irvingi elmélet - miszerint az Egyháznak mindig lennének csodás ajándékai, ha az embereknek csak hitük lenne - számomra ennek a szövegnek az erőszakos elferdítését jelenti.

[***…és nagyobbakat is cselekszik azoknál; mert én az én Atyámhoz megyek.***] E szavak értelmét azokban az erkölcsi és lelki csodákban kell keresni, amelyek az apostolok prédikációját követték pünkösd napja után. Nem lehetett valóban azt mondani, hogy az apostolok által az Apostolok Cselekedeteiben tett fizikai csodák nagyobbak lettek volna, mint a Krisztus által végbevitt csodák. ***De az is bizonyos, hogy pünkösd napja után sokkal több csodálatos tettet hajtottak végre a lelkek megtérítésében, mint a mi Urunk.*** ***Jézus egyetlen alkalommal sem térített meg egyszerre 3000 embert és "a papok nagy seregét".***

[***Mert én Atyámhoz megyek***.] E szavaknak a Szentlélek nagy kiáradására kell utalniuk, amely Urunk mennybemenetele után történt, és amelynek során a megtérés csodái történtek. Emlékeznünk kell, hogy közvetlen és titokzatos kapcsolat állt fenn a mi Urunknak a magasba való felemelkedése és "az emberek számára való ajándékok vétele" között. Ha nem ment volna az Atyához, a Lélek nem lett volna elküldve. (Ef 4:8.) *Melancthon* úgy véli, hogy e szöveg ígérete egyértelműen összefügg a következő verssel: "Nagyobb tetteket fog cselekedni, mert én az Atyához megyek, és mert akkor bármit kértek, megteszem…"

13.--[ ***És akármit kértek majd az én nevemben, megcselekszem azt***] Itt jön egy másik nagy vigasztalás a nyugtalan tanítványok számára: nevezetesen az ígéret, hogy Krisztus mindent megtesz értük, amiért az Ő nevében és az Ő kedvéért imádkoznak. Bármilyen segítségre, erőre, támogatásra vagy útmutatásra van szükségük, ha Krisztus nevében kérik Istentől, Krisztus megadja.

Ez egyike azoknak a szövegeknek, amelyek engedélyezik, hogy minden ima Krisztus közvetítésével történjen, mint ahogy azt találjuk az imakönyvi gyűjteményekben. A "bármi" természetesen azzal a minősítő feltétellel együtt értendő, hogy "ha bármi igazán jót kértek". Nem szabad figyelmen kívül hagyni az előző vers végével való összefüggést: "Amikor elmegyek az Atyához, megteszem, amit csak kértek".

[***Hogy az Atya megdicsőüljön a Fiúban***] Ez egy nehéz mondat. A jelentése valószínűleg ez: "Mindent megteszek, amit kértek, hogy Atyám megdicsőüljön az én közbenjárásom által, azáltal, hogy elküldött a világba egy Fiút, aki által a bűnösök ilyen áldásokat nyerhetnek". Krisztus hatalma, hogy bármit megtegyen, amit kérnek tőle, dicsőséget hoz annak, aki elküldte őt.

[*https://www.monergism.com/thethreshold/sdg/expository\_web.html#c14.3*](https://www.monergism.com/thethreshold/sdg/expository_web.html#c14.3)

*angolról fordította DeepL Translator segítségével: Borzási Sándor, 2023. július*

**Bibliaóra:**

**2Móz 16:1-12; 17:1-7 (Zsolt 78:23-24).**

**A bizalom próbája**

***1 És elindulának Élimből és érkezék Izráel fiainak egész gyülekezete a Szin pusztájába, mely Élim között és Sinai között van, a második hónapnak tizenötödik napján, Égyiptom földéről való kijövetelök után. 2 És zúgolódék Izráel fiainak egész gyülekezete Mózes és Áron ellen a pusztában. 3 S mondának nékik Izráel fiai: Bár megholtunk volna az Úr keze által Égyiptom földén, a mikor a húsos fazék mellett ülünk vala, a mikor jól lakhatunk vala kenyérrel; mert azért hoztatok ki minket ebbe a pusztába, hogy mind e sokaságot éhséggel öljétek meg. 4 És monda az Úr Mózesnek: Ímé én esőképen bocsátok néktek kenyeret az égből; menjen ki azért a nép és szedjen naponként arra a napra valót, hogy megkísértsem: akar-é az én törvényem szerint járni, vagy nem? 5 A hatodik napon pedig úgy lesz, hogy mikor elkészítik a mit bevisznek, az kétannyi lesz, mint a mennyit naponként szedegettek. 6 És monda Mózes és Áron Izráel minden fiainak: Estve megtudjátok, hogy az Úr hozott ki titeket Égyiptom földéről; 7 Reggel pedig meglátjátok az Úr dicsőségét; mert meghallotta a ti zúgolódástokat az Úr ellen. De mik vagyunk mi, hogy mi ellenünk zúgolódtok? 8 És monda Mózes: Estve húst ád az Úr ennetek, reggel pedig kenyeret, hogy jól lakjatok; mert hallotta az Úr a ti zúgolódástokat, melylyel ellene zúgolódtatok. De mik vagyunk mi? Nem mi ellenünk van a ti zúgolódástok, hanem az Úr ellen. 9 Áronnak pedig monda Mózes: Mondd meg az Izráel fiai egész gyülekezetének: Járuljatok az Úr elé; mert meghallotta a ti zúgolódástokat. 10 És lőn, mikor beszéle Áron az Izráel fiai egész gyülekezetének, a puszta felé fordulának, és ímé az Úr dicsősége megjelenék a felhőben. 11 És szóla az Úr Mózesnek, mondván: 12 Hallottam az Izráel fiainak zúgolódását, szólj nékik mondván: Estennen húst esztek, reggel pedig kenyérrel laktok jól és megtudjátok, hogy én vagyok az Úr a ti Istentek.***

***1 És elindula Izráel fiainak egész gyülekezete a Szin pusztájából, az Úr rendeléséhez képest az ő útjok rendje szerint és tábort ütének Refidimben. De a népnek nem vala inni való vize. 2 Verseng vala azért a nép Mózessel és mondák: Adjatok nékünk vizet, hogy igyunk. És monda nékik Mózes: Miért versengtek én velem? Miért kísértitek az Urat? 3 És szomjúhozik vala ott a nép a vízre és zúgolódék a nép Mózes ellen és monda: Miért hoztál ki minket Égyiptomból? hogy szomjúsággal ölj meg minket, gyermekeinket és barmainkat? 4 Mózes pedig az Úrhoz kiálta mondván: Mit cselekedjem ezzel a néppel? Kevés hijja, hogy meg nem köveznek engemet. 5 És az Úr monda Mózesnek: Eredj el a nép előtt és végy magad mellé Izráel vénei közűl; pálczádat is, melylyel a folyót megsujtottad, vedd kezedbe és indulj el.6 Ímé én oda állok te elődbe a sziklára a Hóreben, és te sujts a sziklára, és víz jő ki abból, hogy igyék a nép. És úgy cselekedék Mózes Izráel vénei szeme láttára. 7 És nevezé annak a helynek nevét Masszának és Méribának, Izráel fiainak versengéséért, és mert kísértették az Urat, mondván: Vajjon köztünk van- é az Úr vagy nincsen?***

***23 És ráparancsolt a felhőkre ott fenn, és az egek ajtait megnyitotta. 24 És hullatott reájuk mannát eledelül, és mennyei gabonát adott nékik.***

**Matthew Henry igemagyarázata:**

**2Móz 16.**

Ez a fejezet beszámol Izrael táborának élelmezéséről. I. Panaszkodtak a kenyérhiány miatt, ver. 1-3. II. Isten előre közölte velük, hogy milyen ellátást szándékozik biztosítani számukra, vö. 4-12. III. A manna elküldése, ver. 13-15. IV. A mannára vonatkozó törvények és rendeletek. 1. Hogy naponta gyűjtsenek belőle mindennapi kenyerüknek, ver. 16-21. 2. Hogy a hatodik napon dupla adagot kell gyűjteniük, ver. 22-26. 3. Hogy a hetedik napon semmit se várjanak, ver. 27-31. 4. Hogy egy edényt őrizzenek meg belőle emlékül, ver. 32, &c.

**Matthew Henry igemagyarázata:**

<https://ccel.org/ccel/henry/mhc1/mhc1.Ex.xvii.html>

**2Móz 16,1-12**

**Az izraeliták zúgolódnak a kenyérhiány miatt. (Kr.e 1491.)**

***1 És elindulának Élimből és érkezék Izráel fiainak egész gyülekezete a Szin pusztájába, mely Élim között és Sinai között van, a második hónapnak tizenötödik napján, Égyiptom földéről való kijövetelök után. 2 És zúgolódék Izráel fiainak egész gyülekezete Mózes és Áron ellen a pusztában. 3 S mondának nékik Izráel fiai: Bár megholtunk volna az Úr keze által Égyiptom földén, a mikor a húsos fazék mellett ülünk vala, a mikor jól lakhatunk vala kenyérrel; mert azért hoztatok ki minket ebbe a pusztába, hogy mind e sokaságot éhséggel öljétek meg. 4 És monda az Úr Mózesnek: Ímé én esőképen bocsátok néktek kenyeret az égből; menjen ki azért a nép és szedjen naponként arra a napra valót, hogy megkísértsem: akar-é az én törvényem szerint járni, vagy nem? 5 A hatodik napon pedig úgy lesz, hogy mikor elkészítik a mit bevisznek, az kétannyi lesz, mint a mennyit naponként szedegettek. 6 És monda Mózes és Áron Izráel minden fiainak: Estve megtudjátok, hogy az Úr hozott ki titeket Égyiptom földéről; 7 Reggel pedig meglátjátok az Úr dicsőségét; mert meghallotta a ti zúgolódástokat az Úr ellen. De mik vagyunk mi, hogy mi ellenünk zúgolódtok? 8 És monda Mózes: Estve húst ád az Úr ennetek, reggel pedig kenyeret, hogy jól lakjatok; mert hallotta az Úr a ti zúgolódástokat, melylyel ellene zúgolódtatok. De mik vagyunk mi? Nem mi ellenünk van a ti zúgolódástok, hanem az Úr ellen. 9 Áronnak pedig monda Mózes: Mondd meg az Izráel fiai egész gyülekezetének: Járuljatok az Úr elé; mert meghallotta a ti zúgolódástokat. 10 És lőn, mikor beszéle Áron az Izráel fiai egész gyülekezetének, a puszta felé fordulának, és ímé az Úr dicsősége megjelenék a felhőben. 11 És szóla az Úr Mózesnek, mondván: 12 Hallottam az Izráel fiainak zúgolódását, szólj nékik mondván: Estennen húst esztek, reggel pedig kenyérrel laktok jól és megtudjátok, hogy én vagyok az Úr a ti Istentek.***

Úgy tűnik, hogy Izráel serege, amikor az első hónap tizenötödik napján kijött Egyiptomból, magával vitt egy hónapnyi élelmet, amely a második hónap tizenötödik napjára elfogyott; és itt van,

**I. Elégedetlenségük és zúgolódásuk ebből az alkalomból**, 2., 3. v. Az egész gyülekezet, a legnagyobb részük, csatlakozott ehhez a zendüléshez; nem közvetlenül Isten ellen zúgolódtak, hanem (ami ezzel egyenértékű volt) ***Mózes és Áron ellen***, akik Isten helytartói voltak közöttük.

**1. Arra számítottak, hogy a pusztában meghalnak** – már az első baj megjelenésekor. Ha az Úrnak kedvére lett volna, hogy megölje őket, könnyen megtehette volna a Vörös-tengerben; de akkor megőrizte őket, és most ugyanilyen könnyen gondoskodhatott róluk. ***Isten iránti hitetlenségre, az ő hatalma és jósága iránti nagy bizalmatlanságra vall, ha az ember minden bajban és veszélyhelyzetben kétségbeesik, és nem beszél másról, mint arról, hogy hamarosan elpusztul.***

**2. Rosszindulatúan azzal vádolják Mózest, hogy éheztetni akarta őket**, amikor kivezette őket Egyiptomból; holott amit tett, az mind Isten parancsára, és azzal a szándékkal történt, hogy előmozdítsa jólétüket. Nem újdonság, hogy a legnagyobb kedvességeket félreértelmezik és aljas módon a legnagyobb sérelmeknek állítják be. ***Néha a legrosszabb színben tüntetik fel a legjobb tetteket.*** Ráadásul,

3. **Annyira alábecsülik szabadulásukat, hogy azt kívánják, bárcsak Egyiptomban haltak volna meg**, sőt, épp az Úr keze által, vagyis az egyiptomiakat kiirtó csapások némelyike által, mintha nem az Úr keze, hanem csak Mózes keze vitte volna őket ebbe az éhes pusztába. - ***Gyakorta megesik, hogy az emberek azt mondják arról a fájdalomról, betegségről vagy csapásokról, amelyeknek nem látják a másodlagos okát: "Ez így tetszett Istennek ", mintha ugyanez nem lenne akkor is érvényes, amikor emberi kéz vagy valami látható baleset által jön a csapás. - •*** Csodálatos őrület! Inkább meghalnának Egyiptom húsosfazekai mellett, ahol rabtartóik ellátásában találták magukat, minthogy a mennyei oszlop vezetése alatt éljenek a pusztában, és Isten keze gondoskodjék róluk!" Jobbnak vélik, hogy Isten ellenségeinek pusztulásában vesszenek, minthogy gyermekként elviseljék Isten atyai fenyítését! • Nem feltételezhetjük, hogy Egyiptomban nagy bőségben éltek volna, bármennyire is beszélnek most a húsos fazekakról; és nem félhettek attól sem, hogy a pusztában a nélkülözés miatt meghalnak, amíg náluk voltak a nyájaik és a csordáik. ***De az elégedetlenség felnagyítja a múltat, és becsmérli a jelent, tekintet nélkül az igazságra vagy az értelemre***. ***A zúgolódóknál senki sem beszél abszurdabban***. • Türelmetlenségük, hálátlanságuk és Istennel szembeni bizalmatlanságuk annál is rosszabb volt, mivel **a közelmúltban olyan csodálatos kegyelmeket és meggyőző bizonyítékokat kaptak, hogy Isten a legnagyobb szükséghelyzetben is képes megsegíteni őket, és hogy valóban kegyelmet tartogat számukra**. Lásd, milyen hamar megfeledkeztek csodás műveiről, és a tengeren, még a Vörös-tengeren is provokálták őt, Zsolt. 106: 7-13. ***Isten kegyelmének megtapasztalása nagymértékben súlyosbítja bizalmatlanságunkat és zúgolódásunkat.*** Előttünk van itt

**II. Az a gondoskodás, amellyel Isten kegyesen gondoskodott ellátásukról.** Joggal mondhatta volna: "Tüzet és kénkőt zúdítok ezekre a zúgolódókra, és megemésztem őket", de éppen ellenkezőleg, megígéri, hogy kenyeret fog rájuk zúdítani. Figyeljétek meg!

**1. Isten hogyan adja tudtára Mózesnek kedves szándékait, hogy ne nyugtalankodjék** zúgolódásuk miatt, és ne essen kísértésbe, hogy azt kívánja, bárcsak békén hagyta volna őket Egyiptomban.

***(1.) Tudomásul veszi a nép panaszait***: *Hallottam Izrael fiainak zúgolódását,* 12. v. Mint az irgalom Istene, tudomásul vette szükségüket, ami zúgolódásuk oka volt; mint igazságos és szent Isten, tudomásul vette, hogy aljas és méltatlan gondolataik voltak szolgájára, Mózesre, és nagyon megharagudott rájuk. • ***Amikor elkezdünk bosszankodni és nyugtalankodni, gondoljunk arra, hogy Isten meghallja minden zúgolódásunkat, bár némán vétkezünk, csak a szív zúgolódásával***. A fejedelmek, szülők, urak nem hallják meg az alattvalóik minden zúgolódását ellenük, és jól teszik, hogy nem hallják, mert talán nem is tudnák elviselni; de Isten meghallja, és mégis elviseli. • **Nem szabad azt gondolnunk, hogy azért, mert Isten nem áll bosszút az embereken bűneikért azonnal, nem törődik velük**. Nem! Hallja Izrael zúgolódását, és bánkódik e nemzedék miatt, mégis továbbra is gondoskodik róluk, mint a gyengéd szülő a rosszindulatú gyermekről.

(2.) ***Gyors, elegendő és állandó ellátást ígér nekik,*** 4. v. Mivel az ember a földből lett teremtve, Teremtője bölcsen rendelt neki táplálékot a *földből*, Zsolt. 104:14. De Izrael népe, amely az elsőszülöttek egyházát jelképezi, **akik a *mennyben* vannak beírva, és fentről születtek, és mivel ők maguk közvetlenül a menny irányítása és kormányzása alatt állnak, és a mennyből kapják alapítólevelüket, törvényeiket és megbízásaikat: a mennyből kapták táplálékukat is: mivel törvényeiket angyalok rendelkezése alapján kapták, angyali táplálékot is ettek.** Nézd meg, mit tervezett Isten, amikor ezt a rendelkezést hozta számukra: ***Hogy kipróbáljam őket, hogy törvényem szerint járnak-e vagy sem***.

[1.] Így próbálta ki, hogy **bíznak-e benne,** és a hit törvényében járnak-e vagy sem, hogy képesek-e kézről kézre élni, és (bár most nyugtalanok, mert készleteik elfogytak) meg tudnak-e elégedni a mai nap kenyerével a maga idejében, és holnapra Istenre támaszkodva friss utánpótlást kapnak.

[2.] Így próbálta ki, hogy **szolgálják-e őt**, és mindig hűségesek lesznek-e egy ilyen jó Mesterhez, aki olyan jól gondoskodott a szolgáiról; és ezzel az egész világ számára nyilvánvalóvá tette, hogy milyen hálátlan emberek, akiket semmi sem tudott kötelességtudatra bírni. Bármilyen kegyet is mutatnak nekik, mégsem tanulják meg az igazságosságot, Ézs. 26: 10.

**2. Hogyan ismertette Mózes ezeket a szándékokat Izráellel,** ahogyan Isten parancsolta neki. Itt Áron volt a prófétája, ahogyan a fáraónak is az volt. Mózes utasította Áront, hogy mit mondjon Izrael gyülekezetének (9. v.); és egyesek úgy gondolják, hogy miközben Áron nyilvánosan felszólította a gyülekezetet, hogy **járuljanak az Úr elé**, ***Mózes visszavonult imádkozni, és az Úr dicsőségének megjelenése (10. v.) az ő imájára adott válasz volt***. Azért hívják őket, hogy közeledjenek, ahogy Ézs. 1: 18: Jöjjetek, és gondolkodjunk együtt. Figyeljük meg, ***Isten leereszkedik ahhoz, hogy még a zúgolódókat is meghallgassa;*** és akkor mi megvetjük-e alsóbbrendűink ügyét, amikor ők vitatkoznak velünk? Jób 31:13.

(1.) ***Meggyőzi őket zúgolódásuk rossz voltáról***. Azt hitték, hogy csak Mózesre és Áronra reflektálnak, de itt azt mondja nekik, hogy Isten az ő oldalukon keresztül csapott le rájuk. Ehhez nagyon ragaszkodik (7., 8. v.): "Zúgolódásaitok nem ellenünk irányulnak, akkor elhallgattunk volna, hanem az Úr ellen; ő vezetett titeket ebbe a szorult helyzetbe, nem mi". ***Amikor zúgolódunk azok ellen, akik bármilyen kellemetlenséget okoznak nekünk, akár jogosan, akár jogtalanul, jól tesszük, ha meggondoljuk, hogy mennyire reflektálunk ezzel Istenre; az emberek nem mások, mint Isten keze***. Akik az ige dorgálásai és meggyőzései ellen veszekednek, és haragszanak a szolgáikra, ha érzékenyen megérintik őket, nem tudják, mit tesznek, mert ezzel a Teremtőjükkel veszekednek. Ez **örökre állítsa el a zúgolódók száját, hogy: *merész istentelenség zúgolódni Isten ellen, mert ő Isten*; és *durva képtelenség zúgolódni az emberek ellen, mert ők csak emberek*.**

(2.) ***Biztosítja őket szükségleteik kielégítéséről,*** hogy mivel annyit nyaggatták a húsos fazekakat, aznap este egyszer bőségesen kapnak majd húst, másnap reggel pedig kenyeret, és így lesz ezután minden nap, 8., 12. v.. Sokan vannak, akikről azt mondjuk, hogy inkább esznek, mint tanulnak; de az izraelitákat így táplálta Isten, azért, hogy taníthassa őket. Vezette, oktatta (5Móz32:10); és ami ***ezt az esetet illeti, lásd 5Móz 8:3: Azért táplált téged mannával, hogy megtudd, hogy az ember nem csak kenyérrel él***.

És ezen kívül itt két dologról van szó, amit a manna küldésével akart megtanítani nekik: [1.] **Ebből fogjátok megtudni, hogy az Úr hozott ki titeket Egyiptom földjéről,** 6. v.. . Az, hogy kivezették őket Egyiptomból, elég világos volt; de olyan furcsán ostobák és rövidlátók voltak, hogy azt mondták, Mózes vitte ki őket, 3. v. Most ***Isten mannát küldött nekik, hogy bizonyítsa, hogy nem kevesebb, mint végtelen hatalom és jóság volt az, ami kivezette őket, és ez tökéletessé tehette azt, ami elkezdődött.*** Ha csak ***Mózes*** hozta volna ki őket Egyiptomból, nem tudta volna őket így táplálni; ezért el kellett ismerniük, hogy ez ***az Úr*** műve volt, mert így történt, és mindkettő csodálatos volt a szemükben; mégis, sok idővel később el kellett mondani nekik, hogy *nem Mózes adta nekik ezt a mennyei kenyeret,* Jn. 6:32.

[2.] **Erről fogjátok megtudni, hogy én vagyok az Úr, a ti Istenetek**, 12. v. Ez bizonyította az ő *hatalmát*, mint az Úrét, és az ő különleges *kegyelmét* irántuk, mint aki az ő Istenük. ***Amikor Isten az egyiptomiakat gyötörte, azért tette, hogy megtudják, hogy ő az Úr; amikor az izraelitákról gondoskodott, azért tette, hogy megtudják, hogy ő az ő Istenük.*** Továbbá figyeljük meg,

3. **Hogyan nyilvánította ki maga Isten a dicsőségét, hogy elhallgattassa a nép zúgolódását, és hogy hírnevet szerezzen Mózesnek és Áronnak** (10. v.). Miközben Áron beszélt, ***az Úr dicsősége megjelent a felhőben****.* • Azt gondolnánk, hogy maga a felhő elég volt ahhoz, hogy félelmet keltsen bennük és bátorítást adjon nekik; néhány nap alatt azonban annyira **megszokottá vált számukra**, hogy nem tett rájuk hatást, hacsak nem ragyogott szokatlan fényességgel. Figyeljük meg: ***Amit Isten szolgái mondanak nekünk, az valószínűleg jót fog tenni nekünk, ha Isten dicsősége beragyogja vele a lelkünket.***

<https://ccel.org/ccel/henry/mhc1/mhc1.Ex.xvii.html>

**Matthew Henry:**

**2Móz 17.**

Két történeti szakasz van feljegyezve ebben a fejezetben: **I. Izrael seregének megitatása.** 1. A pusztában vízre volt szükségük, *1.v.*  2. Szükségükben szidták Mózest, *2-3.v.* 3. Mózes Istenhez kiáltott, *4*.v. 4. Isten megparancsolta neki, hogy üsse meg a sziklát, és fakasszon onnan vizet; Mózes így cselekedett, *5-6.v.*  5. A róla elnevezett hely, *7.v.* **II. Amálek seregének legyőzése.** 1. A Mózes imája által elért győzelem, 8-12.v. 2. Józsué kardja által, 13.v. 3. Erről feljegyzést készítettek, 14, 16.v. És ezek a dolgok, amelyek velük történtek, azért vannak megírva, hogy a mi lelki utunk és harcunk során tanulságul szolgáljanak.

**Matthew Henry:**

**2Móz 17:1-7**

**Az izraeliták zúgolódnak a vízért. (Kr.e. 1491.)**

***1 És elindula Izráel fiainak egész gyülekezete a Szin pusztájából, az Úr rendeléséhez képest az ő útjok rendje szerint és tábort ütének Refidimben. De a népnek nem vala inni való vize. 2 Verseng vala azért a nép Mózessel és mondák: Adjatok nékünk vizet, hogy igyunk. És monda nékik Mózes: Miért versengtek én velem? Miért kísértitek az Urat? 3 És szomjúhozik vala ott a nép a vízre és zúgolódék a nép Mózes ellen és monda: Miért hoztál ki minket Égyiptomból? hogy szomjúsággal ölj meg minket, gyermekeinket és barmainkat? 4 Mózes pedig az Úrhoz kiálta mondván: Mit cselekedjem ezzel a néppel? Kevés hijja, hogy meg nem köveznek engemet. 5 És az Úr monda Mózesnek: Eredj el a nép előtt és végy magad mellé Izráel vénei közűl; pálczádat is, melylyel a folyót megsujtottad, vedd kezedbe és indulj el.6 Ímé én oda állok te elődbe a sziklára a Hóreben, és te sujts a sziklára, és víz jő ki abból, hogy igyék a nép. És úgy cselekedék Mózes Izráel vénei szeme láttára. 7 És nevezé annak a helynek nevét Masszának és Méribának, Izráel fiainak versengéséért, és mert kísértették az Urat, mondván: Vajjon köztünk van- é az Úr vagy nincsen?***

Itt van **I. A szorult helyzet, amelyben Izráel fiai voltak vízhiány miatt;** egyszer már voltak hasonló szorult helyzetben, és most másodszor is, 1. v. • Az Úr parancsa szerint vándoroltak, a felhő- és tűzoszlop vezette őket, és mégis olyan helyre érkeztek, ahol nem volt víz, hogy igyanak. ***Lehet, hogy a kötelességünk teljesítésében járunk, mégis találkozhatunk bajokkal, amelyekbe a Gondviselés hitünk mepróbálása végett hoz minket, és azért, hogy Isten megdicsőüljön a megkönnyebbülésünkben.*** Továbbá itt van

**II. Elégedetlenségük és bizalmatlanságuk ebben a szorult helyzetben.** Azt halljuk (3. v.), hogy ott szomjúhoztak víz után. Ha nem volt víz, amit megihatnak, akkor szomjazniuk kellett; de ez nemcsak arra utal, hogy vízre vágytak, és érezték e hiány kellemetlenségét, hanem arra is, hogy **szenvedélyük kiélezte vágyukat, és vágyakozásukban hevesek és türelmetlenek voltak;** szomjúságuk dühösekké tette őket. ***A természetes vágyakat és a legéhesebb vágyakat a vallás és az értelem ellenőrzése és kontrollja alatt kell tartani***.

Nézd meg, hogy mi volt ennek a mértéktelen vágynak a nyelve.

**1. Felszólítják Mózest, hogy lássa el őket** (2. v*.): Adj nekünk vizet,* *hogy igyunk*, tartozásként követelve azt, és erősen gyanítva, hogy nem képes azt teljesíteni. Mivel ellátta őket kenyérrel, ragaszkodnak hozzá, hogy vízzel is el kell őket látnia; és valóban, ***azoknak, akik hit és imádság által Istentől függő életet élnek, az egyik kegyelem egy másiknak a záloga, és alázatosan lehet rá hivatkozni; • de a hálátlanoknak és hitetleneknek okuk van azt gondolni, hogy a korábbi kegyelmekkel való visszaélés a további kegyelmek elvesztését jelenti***: Ne gondolják, hogy bármit is kapnak (Jak 1:7), mégis készek mindent követelni.

**2. Veszekedtek vele, amiért kihozta őket Egyiptomból**, mintha ahelyett, hogy megszabadította volna őket, meg akarta volna gyilkolni őket, aminél aljasabb és önzőbb dolog nem is lehetne, 3. v.. ***Sokan, akik nemcsak jót terveztek, hanem jót is tettek nemzedékükért, a legjobb szolgálataikat így értelmezték félre, és türelmüket így tették próbára a gondolkodás nélküli, hálátlan emberek.*** Mózes elleni rosszindulatuk olyannyira elhatalmasodott, hogy szinte készek voltak megkövezni őt, 4. v. Sok jó cselekedetet mutatott nekik; és ezek közül melyikért akarták megkövezni? János 10:32. A féktelen szenvedélyek, amelyeket a féktelen vágyak keresztezése (áthúzása) gerjeszt, néha a legnagyobb képtelenségekbe taszítják az embereket, és úgy viselkednek, mint az őrültek, akik parazsat, nyilakat és halált szórnak legjobb barátaik közé.

**3. Elkezdték megkérdőjelezni, hogy Isten velük van-e vagy sem**: ***Kísértették az Urat, mondván: "Az Úr közöttünk van-e vagy nincs?***" 7. v. Közöttünk van-e az Úr azon a néven, amelyen Egyiptomban megismertette magát velünk?". Megkérdőjelezik **alapvető jelenlétét -** hogy van-e Isten vagy nincs; **általános gondviselését** - hogy ez az Isten kormányozza-e a világot; és **különleges ígéretét** - hogy betartja-e a szavát számukra. Ezt úgy nevezi a Szentlélek, hogy ***megkísértették Istent***, ami nemcsak az Istennel szembeni bizalmatlanságot jelenti általában, hanem azt is, hogy ***bizalmatlanok voltak vele szemben, miután ígéretének megerősítése érdekében ilyen bizonyítékokat kaptak hatalmáról és jóságáról.*** Valójában azt feltételezik, hogy Mózes csaló volt, Áron megtévesztő, a felhő- és tűzoszlop puszta látszat és illúzió, amely az érzékeikre kényszerítette a csodák hosszú sorát, amely megmentette, szolgálta és táplálta őket; az egész csak csalások láncolata, a Kánaán ígérete pedig tréfa volt számukra; mindez így volt, *ha az Úr nem volt közöttük*. ***Nagy provokáció Isten iránt, ha megkérdőjelezzük jelenlétét, gondviselését vagy ígéretét, különösen, ha ezt Izráel teszi, akiknek oly különösképpen kötelességük bízni benne.*** Továbbá itt van

**III. Mózes magatartása, amikor így támadták és sértegették.**

**1. Megdorgálta a zúgolódókat** (2. v.): *Miért szidalmaztok engem?* Figyeljétek meg, milyen szelíden válaszolt nekik; jó, hogy rendkívüli szelídséggel rendelkezett, különben a viharos viselkedésük miatt elveszítette volna az önuralmát: ***bolondság szenvedélyre szenvedéllyel válaszolni, mert az csak rosszabbá teszi a rosszat; de a szelíd válaszok elfordítják a haragot***. • Megmutatta nekik, hogy zúgolódásuk kire vetül, és hogy a szemrehányások, amelyeket rá vetettek, magára Istenre estek: "**Kísértitek az Urat**; vagyis: "Azzal, hogy nem bíztok az ő hatalmában, próbára teszitek a türelmét, és ezzel kiváltjátok a haragját".

2. **Panaszt tett Istennél** (4. v.): *Mózes kiáltott az Úrhoz*. Ez *a szolga eljött, és mindezt megmondta az ő Urának*, Lukács 16: 21. •***Amikor az emberek igazságtalanul elmarasztalnak minket és veszekednek velünk, nagy megkönnyebbülés lesz számunkra, ha Istenhez megyünk, és imádsággal elé tárjuk az ügyet, és nála hagyjuk:*** ha az emberek nem hallgatnak meg minket, Isten meghallgat; ha a velünk szembeni rossz magatartásuk felborzolja a lelkünket, Isten vigasztalása összeszedi azt. • Mózes ***könyörög Istenhez, hogy irányítsa őt, mit tegyen, mert teljesen tanácstalan volt***; ő maga nem tudta sem a hiányukat pótolni, sem a zavargásaikat csillapítani; csak Isten tehette ezt meg. • A saját veszélyére hivatkozik: "Már készek megkövezni engem; Uram, ha tekintettel vagy szegény szolgád életére, lépj közbe most!". És itt van

**IV. Isten kegyelmes megjelenése a megkönnyebbülésük érdekében,** 5., 6. v. Megparancsolja Mózesnek, hogy menjen a nép elé, és bátorkodjék elfoglalni a helyét, noha arról beszéltek, hogy megkövezik. Magával kell vinnie a botját, de nem azért (ahogy Isten jogosan megparancsolhatta volna), hogy valamilyen csapást idézzen, hogy megfenyítse őket bizalmatlanságukért és zúgolódásukért, hanem hogy vizet hozzon az ellátásukra. • ***Ó, Isten csodálatos türelme és elnézése a provokáló bűnösökkel szemben! Azokat, akik őt bűneikkel fárasztják, megterheli áldásaival, fenntartja azokat, akik háborúban állnak vele, és kinyújtja áldással telt kezét azoknak, akik sarkukat emelik fel ellene. Így tanít bennünket, ha ellenségünk éhezik, etessük meg, ha pedig szomjazik, mint most Izrael, adjunk neki inni,*** Róm 12:20; Máté 5:44, 45. Vajon cserbenhagyja-e azokat, akik bíznak benne, amikor még azokkal szemben is olyan nagylelkű volt, akik megkísértették őt? • Ha Isten csak egy vízforrást mutatott volna Mózesnek a pusztában, mint nem sokkal távol e helytől egykor Hágárnak (1Móz. 21: 19), az is nagy kegyelem lett volna; de hogy megmutassa *hatalmát* és *szánalmát (irgalmát)* is, és azt kegyelmi csodává tegye, **vizet adott nekik egy sziklából**. • Utasította Mózest, hogy merre menjen, és kijelölte, hogy vigyen magával néhányat Izrael vénei közül, hogy tanúi legyenek annak, ami történik, ***hogy ők maguk is és mások is meggyőződhessenek arról, hogy Isten biztosan velük van.*** Megígérte, hogy ott találkozik vele a dicsőség felhőjében (hogy bátorítsa őt), és megparancsolta neki, hogy üsse meg a sziklát; Mózes engedelmeskedett, és azonnal víz tört elő a sziklából nagy bőségben, amely patakokban és folyókban folyt végig a táboron (Zsoltárok 78:15-16), és e vizek követte őket, bármerre is mentek a pusztában: *vízek forrásának* nevezik, Zsoltárok 114:8. • Isten megmutatta, hogy mennyire *törődött* népével, amikor vizet adott nekik, amikor szükségük volt rá; megmutatta *hatalmát*, amikor a vizet egy sziklából hozta ki; és *megtisztelte* Mózest azzal, hogy kijelölte, hogy a víz a szikla megütésére fog kifolyni. • Ezt a szép vizet, amely a sziklából tört elő, ***méznek és olajnak*** nevezik (5Móz. 32:13), mert a nép szomjúsága miatt kétszeresen is kellemes volt; amikor a legnagyobb szükségben voltak, olyan volt számukra, mint a méz és az olaj. Valószínű, hogy az emberek csatornákat ástak a szállításához, és medencéket a befogadásához, hasonlóan ahhoz, ahogyan jóval később, a Baka völgyén áthaladva, kutat csináltak belőle, Zsolt 84:6; 4Móz 21:18.

Ez arra irányítson bennünket, hogy teljes függésben éljünk,

**1. Isten gondviselésétől; hagyatkozzunk rá még a legnagyobb bajban és nehézségekben is**. Isten képes forrásokat nyitni a mi ellátásunkra ott, ahol a legkevésbé számítunk rá, *vizeket* a pusztában (Ézs. 43:20), mert *utat* készít a pusztában, 19. v.). • ***Azok, akik ebben a pusztában Isten útját követik, bízhatnak abban, hogy Isten gondoskodik róluk. Amíg mi a felhő- és tűzoszlopot követjük, addig a jóság és a kegyelem biztosan követni fog minket, mint a víz a sziklából.***

2. **Krisztus kegyelmére támaszkodva**: Ez a szikla Krisztus volt, 1 Kor 10: 4. A Lélek kegyelmeit és vigasztalásait élő víz folyamaival hasonlítja össze a Szentlélek, János 7:38-39; 4:14. Ezek Krisztusból fakadnak, aki a mózesi törvény által lesújtott szikla, mert ő a törvény alatt lett. Semmi más nem elégíti ki a lélek szükségleteit, és nem elégíti ki vágyait úgy, mint az ebből a sziklából, ebből a megnyílt forrásból származó víz. Az érzékek örömei pocsolyavíz; a lelki örömök sziklavíz, - oly tiszta, oly friss, oly üdítő - örömfolyók. Végül látjuk, hogy

**V. Ebből az alkalomból új nevet kapott a hely, megőrizve az emlékezetet,** nem az *ellátásuk* *kegyelmére* (a víz, amely követte őket, elegendő volt erre), hanem a *zúgolódásuk bűnére* - -*Massza* = **kísértés**, mert megkísértették Istent; *Meribá* = **viszály**, mert Mózes ellen harcoltak, 7. vers. A bűnről tehát megemlékeztek, mind maguknak a bűnösöknek a szégyenére (a bűn foltot hagy a nevükön), mind pedig azért, hogy figyelmeztessék utódaikat, hogy vigyázzanak, nehogy az ő vétkeikhez hasonlóan vétkezzenek.

<https://ccel.org/ccel/henry/mhc1/mhc1.Ex.xviii.html>

*angolról fordította DeepL Translator segítségével: Borzási Sándor, 2023. július*

**A HITETLENSÉG GONOSZSÁGA**

**Charles Simeon prédikációja**

Zsolt 78,19-22 alapján

Forrás: Charles Simeon: THE EVIL OF UNBELIEF. Discourse No. 632. From: Horae Homileticae

[**https://bible.prayerrequest.com/7511-simeon-charles-horae-homileticae-commentary-21-volumes/psalms/78/19/78/22/**](https://bible.prayerrequest.com/7511-simeon-charles-horae-homileticae-commentary-21-volumes/psalms/78/19/78/22/)

***Zsoltárok 78:19-22.  És szólának Isten ellen, mondván: Avagy tudna-é Isten asztalt teríteni a pusztában?20 Ímé, megcsapta a kősziklát és víz ömlött és patakok özönlöttek; de vajjon tud-é kenyeret is adni? avagy készíthet-é húst az ő népének? 21 Meghallotta az Úr és megharagudott ezért, és tűz gyulladt fel Jákób ellen, és harag gerjedt fel Izráel ellen.***

Az EMBERI természet minden korban ugyanaz. Ha összehasonlítjuk magunkat a régi zsidókkal, készek vagyunk azt feltételezni, hogy mi jobbak vagyunk náluk. De ha ugyanolyan megpróbáltatásoknak vetnének alá minket, mint őket, és ugyanolyan hűséges feljegyzést vezetnének szívünk minden cselekedetéről, nem kétlem, hogy javíthatatlan erkölcstelenségünk az övékkel azonosnak bizonyulna.

Ez a zúgolódásuk feltárja előttünk,

**I. A hitetlenség gonoszságát.**

A hitetlenség gyakran az alázatosság köntösébe bújik. De a gonoszsága megmutatkozik,

**1. Abból a konstrukcióból (leírásból, jellemzésből) amelyet maga Isten ad róla.**

[Azt mondja: "Isten ellen szóltak", amikor megkérdőjelezték a hatalmát, hogy húst adjon nekik. És ezt tesszük mi is, amikor megkérdőjelezzük Isten hatalmát, hogy bármi olyat tegyen, amit a szükségleteink megkövetelnek. Ő kijelentette, hogy minden hatalom az Övé az égben és a földön: "Én vagyok a mindenható Isten [1Móz 17:1.]". De **amikor hatalmát korlátozzuk, akkor hiteltelennek állítjuk őt**, vagy ahogyan Szent János határozottan kifejezi: "Hazuggá tesszük őt [1Jn 5:10.]". • Lehet, hogy nem áll szándékunkban ezt a reflexiót rávetíteni; de megtesszük; és valójában **a teremtményei szintjére alacsonyítjuk őt**.

Ami a **múltbeli beavatkozásainak** elismerését illeti, ezek inkább súlyosbítják, mintsem mentesítik a hatalmával kapcsolatos kételyeinket; mivel ezek ő mellette álló tanúk: és a mi kételyeinket az ő tanúságtételükkel szöges ellentétben fogalmazzuk meg. Ne gondoljuk tehát, hogy az, hogy dicsőséget adunk Istennek a múltbeli kegyelmekért, egyáltalán enyhítésül szolgál arra, hogy megtagadjuk tőle a hitelt a jövőre nézve: mert éppen ellenkezőleg, inkább azt fogja mondani nekünk: "Saját szádból ítéllek meg téged, te Istened rágalmazója."].

**2. Abból a felháborodásból, amelyet emiatt Isten kinyilvánított...**

["Amikor meghallotta ezeket a hitetlen kételyeket, megharagudott, és így tűz lobbant fel Jákobban, és harag is támadt Izráel ellen", és "nagyon nagy és halálos csapással sújtotta őket [4Móz 11:33.]". Igaz, hogy mi nem látjuk ugyanezt a nemtetszést rajtunk; de nem lehet kétségünk afelől, hogy ***a mi hitetlenségünk ugyanolyan sértő Isten számára, mint az övék volt: sőt, még mélyebb bűnbe sodor bennünket, mert az Ő kegyelmei, amelyeket Krisztus által való megváltásunkban nekünk adott, végtelenül meghaladják mindazt, amit a zsidók a pusztában tapasztaltak.*** • És ha még mindig a szívünkben hordozzuk, akkor ez aránylag súlyosabb ítéletet von maga után, mint amit az övék hozott rájuk. Őket hitetlenségük miatt kizárták a földi Kánaánból: mi azonban magából a mennyből, és Istenünk örökké tartó élvezetéből leszünk kizárva [ Zsid 3:19; 4:1.11.].].

Látva tehát, hogy a hitetlenség ennyire sértő Isten számára, kérdezzünk utána (keressük), milyen

**II. Milyen az Isten által helyeselt lelkiállapot? -**

Erre világosan utal a szövegünk: Haragja Izrael ellen felgerjedt, *"mert nem* ***hittek Istenben****, és nem* ***bíztak az ő üdvösségében*** **(segedelmében)**". Az összes kép közül, amelyet az emberi bölcsesség fel tud ajánlani, nem lehet olyan **teljes kép**et kitalálni, mint az előttünk lévő, **a hitbeli élet szemléltetésére**: ***hinni Istenben és bízni az Ő segedelmében***.

[Izrael népét kivezették Egyiptomból, de nem tudták, hogy milyen utat kell megtenniük: nem voltak semmiféle élelemmel ellátva; nem tudták megvédeni magukat semmilyen ellenséggel szemben; egy vadállatokkal teli vidéken kellett átkelniük, és tele volt leküzdhetetlennek tűnő akadályokkal: következésképpen **napról napra Istenre kellett bízniuk minden dolgot,** **és tőle való függésben kellett várniuk munkájuk sikeres befejezését** az Ígéret Földjének békés élvezetében. Egy újszülött csecsemő sem volt képtelenebb arra, hogy gondoskodjon magáról, mint ők: mégis félelem nélkül folytathatták útjukat, anélkül, hogy aggódniuk kellett volna a végkifejletet illetően. • Isten pontosan ezt a lelkiállapotot várja el tőlünk. **Éreznünk kell, hogy ugyanúgy függünk tőle, mint ők. Minden nehézségben rá kell tekintenünk; és tőle kell várnunk minden szükségletünk kielégítését; és soha nem mozdulhatunk máshová, csak úgy, ahogyan Ő vezet és irányít bennünket. Ha megpróbáltatások merülnek fel, azoknak mindannyiunkat hozzá kell vezetniük, és arra kell késztetniük bennünket, hogy tőle várjuk hatalmának és szeretetének még láthatóbb megnyilvánulásait. Ha késlekedik, ki kell várnunk az ő idejét; ha úgy tűnik, hogy egy időre megfeledkezett rólunk, ezt csak úgy kell tekintenünk, mint egy felhívást, hogy még nagyobb dicsőséget adjunk neki, teljes meggyőződéssel, hogy "a nehézségek hegyén meg fog látszani a Gondviselés"; és hogy ha mindannyiunkat elveszni is hagyna, inkább feltámasztana minket a halálból, minthogy bármelyik ígéretét is elmulasztaná teljesíteni. Ilyen volt Ábrahám hite; és ilyen legyen a miénk is** [ Zsid 11:17-19.]: és "könnyebb az égnek és a földnek elmúlnia ", mintsem egy ilyen hívő valaha is elmaradjon az ígért örökségtől".]

**Alkalmazás (Üzenet). - És most hadd szóljak,**

**1. A zúgolódókhoz (panaszkodókhoz)-**

[Jaj, milyen szörnyű mértékben tombolt az elégedetlenség a szívünkben a megpróbáltatások körülményei között, hogy meg mertük kérdőjelezni nemcsak Isten hajlandóságát, hanem még azt is, hogy van-e ereje megszabadítani bennünket! Sőt, Jónáshoz hasonlóan mi is igazoltuk panaszainkat, és úgy gondoltuk, hogy "jól tettük, hogy haragudtunk". • De ne feledjétek, testvéreim, hogy **Isten minden esemény intézője:** és miközben dühötöket azok ellen zúdítjátok, akik esetleg közreműködtek a bajotokban, zúgolódásotok valójában Isten ellen irányul. Vigyázzatok, kérlek benneteket, nehogy haragra ingereljétek őt, és lelketekre nehezedjen súlyos haragja. Bölcsességetek és kötelességetek minden nyomorúság alatt "hallgatni Isten előtt", vagy azt mondani: "Ő az Úr, azt tegye, amit jónak lát"].

**2. A kételkedőkhöz...**

[Nem jól teszed, ha korlátozod Istened kegyelmét. "Miért nevetett Sára, mondván: Vajon lesz-e gyermekem, aki öreg vagyok [1Móz 18:12-13.]?". És miért tűröd, hogy bármilyen nehézség megrendítse az Istenbe vetett bizalmadat? "Van-e valami túl nehéz az Úrnak?" Péter, amikor meglátta a hullámokat, félelmében süllyedni kezdett. Urunk azonban megdorgálta őt, mondván: "Ó, te kishitű, miért kételkedtél?". • Így hát azt mondom nektek: **Csak az ígéretekre figyeljetek; és ne gondolkodjatok azon, hogy azok teljesítése nehezebb vagy kevésbé nehéz-e; hanem fogadjátok el őket; hivatkozzatok rájuk; nyugodjatok meg bennük; várjátok a beteljesülésüket; és legyetek biztosak abban, hogy "egy dolog sem fog elmaradni mindazon jó dolgok közül, amelyeket az Úr, a ti Istenetek ígért nektek”** [Józs 23:14.]". "Hűséges az, aki elhívott titeket, aki meg is fogja tenni [ 1Tessz 5,24.]."].

**3. Az igazán hívőkhöz…**

["Tartsátok meg az Istenbe vetett *bizalmatokat*". Ez *békességet* hoz lelketeknek, és *dicsőséget* ad Isteneteknek. Az összes kegyelem közül, amelyet az Úr népe valaha is gyakorolt, egyiket sem követte olyan figyelemmel és méltatta annyira, mint **a hitet**. • Még akkor is, amikor a kegyelmek olyan ragyogó együttesét, amilyet valaha is egyesítettek, a bűnbánó Mária gyakorlásra hívta, Urunk a **hitén** kívül semmi mást nem vett észre: ***"A te hited mentett meg téged: menj el békességgel*** [Luk 7:50.]." Valójában, mivel ez az, ami minden más kegyelemnél jobban tiszteli Istent, ezért Isten is minden más kegyelemnél jobban tiszteli ezt. "Legyetek tehát erősek a hitben, dicsőséget adva Istennek"; és "a ti hitetek szerint lesz nektek"].

<https://bible.prayerrequest.com/7511-simeon-charles-horae-homileticae-commentary-21-volumes/psalms/78/19/78/22/>

*angolról fordította: DeepL Translator által Borzási Sándor. 2023. július 20. Marosvásárhely*

**Spurgeon igemagyarázata**

Forrás: C. H. Spurgeon: The Treasury of David. [Dávid Kincstára. Spurgeon kommentárja a Zsoltárok könyvéhez]

<https://archive.spurgeon.org/treasury/ps078.php>

**Zsolt 78,15-31**

***15 Sziklákat hasított meg a pusztában, és inniok adott bőségesen, akárcsak a mélységes vizekből. 16Patakokat fakasztott a kősziklából, és folyamok módjára vizeket ömlesztett: 17 Mégis folyvást vétkeztek ellene, és haragították a Felségest a pusztában; 18 És megkísérték Istent az ő szívökben, enni valót kérvén az ő kivánságuk szerint. 19 És szólának Isten ellen, mondván: Avagy tudna-é Isten asztalt teríteni a pusztában?20 Ímé, megcsapta a kősziklát és víz ömlött és patakok özönlöttek; de vajjon tud-é kenyeret is adni? avagy készíthet-é húst az ő népének? 21 Meghallotta az Úr és megharagudott ezért, és tűz gyulladt fel Jákób ellen, és harag gerjedt fel Izráel ellen; 22 Mert nem hittek Istenben, és nem bíztak az ő segedelmében, 23 És ráparancsolt a felhőkre ott fenn, és az egek ajtait megnyitotta. 24 És hullatott reájuk mannát eledelül, és mennyei gabonát adott nékik. 25 Angyalok kenyerét ette az ember, bőséggel vetett nékik eleséget, 26 Megindítá a keleti szelet az egekben, és elhozá erejével a déli szelet; 27 És hullata rájuk annyi húst, mint a por, és annyi madarat, mint a tenger fövénye. 28 És leszállítá azokat az ő táboruk közepére, az ő sátoraikhoz köröskörül. 29 Evének azért és igen megelégedének, és a mit kivántak, azt hozá nékik. 30 Még fel sem hagytak a kivánságukkal; az étel még a szájukban vala: 31 Mikor az Isten haragja felgerjede ellenök, és főbbjeik közül [sokakat] megöle, és Izráelnek ifjait levágá;***

**Zsolt 78. 15. vers.** ***A pusztában sziklákat hasított*.** Mózes volt az eszköz, de az Úr tette az egészet. Kétszer fakasztott a kovakőből csordogáló patakot. Mit ne tudna megtenni? És úgy adott nekik inni, mintha a nagy mélységből, - mintha a föld legbelsőbb víztározóiból ömlött volna. A patakok olyan frissek, olyan bőségesek, olyan állandóak voltak, hogy úgy tűnt, mintha a föld ősi forrásaiból fakadnának, és egyszerre szöknének ki "a mélységből, amely alant hever". Itt volt az isteni utánpótlás Izrael sürgető szükségletére, és ez olyan tapasztalat volt, amely örökre megingathatatlan hűségben tarthatta volna őket csodatevő Istenükhöz.

**16. vers**. A vízellátás **mennyiségét** tekintve éppoly bőséges volt, mint amilyen csodálatos **eredetű**. A sziklákból *áradatok*, nem pedig *cseppek* törtek elő. A patakok követték a tábort; az utánpótlás nem egy órára vagy egy napra szólt. **Ez a jóság csodája volt. Ha szemléljük az isteni kegyelem bőségét, el fogunk veszni a csodálatban.** **Hatalmas szeretetfolyamok folytak értünk a pusztában.** Ó, jaj, nagy Isten, sajnos, a mi viszonzásunk nem volt ezzel arányos, hanem teljesen más volt.

**17. vers.** ***És még többet vétkeztek ellene***. Túlszárnyalva korábbi bűneiket, a gonoszság nagyobb mélységeibe merültek: minél többjük volt, annál hangosabban kiabáltak még többért, és zúgolódtak, mert nem volt meg minden luxusuk, amit elkényeztetett étvágyuk kívánhatott. Elég rossz volt, hogy a *legszükségesebb* dolgok tekintetében bizalmatlanok voltak Istenükkel szemben, de sokkal rosszabb volt, hogy mohó dühvel lázadtak fel ellene a *feleslegekért*. • A bűn betegségének természete, hogy rosszról rosszabbra halad; az emberek soha nem fáradnak bele a bűnbe, hanem inkább gyorsulnak a gonoszság versenyében. Az előttünk fekvő esetben Isten jóságával visszaéltek, még nagyobb bűnre használva azt. Ha az Úr nem lett volna olyan jó, nem lettek volna ilyen rosszak. Ha korábban kevesebb csodát tett volna, nem lettek volna ennyire megbocsáthatatlanok hitetlenségükben, ennyire buják bálványimádásukban.

***Haragították a Felségest a pusztában***. Bár nyilvánvalóan mindenben Istentől függtek, hiszen a sivatagban voltak, ahol a talaj nem tudott nekik támaszt nyújtani, mégis elég kegyetlenek voltak ahhoz, hogy provokálják Jótevőjüket. Egyszer a hamis istenek utáni sóvárgásukkal provokálták ki a féltékenységét, máskor a hatalmának kihívásával, a szeretete elleni rágalmaikkal, az akarata elleni lázadásaikkal ingerelték a haragját. • Ő csupa bőséges szeretet volt, ők pedig csupa szemtelenség. Minden nemzetnél nagyobb kegyben részesültek, de egyikük sem volt ennél hálátlanabb. Számukra az ég mannát hullatott, és ők zúgolódva viszonozták; a sziklák folyókat adtak nekik, és ők a gonoszság áradatával válaszoltak. • Ebben, mint egy tükörben, önmagunkat látjuk. Izrael a pusztában, mint egy drámában, eljátszotta az ember Istennel szembeni viselkedésének egész történetét.

**A 18. vers.** ***És megkísértették Istent a szívükben***. Őt nem kísértették meg, mert őt senki sem tudja megkísérteni, de ők úgy cselekedtek, hogy ezzel megkísértsék őt; • és mindig igazságos az embereket azzal vádolni, ami a viselkedésük nyilvánvaló tendenciája. Krisztus nem halhat meg újra, és mégis sokan újból keresztre feszítik őt, mert ez lenne viselkedésük törvényszerű következménye, ha annak hatásait más erők nem akadályoznák meg. • A bűnösök a pusztában azt szerették volna elérni, hogy az Úr megváltoztassa bölcs eljárását, hogy az ő szeszélyeiknek kedvezzen, ezért van mondva róluk, hogy megkísértik őt.

***Ennivalót kérvén az ő kívánságuk szerint (azzal, hogy húst kértek a kéjvágyukhoz)***. Azt akarták, hogy Isten legyen a mohóságuk kielégítője? Nem volt más hátra, mint hogy megadja nekik, amire beteges étvágyuk vágyik? A bűn a **szívükben** kezdődött, de hamarosan elérte a **nyelvüket** is. Amit először csendben kívántak, azt hamarosan hangosan követelték fenyegetésekkel, célozgatásokkal és vádaskodásokkal.

19. vers. Ebből a versből megtudjuk, hogy **az Istennel szembeni hitetlenség rágalom ellene**. ***Igen, Isten ellen beszéltek***. De hogyan? A válasz így hangzik: Azt mondták: ***Vajon Isten tud-e asztalt készíteni a pusztában?*** Megkérdőjelezni annak képességét, aki nyilvánvalóan mindenható, annyi, mint ellene beszélni. Ezek az emberek elég aljasak voltak ahhoz, hogy azt mondják, hogy bár Istenük kenyeret és vizet adott nekik, mégsem tudott ételt rendelni, vagy asztalt készíteni. Tudott egyszerű, közönséges ételt adni, de nem tudott nekik megfelelően elrendezett lakomát készíteni, - elég hálátlanok voltak ahhoz, hogy ezt kijelentsék. Mintha a manna csak ideiglenes megoldás lett volna, és a sziklából fakasztott patak csak átmeneti megoldás, azt kérik, hogy rendszeresen terített asztalt kapjanak, olyat, amilyet Egyiptomban megszoktak. • **Jaj, mennyit elégedetlenkedünk mi is a kapott áldásokkal, és sóvárogunk valami képzeletbeli jó után, és semminek tartjuk a tényleges élvezeteket, mert azok történetesen nem felelnek meg pontosan a mi ostoba képzeletünknek!** • Akik nem akarnak megelégedni, azok még akkor is a gondviselés ellen beszélnek, amikor az naponta megterheli őket jótéteményekkel.

20. vers. ***Íme, megütötte a sziklát, hogy a vizek kiáradtak, és a patakok özönlöttek.*** Elismerik, hogy mit tett, és mégis, túláradó ostobasággal és szemtelenséggel további bizonyítékokat követelnek mindenhatóságára. ***De vajon tud-e kenyeret is adni?*** ***Tud-e húst adni népének?*** Mintha a manna semmiség lenne, mintha csak az állati táplálék lehetne az emberek igazi tápláléka. Ha azzal érvelnek, hogy "nem adhat-e húst?", az érvelés ésszerű lett volna, de őrületbe rohantak, amikor a mindenhatóság számos csodáját látva arra merészkedtek, hogy azt sugallják, hogy más dolgok túl vannak az isteni hatalmon. • **Mégis, ebben is utánoztuk értelmetlen magatartásukat. Minden egyes új nehézség újabb hitetlenséget váltott ki nálunk is. Még mindig bolondok vagyunk és lassú szívűek, hogy higgyünk Istenünknek, és ezt a hibát a legmélyebb bűnbánattal kell sajnálnunk.** Emiatt az Úr gyakran haragszik ránk, és keményen megfenyít bennünket; mert a hitetlenség a legmagasabb fokú provokációval jár.

***21. vers. Azért az Úr meghallotta ezt, és megharagudott.*** Nem volt közömbös számára, amit mondtak. Közöttük lakott a szent helyen, és ezért sértegették őt szemtől szembe. Nem hallotta a jelentést, de maga a beszéd fülébe jutott. ***Így gyulladt ki a tűz Jákob ellen***. Haragjának tüze, amely a szó szoros értelmében vett égési sérülésekkel is járt. ***És a harag is Izrael ellen támadt***. Akár alacsonyabb vagy magasabb fényben nézte őket, akár Jákobként, akár Izráelként tekintette őket: haragudott rájuk. Még mint egyszerű *emberekként* is hinniük kellett volna neki; és mint *választott törzsek,* gonosz hitetlenségükre nem volt mentségük. Az Úr jól teszi, hogy megharagszik egy olyan hálátlan, hűtelen és aljas sértésre, mint az ő hatalmának megkérdőjelezése.

***22. vers. Mert nem hittek Istenben, és nem bíztak az ő üdvösségében (segítségében).*** Ez a főbűn, a kiáltó bűn. Mint Jeroboám, Nebát fia, ez is „vétkezik és vétkezésre készteti Izraelt”; ez önmagában gonosz és a gonoszságok szülője. Ez a bűn zárta ki Izraelt Kánaánból, és ez zárja ki a mennyből az emberek millióit. Isten kész megmenteni, hatalmat és készséget egyesítve, de a lázadó ember nem bízik a Megváltójában, és ezért már eleve el van kárhoztatva. • A szövegben úgy tűnik, mintha **Izrael minden más bűne semmi lenne ehhez képest**; ez az a különös pont, amelyre az Úr rámutat, a különleges provokáció, amely feldühítette őt. Ebből **tanulja meg minden hitetlen, hogy jobban reszkessen a hitetlensége miatt, mint bármi más miatt.** **Ha nem parázna is, nem tolvaj és nem hazug, gondoljon arra, hogy elég az őt elítélő ítélethez, hogy nem bízik Isten üdvösségében**.

***23. vers. És ráparancsolt a felhőkre ott fenn….*** Egy ilyen csodának lehetetlenné kellett volna tennie a hitetlenséget: amikor a felhők magtárakká válnak, a látásnak hitté kell válnia, és a kételyeknek fel kell oszlaniuk. ***És megnyitotta az ég kapuit.*** A nagy raktár ajtajai szélesre tárultak, és a mennyből halmokban ömlött ki a mennyei gabona. Akik ilyen esetben nem akartak hinni, valóban megkeményedtek; • és mégis, **a mi helyzetünk nagyon hasonló, mert az Úr egészen hasonlóan emlékezetes és tagadhatatlan nagy szabadításokat tett nekünk, és mégis gyanakvás és előérzet kísért bennünket. Bezárhatta volna előttünk a pokol kapuit, de ehelyett megnyitotta a mennyország kapuit; nem kellene-e hinnünk benne és dicsőítenünk őt ezért?**

***24. vers. És mannát zúdított rájuk, hogy egyenek***. Olyan sok volt belőle, hogy az ég eláradt élelemmel, a felhők szétpattantak a tápláléktól. Alkalmas eledel volt, nem nézegetésre, hanem evésre való; megehették, ahogy gyűjtötték. Bár **titokzatos** volt, ezért mannának nevezték, ( "mi az?"), mégis kiválóan ***alkalmas*** volt az emberi táplálkozásra; és mivel ***bőséges*** és alkalmas volt, ezért ***elérhető*** is volt! Nem kellett messzire menniük érte, közel volt hozzájuk, és csak össze kellett szedniük. • **Ó, Uram Jézus, te áldott mennyei manna, milyen csodálatosan egyezik mindez veled! Mi most is Téged fogunk lelki táplálékként fogyasztani, és imádkozni fogunk Hozzád, hogy űzz el tőlünk minden gonosz hitetlenséget. Atyáink mannát ettek és kételkedtek; mi belőled táplálkozunk és bizonyossággal töltekezünk. *És adott nekik a mennyei gabonából.*** Ez mind pénz nélküli, ingyenes ajándék volt. A magasból hullott, és a legjobb minőségű volt; ezért mennyei gabonának nevezhető táplálékot adott ingyen nekik. A manna kerekded volt, mint a koriandermag, és ezért joggal nevezték gabonának; nem a földből emelkedett, hanem a felhőkből szállt alá, és ezért a vers szavai szó szerint pontosak. Meg kell jegyezni, hogy **ez a csodák csodája a szemlélőket és a lakomázókat ugyanolyan hajlamossá tette arra, hogy bizalmatlanok legyenek Urukkal szemben, mint valaha is voltak (nem változtatta meg szívüket).**

***25. vers. Az ember angyali ételt evett.*** A királyok finomságait is felülmúlta, mert az angyalok finomságait szolgáltatta. A hatalmasok kenyere a gyönge emberre esett. Azok is jól jártak, akik alacsonyabbak az angyaloknál. Nem a papokra vagy a fejedelmekre esett a manna, hanem az egész népre, minden férfira, asszonyra és gyermekre a táborban; és mindnyájuknak jutott belőle, mert eleget küldött nekik eledelként. • **Isten lakomái sohasem szűkösek; a legjobb táplálékot adja, és bőségesen. Az evangéliumi élelmezés minden dicséretet megérdemel, amivel csak elhalmozhatjuk; *ingyenes, teljes és kiemelkedő; Isten készítette, küldte és adományozta. Jóllakik, akit Isten táplál; a mennyei étel tápláló és bőséges. Ha valaha is táplálkoztunk Jézussal, akkor jobbat kóstoltunk, mint az angyalok eledele*;** mert

*"Soha az angyalok nem soha ízlelték odafent*

*Mi a megváltó kegyelem és meghaló szeretet ".*

Bölcsességünk lesz belőle bőségesen enni, mert Isten úgy küldte, hogy nem benne szorongunk, hanem a saját bensőnkben. • Boldog zarándokok, akik a pusztában az Úr saját fenti palotájából küldött eledelt élvezik; egyenek bőségesen a mennyei lakomából, és magasztalják a mindenre elégséges kegyelmet, amely minden szükségüket kielégíti az Ő dicsőségben való gazdagsága szerint, Krisztus Jézus által.

***26. vers. Keleti szelet fújtatott az égen.*** Ő a legfőbb úr, a levegőbeli hatalmasság fölött: viharok támadnak és viharok fújnak az ő parancsára. A szelek alszanak, amíg Isten fel nem ébreszti őket, és akkor, Sámuelhez hasonlóan mindegyik így válaszol: "Itt vagyok, mert te hívtál engem". • ***És az ő hatalmával hozta be a déli szelet.*** Vagy ezek a szelek követték egymást, és így fújták a madarakat a kívánt irányba, vagy pedig egyesültek, hogy délkeleti szelet alkossanak; mindkét esetben teljesítették az Úr tervét, és szemléltették az ő legfőbb és egyetemes hatalmát. Ha az egyik szél nem szolgál, akkor a másik fog; és ha szükséges, akkor mindkettő egyszerre fúj. Mi „szeszélyes szelekről” beszélünk, de az Uruk iránti engedelmességük olyan mértékű, hogy jobb szót érdemelnek. • ***Ha mi magunk is fele annyira engedelmesek lennénk, mint a szelek, sokkal jobbak lennénk, mint amilyenek most vagyunk.***

27. vers. ***Húst is zúdított rájuk, mint port.*** Először kenyeret, aztán húst hullatott, holott tűz és kénkő is eshetett volna. A szavak a lezuhanó fürjek gyorsaságát és bőségét jelzik. ***És tollas madarakat, mint a tenger homokja;*** nem lehetett megszámolni őket. Figyelemre méltó gondviselés: ha nem is csoda folytán, hatalmas számú vándormadár szállt le a törzsek sátrai körül. **Ez azonban kétséges áldás volt, mint ahogyan a könnyen megszerzett és szuper bőséges gazdagság általában az.** Az Úr óvjon meg minket az isteni haraggal fűszerezett hústól!

***28. vers. És hagyta, hogy táboruk közepére hulljon.*** Nem voltak most útban; lakhelyük körül tülekedtek a húsért, és az szinte a szájukba repült. Ez egyelőre örömmel töltötte el őket, de nem tudták, hogy **a kegyelem haragban is küldhető**, különben megremegtek volna a jó dolgok láttán, amelyek után sóvárogtak.

***29. vers. Így ettek, és jóllaktak.*** Mohón falták a madarakat, mégpedig a jóllakottságig. Az Úr megmutatta nekik, hogy "tud húst adni népének, "méghozzá eleget és feleslegesen is". Azt is megmutatta nekik, hogy amikor a vágyuk elnyeri beteljesedését, akkor csalódnak, és a jóllakottság útján eljutnak az ízléstelenséghez. Először az étel jólesik, aztán émelyít. ***Mert ő adta meg nekik a saját vágyukat.*** A saját útjaikkal töltekeztek (töltötte meg őket). A húsétel egészségtelen volt számukra, de mivel kiáltottak érte, megkapták, és vele együtt egy átkot is. **Ó, Istenem, inkább tagadd meg legsürgősebb imáimat, minthogy haraggal válaszolj rájuk. Jobb éhezni és szomjazni az igazság után, mint jóllakni a bűn csemegéivel.**

***30-31. versek. Nem idegenkedtek a vágyaiktól (még fel sem hagytak kívánságukkal)***. A vágy azon nő, amiből táplálkozik. Ha az embernek elege van a túl sok húsból, mégsem fárad bele a kéjvágyba, hanem megváltoztatja a tárgyat, és még mindig tovább kéjeleg. Ha egy bűnről bebizonyosodik, hogy az keserűség, az emberek nem hagyják abba, hanem egy másik gonoszságot követnek. Ha Jehuhoz hasonlóan elfordulnak Baáltól, akkor a Bétel-borjak imádatába esnek.

***De még a szájukban volt a hús,*** s mielőtt megemésztették volna az áhított ételt, az a vesztükre fordult. ***Isten haragja rájuk tört,*** mielőtt még lenyelhették volna az első húsételüket. Rövid volt az élvezet, hirtelen jött a végzet. Az ünnep temetéssel ért véget. ***És megölte a legkövérebbeket, és megverte Izrael kiválasztottjait.*** Talán ők voltak a bujálkodás főkolomposai; ők az elsők a büntetésben. Isten igazságossága nem tiszteli a személyeket, az erősek és a vitézek éppúgy elesnek, mint a gyengék és az aljasok. Amit a földön ettek, azt a pokolban emésztették meg, ahogyan azóta is sokan. Milyen hamar meghaltak, bár nem érezték a kard élét! Milyen szörnyű volt a pusztítás, bár nem a csatazaj közepette! **Lelkem, lásd itt a kielégített szenvedélyek veszélyét;** ezek a pokol házmesterei. • Amikor az Úr népe éhezik, Isten szereti őket; Lázár a kedvence, bár morzsákon tengődik; de amikor a gonoszokat hizlalja, megveti őket; a gazdagot gyűlöli az ég, épp amikor minden nap pazarul lakik. Soha nem szabad megkockáztatnunk, hogy az emberek boldogságát az asztaluk alapján ítéljük meg; a szív az a hely, amit meg kell nézni. A legszegényebb éhenkórász hívőt jobban irigyeljük, mint a világ legteltebb húsú kegyeltjét. **Jobb Isten kutyájának lenni, mint az ördög kedvencének.**

**Értékes idezetek régebbi szerzőktől,**

**Zsolt 78,15-31 magyarázatához**

**Összegyűjtötte: C. H. Spurgeon**

Forrás: C. H. Spurgeon: The Treasury of David. [Dávid Kincstára. Spurgeon kommentárja a Zsoltárok könyvéhez]

<https://archive.spurgeon.org/treasury/ps078.php>

**15. vers. *A sziklák***. Ezek **Krisztust** jelképezték, 1Kor 10,4; aki **gyakran van sziklához hasonlítva *magasság, erő és tartósság, árnyék, menedék és védelem* tekintetében**; és akit "Izrael sziklájának", "Izrael mindkét háza botránykövének ", "az üdvösség sziklájának", "a menedék sziklájának", "az erő sziklájának", "a sziklának, amely magasabb a szenteknél", és „amelyre az egyház épül”, és aki "a nagy szikla árnyéka a kiszáradt földön". *John Gill.*

**15. vers.** ***Adott nekik inni, mint a nagy mélységből***. Mintha egy tavat vagy óceánt formált volna, amely kimeríthetetlen utánpótlást biztosít. *Albert Barnes.*

***16. vers. Patakokat is hozott a sziklából stb***. "Ahol a bűn eláradt, ott a kegyelem még inkább inkább bővelkedik ". A második zúgolódás a vízért Kádesnél úgy tűnik, hogy a lázadás súlyosabb cselekedete volt, mint az előző, és mégis a víz nagyobb bőségben adatott. Ó, Isten szuverén kegyelmének szabadossága! *W. Wilson.*

***17. vers. És még többet vétkeztek ellene.*** Nem azt mondja, hogy csak vétkeztek, hanem hogy Isten ellen vétkeztek. És még inkább vétkeztek ellene, azaz Isten ellen. • Milyen Isten ellen? Az ellen, aki nagy és hallatlan csodákkal szabadította ki őket Egyiptomból, aki szabad emberként száraz lábbal átvezette őket a Vörös-tengeren, aki továbbra is vezette és védelmezte őket felhő- és tűzoszlopokkal éjjel-nappal, és aki bőségesen adott nekik inni a száraz sziklából merített vízből. Ezzel az Istennel szemben ők bűnt bűnre halmozva vétkeztek. •*Egyszerűen vétkezni* emberi dolog, és a szentekkel is megtörténik, még azután is, hogy kegyelmet kaptak: de *Isten ellen vétkezni* az istentelenség különleges fokát jelenti. **Isten ellen vétkezni** annyit jelent, mint megsérteni és meggyalázni őt olyan dolgokban, amelyek közvetlenül hozzá tartoznak. Így vétkeztek Isten ellen, mert miután annyi kiváló bizonyítékot és bizonyságot szolgáltatott számukra nyilvánvalóvá gondoskodásáról, továbbra is gonoszul gondolkodtak és beszéltek ellene. Valóban minden bűn, bármilyen osztályba is tartozik, Isten ellen irányul, mert az ő akaratával ellentétes; de **azok a bűnök, amelyeket kifejezetten Isten ellen követnek el, bizonyára nagyobbak, mint mások. Ilyenek azok, amelyeket az ő neve, jósága, gondviselése, hatalma, igazsága és imádata ellen követnek el, és azok ellen a dolgok ellen, amelyek különösen őt érintik, bármi legyen is az**. Így olvasunk Éli fiainak bűneiről, 1Sám 2:24-25: "Nem jó hír az, amit hallok: ti vétkeztek az Úr népe ellen. Ha ember vétkezik embertársa ellen, a bíró ítélkezik fölötte; de ha valaki vétkezik az Úr ellen, ki esedezik érte?". *Musculus.*

***A 17. vers. Még többet vétkeztek.*** Nemcsak a zúgolódás volt a bűnük, bármennyire is bűnös dolog is ez, hanem a féktelen vágyakozás. És mire irányult ez a vágy? A hús után. Már annyira belefáradtak a mennyei kenyérbe, amelyet Isten oly irgalmasan adott nekik; és akartak még valamit - méghozzá olyasmit, ami nem volt feltétlenül szükséges a létükhöz. • Amikor Masszában vízért zúgolódtak, akkor valami szükségszerűségért zúgolódtak. A bűnük az volt, hogy zúgolódtak, ahelyett, hogy imádkoztak volna. **Itt azonban valami felesleges dologra vágytak, és ez a bűnük súlyosbítása volt.** És ezért a zsoltáros, nyilvánvalóan összehasonlítva ezt a bűnt a Masszában történt zúgolódással, azt mondja: "Még jobban vétkeztek ellene". *George Wagner, "Izrael gyermekeinek vándorlása" című könyvében.*

***18. vers. Megkísértették Istent.*** Tudjuk, hogy bár "Istent nem lehet gonoszsággal megkísérteni", joggal mondhatjuk, hogy megkísértik, amikor az emberek, mivel elégedetlenek a cselekedeteivel, gyakorlatilag azt kérik, hogy változtassa meg azokat, és járjon el az érzéseiknek jobban megfelelő módon. Ha egy kicsit elgondolkodtok, bizonyára észreveszitek, hogy szigorú értelemben véve az ilyesmit és az ehhez hasonlókat Isten megkísértésének lehet nevezni. •Tegyük fel, hogy az ember elégedetlen a Gondviselés rendelkezéseivel; tegyük fel, hogy zúgolódik és neheztel amiatt, amit a Mindenható neki szánt, hogy tegyen vagy elviseljen: nem vádolható-e azzal, hogy Istent provokálja, hogy változtassa meg a tervét? és mi ez, ha nem Isten "*megkísértése*" - az a törekvés, hogy rávegye őt, hogy eltérjen a terveitől, noha e tervek mindegyikét a végtelen bölcsesség határozta meg? • Vagy pedig, ha valaki közülünk az isteni szeretet jóságának sokszoros bizonyítékai ellenére kételkedik, vagy megkérdőjelezi, hogy Isten valóban szereti-e őt; miben bűnös, ha nem az Úr *megkísértésében*, hiszen úgy kéri Istent, hogy adjon további bizonyítékokat, mintha hiányoznának, és újabb bizonyítékokra hívja ki őt arra, amit már bőségesen megmutatott? • Az emberek között ezt neveznék kísértésnek. Ha egy gyermek a cselekedeteivel azt mutatná, hogy kételkedik vagy nem hisz a szülei szeretetében, akkor úgy tekinthetnénk, mintha ezzel arra törekedne, hogy újabb bizonyítékokat szerezzen tőlük e szeretetről, noha már megtettek annyit, amennyit akár igazságosságból, akár bölcsességből meg kellett volna tenniük; ez egyértelmű kísértés lenne a szülőkkel szemben, mégpedig a szó hétköznapi értelmében. • Röviden, **a hitetlenség minden fajtája és foka Isten megkísértésének mondható; mert ha nem hiszünk a bizonyítékoknak, amelyeket ő már jónak látott adni, az azt jelenti, hogy megkísértjük őt, hogy többet adjon**, mint amennyit már adott - lehetséges beleegyezésünket ajánlva a bizonyítékokat növelésére, mint ösztönzést, hogy túllépje azt, amit bölcsessége előírt.... • Nem vonhatjátok meg a bizalmat Istentől anélkül, hogy ne vádolnátok őt akár a hatalom, akár a jóság hiányával; nem utasíthatjátok vissza - nem, még gondolatban sem - anélkül, hogy gyakorlatilag ne mondanátok neki, hogy *az ő tervei nem a legjobbak, sem az ő rendelkezései nem a legbölcsebbek, amelyeket magatokra nézve elrendelhetett volna*. • Tehát a félelmetek, vagy a csüggedésetek, vagy az aggodalmatok a zavarba ejtő vagy veszélyes körülmények között nem más, mint felszólítás Isten felé, hogy térjen el a meghatározott iránytól, - egy gyanú, vagy inkább egy állítás, hogy ő méltóbb módon is eljárhatna, és ezért kihívás számára, hogy változtassa meg a cselekedeteit, ha bebizonyítja, hogy rendelkezik azokkal a tulajdonságokkal, amelyeket állít. • Lehet, hogy nem áll szándékodban vádolni vagy provokálni Istent, amikor zúgolódsz; de a zúgolódásod mindezt teszi, és nem is maradhat el mindez tőle. **Nem lehetsz elégedetlen anélkül, hogy gyakorlatilag ne mondanád, hogy Isten jobban is elrendezhetné a dolgokat; nem mondhatod, hogy jobban is elrendezhetné a dolgokat, anélkül, hogy gyakorlatilag ne követelnéd, hogy változtasson bölcstelen cselekvésmódján, és adjon más bizonyítékokat a végtelen tökéletességéről.** És így kísértitek őt, újra és újra kísértitek őt, mint az izraeliták a pusztában. *Henry Melvill*.

***18. vers. Húst kérnek a kéjvágyaikhoz (***enni valót kérvén az ő kivánságuk szerint). Isten a mannában ételt adott nekik éhségükre, egészséges, kellemes táplálékot, és bőségesen; a Leviatán fejéből, amelyet darabokra tört, **ételt adott nekik hitükre**, Zsolt 74,14. De mindez nem volt elég, **kellett nekik hús a vágyaiknak**; finomságok és változatos ételek, hogy kielégítsék fényűző étvágyukat. • Semmi sem provokálja jobban Istent, mint az, hogy veszekszünk a kiosztott ételekkel, és engedünk a test kívánságainak. *Matthew Henry.*

***19. vers.*** Különösen meg kell jegyezni, hogy a bűn, amelyben Izrael fiai ez alkalommal **vétkesek voltak**, nem abban állt, hogy kenyérre és vízre vágytak, hanem abban, **hogy egy pillanatra is azt gondolták, hogy miután az Úr kivezette őket Egyiptomból, megengedné, hogy bármely szükségleti dolog hiánya miatt elmaradjanak a Kánaánból**. • Nem volt bűn éhesnek és szomjasnak lenni; ez természetükből fakadó szükségszerűség volt. Nincs olyan élő, ami ne kívánná és ne igényelné az élelmet: ha nem kívánjuk, halottak vagyunk, és az, hogy ők így tettek, nem volt bűn. **Bűnük az volt, hogy kételkedtek abban, hogy Isten képes vagy hajlandó támogatni őket a pusztában, s hogy azt vélték, hogy azok, akik az ő vezetését követték, bármilyen jó dologban hiányt szenvedtek.** Ez volt a bűnük. • Ugyanez a helyzet most a keresztyénekkel is. Ezeknek az izraelitáknak nem volt szó szerint nagyobb szükségük a napi táplálékra a testük számára, mint a keresztyénnek a lelke számára. Ennek elmaradása a halál jele, és az élő lélek e nélkül hamarosan meghalna. És annyira távol áll attól, hogy ez bűn legyen, hogy Urunk áldottnak nyilvánította azt az embert, aki éhezik és szomjazik az igazságra, hozzátéve a legdrágább ígéretet, hogy minden ilyen ember megelégszik. • De bűn, mégpedig igen nagy bűn, ha amennyiben ezt az élelmet nem kapjuk érzékelhetően és érzékszerveink tanúsága szerint azonnal, ezért zúgolódunk és félünk. Hitük próbájára történtek ezek a dolgok az izraelitákkal, mint ahogy minden korban minden keresztyén próbatételei is: és "miután szenvedtünk egy ideig", várhatjuk, hogy megalapozódjunk, megerősödjünk, megállapodjunk. *Brownlow North, a "Mi magunk. Izrael gyermekeinek történetéből vázolt kép". (1865.)*

***19-20. versek.*** Minden tapasztalatuk után kételkedtek az isteni mindenhatóságban, mintha azt semminek kellene tekinteniük, amikor az nem volt hajlandó kielégíteni a vágyaikat. ***A hitetlenség olyan mélyen gyökerezik az emberi szívben, hogy amikor Isten csodákat tesz a földön, a hitetlenség kételkedik abban, hogy vajon a mennyben is megteheti-e azokat, és amikor a mennyben teszi, vajon a földön is megteheti-e?*** --- *Augustus F. Tholuck.*

***20. vers. Tud-e kenyeret is adni?*** Azt kellett volna mondaniuk: "Vajon kiszolgálja-e a mi kívánságainkat?" De ezt szégyellték kimondani. *John Trapp.*

***20. vers.*** **Ki fogja azt mondani, hogy az ember hálás a barátjának egy múltbeli kedvességért, ha a jövőre nézve rossz véleményt táplál róla?** Ez volt minden, amit a hálátlan Izrael viszonzott Istennek, amiért csodálatosan meghasította a sziklát, hogy szomjukat oltsa: ***Íme, megverte a sziklát, - vajon kenyeret is adhat-e?*** • Valóban, ez volt a fő gondjuk (kereskedésük) egész idő alatt, amíg a pusztában voltak. Ezért **Isten nem az alapján adja meg a jellemüket, amilyennek látszottak, amíg kegyelmei előttük voltak**; akkor mondhatták: "Isten volt a kősziklájuk, és a Magasságos Isten a megváltójuk", **hanem a szorongatott helyzetben való viselkedésük és tartásuk alapján**; amikor a ruházatukat megvonta, és a lakomát elvette a szemük elől, milyen véleményük volt akkor Istenről? Meg tudtak-e elégedni nevével annyira, hogy holnapra rábízzák a vacsorájukat arra, aki tegnap lakomát adott nekik? Bizony nem: amint éhségük visszatérését érzik, mint a rosszmájú gyermekek, úgy sírnak, mintha Isten éheztetni akarná őket. Ezért Isten visszautasítja dicséretüket, és nem ismeri el képmutató elismerésüket, hanem hálátlanságukat veszi jegyzőkönyvbe; ***elfeledkeztek műveiről, és nem várták meg tanácsát***. Ó, milyen szomorú, hogy miután Isten egy lelket az ő asztalánál vendégül látott válogatott kegyelmekkel és szabadításokkal, ez ezekkel olyan rosszul gazdálkodik, hogy egy falat sem marad belőlük, hogy a hitnek ételt adjon, hogy a szív el ne lankadjon, amikor Isten nem jön olyan gyorsan, mint ahogyan azt kívánta. • Az a leghálásabb ember, aki Isten kegyelmeit az emlékezetében őrzi, és azzal tudja táplálni hitét, amit Isten tett érte, hogy annak erejével járjon a jelenlegi szorult helyzetben. *William Gurnall.*

**23. vers.** ***Megnyitotta a mennyország kapuit.*** Itt az özönvízre van utalás, mint a Zsoltárok 78:15-ben. *A. R. Fausset.*

***23. vers. Megnyitotta az ég kapuit***. Isten, akinél a felhők kulcsa van, kinyitotta a menny ajtaját, ami több, mint az ablakok kinyitása, amiről mégis nagy áldásként beszélnek, Mal 3:19. *Matthew Henry.*

***23. vers. Megnyitotta a menny ajtaját.*** Ez egy metafora a magtárból, ahonnan gabonát hoznak; és az ajtók kinyitásával azt jelzi, hogy a manna nagyon bőségesen hullott. Hasonlítsd össze a 1Móz 7:11-et. *Thomas Fenton.*

***24-25. vers. Manna.*** A próféta először is azért ünnepli ezt a csodát, mert • **a manna *szokatlan helyről érkezett***. Mert nem a földből termett gyümölccsel táplálta őket, hanem a felhőkből és az ég mélyéről zúdult le ez az eledel. Másodszor, • **a *szétosztás egyszerűsége* miatt.** Egyedül Isten parancsára, az emberek minden munkája nélkül, sőt, amíg aludtak, készült el ez az étel. Ezért mondják, hogy adta stb. Harmadszor, • **ünnepli annak nagy *bőségét***, amely elegendő volt ahhoz, hogy ilyen nagy tömegeket ellásson. Negyedszer, ünnepli az • **ételek kiválóságát.** A *kiválóak vagy erősek ételének nevezi*, amely nem csupán a közönséges tömegnek volt kellemes, hanem a fejedelmeknek és a hősöknek is, mert a hatalmasok étele volt. *Mollerus.*

***25. vers. Ember***. Inkább, mint az 2Móz 16:6-ban, *minden ember*. Egyikük sem maradt meg nélküle. *A. R. Fausset.*

***25. vers.*** ***Az ember angyali eledelt evett.*** Nem azért hívják angyali eledelnek, mert az angyalok naponta táplálkoznak belőle, hanem azért, mert angyalok szolgálata által készült és szolgált, és ez a kifejezés kifejezi annak kiválóságát. *Christopher Ness (1621-1705), "Az Ószövetség szent története és misztériuma" című művében.*

***25. vers. Angyali étel***. A *mannát* az angyalok kenyerének nevezik, mert az ő szolgálatuk által lett lehozva; és olyan kellemes ízű volt, hogy ha az angyalok kenyeret ettek volna, az megfelelt volna nekik. *John* *Weemse*.

***25. vers. Angyalok eledele***. Így nevezték az ő mannájukat, 1. Azért, mert angyalok szolgáltatták és küldték; vagy, 2. Mert úgy tűnt, mintha a mennyből, az angyalok lakhelyéről szállt volna le; vagy, 3. Hogy kiemelje e kenyér kiválóságát, hogy ez rendkívüli étel volt, ahogyan mondanák, angyaloknak való étel, ha az angyaloknak szükségük lenne ételre. És valóban, István arcának rendkívüli dicsőségét mutatja ki ez, hogy "látták az arcát, mintha angyal arca lett volna" (ApCsel 6,15); így Pál pedig a kiváló nyelvet "angyalok nyelvének" nevezi (1Kor 13,1). *Arthur Jackson*.

***25. vers.*** Minél kiválóbb az a jótétemény, amelyet Isten ad, annál nagyobb annak a hálátlansága, aki nem becsüli meg és nem használja fel azt úgy, ahogyan illik; amint azt Izrael bűnében látjuk, akik nem becsülték meg a mannát úgy, ahogyan kellett volna. **Ha az Úr földi porral, fűgyökérrel vagy más alantas dologgal táplálta volna őket, nem lett volna okuk panaszra; de amikor új eledelt ad nekik, amelyet minden reggel az ő kedvükért teremtett, amelyet minden nap friss ajándékként küldött le az égből, olyan kiváló színű, ízű, illatú és egészséges; micsoda kihívás volt ez Isten felé, hogy most nem voltak elégedettek; különösen akkor, amikor bőségesen adott nekik belőle?** „Eledelt küldött nekik bőségesen.” *David Dickson.*

***26. vers. Keleti szelet fújtatott az égen, és az ő erejével hozta be a déli szelet***. Itt, megvizsgálva az izraeliták földrajzi helyzetét, pontosan látjuk, hogy a délkeleti szél hogyan hozta volna a fürjeket. Az izraeliták éppen akkor haladtak át a Vörös-tengeren, és kezdték megtapasztalni azoknak a nélkülözéseknek az előízét, amelyekre a sivatagban kellett számítaniuk, amelyen keresztül kellett haladniuk. Szokásos vándorlásuk során észak felé haladva a madarak a Vörös-tenger partjához érkeztek, és ott vártak, amíg a kedvező szél lehetővé nem tette számukra, hogy átkeljenek a vízen. A délkeleti szél éppen azt a segítséget nyújtotta nekik, amelyre szükségük volt, és ezt természetesen ki is használták. *J. G. Wood, a "Biblia állatai" című könyvben. 1869.*

***27. vers. Mint a por.*** A finom por vagy homok elképesztő felhői, amelyeket egy heves szél a keleti sivatagokban kelt, képezik az összehasonlítási pontot. *William Keatinge Clay.*

***27. vers. Tollas madarak.*** Héberül: "szárnyas szárnyasok", azaz repülő szárnyasok, megkülönböztetve a házi baromfitól. *Williams, in Notes to Calvin in loc.*

***27., 31. vers.*** Ha a Sarbut el Khadem-i temető, amire minden korábbi bizonyíték együttesen utal, az izraeliták műve (a Kibroth Hattaayah-i végzetes táboruk egyik fő temetkezési helye), akkor joggal várható, hogy emlékművei szimbolikus ábrázolásokat tartalmaznak a "tollas szárnyasok csodájáról" és az azt követő szörnyű csapásról. Most Niebuhr szerencsés módon lehetővé teszi számunkra, hogy megfeleljünk ennek a jogos elvárásnak, mivel a három sírkövön található hieroglifák másolatát első kötetének 45. és 46. tábláján tette közzé, és a 44. táblát megelőlegezte magának a temetőnek a tervrajzával, amely nagyobb értéket képvisel, mint bármely későbbi leírás. A jelen író (amint azt egy korábbi munkájában közölte), ("Izrael hangja") nem kevesebb, mint négy szinaiti felirat alapján fedezte fel, hogy a Mózes által általánosan, wlv, salu, és a zsoltáros által megnevezett csodamadarak, még általánosabban, Pgk Pwe, szárnyas madarak, vagy helyesebben "hosszú szárnyú szárnyasok", nem (ahogyan azt minden régi és modern változatunk visszaadja) fürjek voltak, hanem egy lúdra hasonlító daruszerű vörös madár, amelyet az arabok *nuhamnak* neveztek. A felfedezés később különös és egyértelmű megerősítést nyert, amikor Stanley dékán és korábban Schubert is felfedezte, hogy a csoda állítólagos helyszínén, Kibroth Hattaavahban hatalmas rajokban éltek ezek a nuhamok. Ezekkel az előzményekkel a fejében az olvasó most a Niebuhr által lemásolt három emlékműhöz fordul, amelyek a Sarbut el Khadem temetőjében találhatók. Rögtön látni fogja, hogy mindhárom táblán egy lúdra emlékeztető, karcsú testű és hosszú lábú daruszerű madár a vezető hieroglifikus szimbólum. Nem kevesebb, mint huszonöt ilyen szimbolikus madár fordul elő az első táblán, tíz a második táblán és tizenöt a harmadik táblán. A lúd időnként megjelenik, de a fő példányok a lúdra emlékeztetnek, de a daru alakját viselik. Egyszóval ezek azok a madárfajok, amelyeket Stanley dékán mind a Sínai-félszigetnek ezen a pontján, mind a Nílus első kataraktusánál látott; és amelyek az egyiptomi emlékeken is állandóan előfordulnak: mintha Egyiptom tápláléka, amelyre az izraeliták vágytak, egyszerre lett volna a zsákmányuk és a csapásuk. "És mondának Izráel fiai: Bárcsak meghaltunk volna az Úr keze által Egyiptom földjén, amikor a húsos fazekak mellett ültünk!". 2Móz 16:3. Az olvasó itt azt a megcáfolhatatlan tényt látja maga előtt, hogy éppen azok a madarak, amelyek mindenféle bizonyíték alapján a csoda szaluszaival, vagyis a hosszú lábú és hosszú szárnyú szárnyasokkal azonosíthatók, éppen azok a madarak, amelyeket Sarbut el Khadem sírkövein ábrázolnak, mind állva, mind repülve, sőt, úgy tűnik, még összefűzve és megfőzve is.... Az elkerülhetetlen következtetés az..., hogy ezek a sírkövek a "tollas szárnyasok" csodáját örökítik meg, "és az őket elfogyasztó falánkok sírjai felett állnak. *Charles Forster, "Izrael a pusztában" című könyvében.* 1865. Forster úr így fejti meg ábécéje segítségével a legendákkal vegyes eszközök némelyikét: -

*"A tenger felől a darvak egy helyre gyűlnek;*

*Az íjászok a síkságon átvonuló darvakra lőnek.*

*Gonosz gyomorral a zsákmány után rohannak...*

*S a sírba hullnak - Isten által megrontatott a csontvelőjük,*

*Az álmos bagoly, a halál jelképe: Isten pusztulást küld közéjük."*

*"A sírok anyja - a fekete-fehér libák,*

*Okozták a hirtelen halált,*

*A nép mohón hús után sóvárgott,*

*S így haltak meg tömegével a falánkok.*

*A hegycsúcsra emelkednek a héberek,*

*Esznek, falnak, emésztenek,*

*Míg semmi sem marad, minden határt túllépnek,*

*Testüket megrontják, a falánkságtól elvesznek."*

29. vers. A próféta ebben a zsoltárban mintegy konfliktust kezdeményez Isten és az ember között. Isten az áldásokkal, az ember a bűnökkel küzd. Isten a hatalmát az arra érdemtelen ember javára fordítja, Zsolt 78,12: **Csodálatos dolgokat tett atyáik előtt; az ember az isteni hatalmat hűtlenséggel viszonozza,** Zsolt 78,17: ***És még többet vétkeztek ellene***. És tovább, Zsolt 78,19: ***Tud-e Isten asztalt készíteni a pusztában?*** Másodszor: Isten lezúdítja bőkezűségét, hogy elárassza a hálátlan bűnösöket ajándékaival, Zsolt 78,23: ***Megparancsolta a felhőknek fentről, stb. és mannát zúdított rájuk.*** Ezek az embernél kisebbek (homunciones) szembeállítják falánkságukat Isten bőkezűségével, és visszaélnek a kapott ajándékokkal, Zsolt 78,29: ***Ettek, és jóllaktak***. Harmadszor, az isteni igazságosság megújítja a konfliktust, hogy egyszerre ostorozza ki belőlük az ostobaságot, Zsolt 78,30-31, ***Mialatt még a szájukban volt az étel, Isten haragja rájuk tört.*** Még mindig engedetlenül rúgnak az ostor ellen, Zsolt 78,33, ***Mindazonáltal még mindig vétkeztek.*** Negyedszer: Irgalom száll alá az égből, hogy békességre hívja őket, Zsolt 78,38, ***De ő, aki tele van könyörületességgel...*** . Az embereket csak felbátorítja az ő könyörületessége, és annál könnyebben esnek vissza a bűnbe, Zsolt 78,40: ***Hányszor ingerelték őt a pusztában?*** Ötödször és utoljára, amikor minden elveszettnek látszik, a szeretet közeledik, és hallatlan csodákat tesz, hogy megérintse keménységüket, és megszabadítsa őket a veszélyektől, amelyek nyomasztották őket, Zsolt 78,43: ***Hogyan állította jeleit Egyiptomban.*** Az ő szeretetének ezekkel a sugallataival szemben a bűnösök minden jótéteményének feledékenységét állítja szembe, Zsolt 78,42: ***Nem emlékeztek meg az ő kezéről, sem a napról, amikor megszabadította őket az ellenségtől.*** És mindez még azelőtt történt, hogy beléptek volna az ígéret földjére. A konfliktusról, amely a héberek és Isten között az ígéret földjén történt, a zsoltár következő szakasza számol be. *Thomas Le Blanc.*

***29-31. vers.* Veszélyes imák.** Amikor a vágy diktál, a harag válaszolhat. Diktáljon a kegyelem, és a kegyelem válaszol. *C. D*.

***30. vers. Nem idegenkedtek a kéjvágyuktól (fel sem hagytak kívánságukkal)***. Ez azt jelenti, hogy még mindig égtek a vágyaiktól. Ha azt kifogásolja valaki, hogy ez nem egyezik az előző mondattal, ahol azt halljuk, hogy "ettek, és jóllaktak", azt válaszolnám, hogy ha, mint köztudott, az emberek elméje nem marad az értelem és a mértékletesség határain belül, akkor telhetetlenné válnak; és ezért a nagy bőség nem oltja ki a romlott étvágy tüzét. *Kálvin János.*

***30. vers. Nem idegenkedtek a vágyaiktól.*** ***(fel sem hagytak kívánságukkal)***. Elteltek voltak, de nem elégedettek. Az Etna tüzét éppoly könnyű eloltani, mint a vágytól lángra kapott gondolatokat. *John Trapp.*

***30. vers. Nem idegenkedtek a vágyaiktól.*** ***(fel sem hagytak kívánságukkal)***. Gondoljuk meg, hogy több igazi kielégülés van a vágyak megmételyezésében, mint azok kielégítésében vagy teljesítésében: több igazi öröm van abban, ha keresztbe teszünk és megcsípjük testünket, mint ha kielégítjük azt; ha lenne igazi öröm a bűnben, a pokol nem lenne pokol, mert minél több lenne a bűn, annál több lenne az öröm. Egyetlen vágyat sem tudsz kielégíteni, ha mindent megtennél is, és ezáltal csak abszolút rabszolgájává teszed magad a bűnnek; azt hiszed, ha szíved vágya teljesülne, nyugodt lennél: nagyot tévedsz; a zsidóknál ez teljesült. *Alexander Carmichael*.

***31. vers. Isten haragja rájuk tört, és a legkövérebbeket megölte közülük (főbbjeik közül sokakat megölt).*** Két dolog érdemel itt figyelmet. 1. Az egyik, hogy **miért adott nekik bőségesen és elegendő fürjet, és miért büntette meg utána a zúgolódókat és hitetleneket.** Ha előbb büntette volna meg őket, úgy tűnt volna, hogy nagyobb képessége van arra, hogy elpusztítsa őket, mint arra, hogy húst adjon nekik. Ezért, hogy előbb kinyilvánítsa hatalmát, és így még világosabbá tegye az emberek hitetlenségét, és megmutassa, mennyire megérdemlik a büntetést, először megmutatta, hogy tud adni, mert ők azt hitték, hogy nem tud, és azután megbüntette őket hitetlenségükért... 2. **A másik, hogy elpusztította a kövér és a kiválasztott embereket a nép közül,** bár állítólag mindannyian zúgolódtak. Kétségtelen, hogy ők voltak az elsők a bűntettben, és ezért a büntetésben külön megemlíti őket. *Musculus.*

***31. vers. Megölte a legkövérebbeket (legfőbbeket) közülük.*** Úgy etette őket, mint a vágásra szánt juhokat. A mészáros a legkövérebbet választja ki először. **Feltételezhetjük, hogy voltak olyan jámbor és elégedett izraeliták, akik mértékkel ettek a fürjekből, és soha nem lettek rosszabbul;** **mert nem a hús mérgezte meg őket, hanem a saját vágyaik,** az epikureusok és érzéki vágyakozók olvassák ki itt a végzetüket; akik "istenítik a hasukat, azoknak a végük a pusztulás" (Fil 3,19). *Matthew Henry.*

**Iránymutatás (vázlatok) vidéki prédikátoroknak**

**Zsolt 78,15-31 alapján**

**Közreadta: C. H. Spurgeon**

Forrás: C. H. Spurgeon: The Treasury of David. [Dávid Kincstára. Spurgeon kommentárja a Zsoltárok könyvéhez]

<https://archive.spurgeon.org/treasury/ps078.php>

15-16. versek. **Az isteni ellátás** •***időszerű,*** •***bőséges,*** •***a legjobb,*** •***csodálatos***.

16. vers. **Patakok a sziklából, Krisztus Jézusból.** **1. Forrásuk. 2. Sokféleségük. 3. Bőségük.**

*-B. Davies, Greenwichből.*

12-17. versek. **A hitetlenség makacssága**. **Fejét Isten fensége ellen fordítja** - Zsoltárok 78:17; **Isten kegyelmes gondviselése** - Zsoltárok 78:14-16; **közbelépő gondviselése** - Zsoltárok 78:13; **bosszúálló igazságossága** - Zsoltárok 78:12; **megkülönböztető kegyelme** - Zsoltárok 78:12-16. C. D.

12-17. versek. A csodák nem tudják megtéríteni a lelket. Luk 16:31. C. D.

17. vers. A bűn fejlődésében az isteni jótéteményeiből táplálkozik, hogy segítse előrehaladását, mint ahogy minden más körülmény is.

17-21. versek. **Kísértették Istent**

1. **Megkísértették Isten türelmét**; Zsolt 78,17.

2. Megkísértették Isten **bölcsességét**; Zsolt 78,18.

3. Megkísértették Isten **hatalmát**; Zsolt 78,19-20.

4. Megkísértették Isten **haragját**; Zsolt 78,21.

*-E. G. Gange, Bristolból.*

18-21. versek. **A gonoszság előrehaladása.**

1. Elragadja őket a vágyuk: 78:18.

2. A vágy, miután megfogant, bűnt szül: 78:19-20.

3. A bűn, miután befejeződött, halált nemz: 78:21.

*"A holttesteik elhullottak." C. D.*

21-22. versek. **A hitetlenség gonosz következményei.**

1. Maga a bűn: kételkedtek Isten Egyiptomból való szabadításának végső bizonyosságában, teljességében és valóságában.

2. Ennek súlyosbodása: a bűn tárgya Isten volt; akik ezt táplálták, azok Isten népe voltak: A hit segédeszközeit figyelmen kívül hagyták: "bár".

3. Mire vezette őket: belső bűn - Zsolt 78:18; külső bűn - Zsolt 78:19 stb.

4. Mit vont maga után; Zsolt 78,21. Tüzes kígyók stb. C. D.

25. vers. **Különböző ételek.** ***A disznók eledele,*** Luk 15:16. ***A bűnösök eledele***, Hós 4:8***. A formalisták (képmutatók) eledele***, Hós 12:1. ***Szentek eledele,*** Jer 15:16 Jn 6:53-57. ***Angyalok eledele.*** Zsolt 78:25. ***Krisztus eledele***, Jn 4:34. C. D.

29-31. vers. **Veszélyes imák**. Amikor a vágy diktál, a harag válaszolhat. Ha a kegyelem diktál, a kegyelem válaszol. C. D.

<https://archive.spurgeon.org/treasury/ps078.php>

*angolról fordította: DeepL Translator által Borzási Sándor. 2023. július 21. Marosvásárhely*

**Kálvin János igemagyarázata**

**2Móz 16:1-17:7**

***Angolról fordította: Szabó Miklós***

[**https://drive.google.com/drive/folders/0B9PSnQuow3GXbDlFdHpPai1YX00?resourcekey=0-McJMAyX3f2g2zfsjDNA3lA**](https://drive.google.com/drive/folders/0B9PSnQuow3GXbDlFdHpPai1YX00?resourcekey=0-McJMAyX3f2g2zfsjDNA3lA)

### 2Móz16:1-8

***1. És elindulának Élimből és érkezék Izráel fiainak egész gyülekezete a Szin pusztájába, mely Élim között és Sinai között van, a második hónapnak tizenötödik napján, Égyiptom földéről való kijövetelök után. 2. És zúgolódék Izráel fiainak egész gyülekezete Mózes és Áron ellen a pusztában. 3. S mondának nékik Izrael fiai: Bár megholtunk volna az Úr keze által Egyiptom földén, a mikor a húsos fazék mellett ülünk vala, s mikor jól lakhatunk vala kenyérrel, mert azért hoztatok ki minket ebbe a pusztába, hogy mind e sokaságot éhséggel öljétek meg. 4. És monda az Úr Mózesnek: Ímé én esőképen bocsátok néktek kenyeret az égből; menjen ki azért a nép és szedjen naponként arra a napra valót, hogy megkísértsem: akar-é az én törvényem szerint járni, vagy nem? 5. A hatodik napon pedig úgy lesz, hogy mikor elkészítik a mit bevisznek, az kétannyi lesz, mint a mennyit naponként szedegettek. 6. És monda Mózes és Áron Izráel minden fiainak: Estve megtudjátok, hogy az Úr hozott ki titeket Égyiptom földéről; 7. Reggel pedig meglátjátok az Úr dicsőségét; mert meghallotta a ti zúgolódástokat az Úr ellen. De mik vagyunk mi, hogy mi ellenünk zúgolódtok? 8. És monda Mózes: Estve húst ád az Úr ennetek, reggel pedig kenyeret, hogy jól lakjatok; mert hallotta az Úr a ti zúgolódástokat, melylyel ellene zúgolódtatok. De mik vagyunk mi? Nem mi ellenünk van a ti zúgolódástok, hanem az Úr ellen.***

1. *És elindulának*. Mózes beszámol arról, hogy mikor egy hónap után a nép Szin pusztájába ért a Sinai hegy mellett, s mikor nehézségek támadtak az ellátásukkal, fellázadtak Isten és Mózes ellen. Ekkor manna, egy új és szokatlan élelemfajta adatott nekik a mennyből. Bizonytalan, hogy addig miféle élelemmel tartották fenn magukat. Egyesek úgy vélik, elegendő lisztet hoztak magukkal Egyiptomból az élelmezésükhöz, nekem azonban valószínűnek tűnik, hogy emellett másféle élelmiszereket is használtak. Az ország sivársága ugyanis, melyen keresztülmentek, nem volt oly nagy, hogy legalábbis gyümölcsöket és növényeket ne termett volna. Emellett a csata történetéből, melyről nemsokára olvasunk, hogy miképpen győzték le az amálekitákat, rögtön arra is következtethetünk, hogy nem voltak messzire lakott területektől. Mikor azonban beljebb mentek a sivatagba, az utánpótlásuk akadozni kezdett, mert többé már nem kereskedhettek az ott élőkkel. Így a lázadásuk fokozódott, mert az éhség a szokásosnál jobban szorongatta őket. Mert bár később megtudhatjuk a szövegből, hogy a táborban már voltak korábban is villongások, mégis, az éhség, mely most súlyosabban érintette őket, mivel nem művelt és nyomorúságos területeken haladtak és a sivárságtól megriadtak, erőt adott a zúgolódásuknak és a türelmetlenségüknek.

2. *És zúgolódék Izráel fiainak egész gyülekezete*. Mózes nem azt mondja, hogy csak néhányan zúgolódtak, hanem hogy valamennyien összegyülekeztek mintegy összeesküvéssel, vagy legalábbis százak és ezrek gyűltek össze és zúgolódtak egyhangúlag. Az egyetemes kifejezés azonban mégis megengedi a kivételt, és nekünk sem kell azt képzelnünk, hogy a legutolsó emberig mindenki részt vett ebben az istentelen lázongásban. A legjobb orvosság az éhségükre az imádkozás lett volna Istenhez, Akit minden vonatkozásban nagylelkű Atyaként ismertek meg, s Akiről hallották, hogyan gondoskodott csodálatos módon az atyáikról, mikor az egyiptomiak és a Kánaán lakosai sorvadoztak az éhségtől ezeken a gazdag és termékeny területeken. Ha elhitték volna, hogy a földet Isten áldása teszi termékennyé, ugyanakkor azt is megértették volna, hogy az Ő feladata táplálni az éhezőt, és rögtön Őhozzá kezdtek volna imádkozni. Most viszont a hitetlenségüket árulja el a kavargó zajongásuk. Valóban bámulatos dolog az, amikor a nyomorult emberek, akiket a szükségnek meg kellett volna alázni, pökhendien fellázadtak Isten ellen, és az éhségük egyáltalán nem hajtotta alázatra a szívüket, hanem inkább a gőgjüket serkentette. Azonban nagyon is általános a gonoszoknál (mivel nem hiszik, hogy Isten megbékélt velük), hogy elhanyagolják az imádságot és zavarosan kiáltoznak, szórják az átkaikat, és őrült kutyákhoz hasonlatosan ide-oda futkosnak. Ezt tették az izraeliták is s Szin pusztájában. A dolgoknak a számukra megmutatkozó hiánya meghívás a számukra Istentől, hogy megérezzék: az Ő hatalma, amellyel megteremtette a semmiből a világot, független minden külső segítségtől az emberiség fenntartására. A kétségbeesés azonban megragadta a hitetlen elméiket, így elvetették az Ő segítségét és nagylelkűségét. Sőt mi több, a rosszindulatuk és a hálátlanságuk arra ösztökéli őket, hogy Mózessel civakodjanak. A panaszaik summája pedig ez: elvonták őket a kenyér és a hús bőségétől, hogy a pusztaságban haljanak éhen. Ezért szólítják Mózest és Áront, akiknek a keze által szabadultak meg a gyilkosaiktól.

4. *És monda az Úr Mózesnek*. Valószínű, hogy Mózes sok mindent kihagy, mert nem ellentmondásmentes, hogy a nép pökhendiségét egyetlen feddő szóval sem illette volna. Mert noha Isten az Ő rendkívüli jóságával adott élelmet ezeknek a megromlott és gonosz embereknek, akik még a napsütésre és a levegőre sem voltak méltók, mégis, a hallgatásával kétségtelenül nem akarta a vétküket táplálni, s miközben megbocsátotta a hálátlanságukat, élesen megfeddte az arcátlanságukat. Mózes azonban mindezeket kihagyva rátér egy különösen említésre méltó eseménysorozatra, s elmeséli, miképpen táplálta Isten ezt a nyomorult népet mennyei kenyérrel, mikor harmatként hullatta rájuk a mannát a felhőkből. „Mennyei kenyérnek” nevezem a prófétával együtt (Zsolt78:24),[[1]](#footnote-1) aki ezzel a fenséges megnevezéssel tiszteli meg és úgy magasztalja Istennek a népe iránti nagylelkűségét, mintha oda lettek volna engedve az angyalok asztalához. Szent Pál más értelemben nevezi „lelki eledelnek”, tudniillik azért, mert ez Krisztus testének az előképe volt, ami az elméinket táplálja az örök élet reménységére. A próféta azonban nem utal erre a titokra, hanem ezzel a körülménnyel egy vádat is megfogalmaz a néppel szemben. Ők ugyanis nemcsak megvetették a földből származó élelmet, de ettől a kenyértől is megundorodtak, amelyben a mennyet látták bizonyos módon megnyílni. Erre a dologra azonban nem sokkal később még majd vissza kell térnünk. Isten most azt jelenti ki, hogy napi ellátást fog biztosítani a számukra mondhatni azért, hogy ezzel tegye próbára a népe engedelmességét. Jóllehet ezen az utóbbin a fő fordítók nincsenek egy véleményen. Egyesek ugyanis úgy értelmezik, mintha Isten, kegyesen élelmet biztosítva az izraelitáknak Magához kötné őket az engedelmességre a nagylelkűségével. Mintha ezt mondaná: „Megpróbálom, vajon teljesen taníthatatlanok, vagy engedelmesek-e, mert semminek sem lesznek a híjával, ha a kötelesség útját járják”. Mások azonban a szó jelentését a „napi élelmükre” korlátozzák, mert az lett az istenfélelmük és a tiszteletük bizonyítéka, hogy ne akarjanak többet, mint amennyit kaptak, s elégedjenek meg a naponkénti ellátmánnyal, s így függjenek Isten gondviselésétől. Nekem a legjobban az előbbi jelentés tetszik, s megpróbáltam világosabban is magyarázni, mint amennyire mások magyarázatából megérthető. S nincs ok vitába bocsátkozni a „törvény”[[2]](#footnote-2) szót illetően, mert (amint azt majd hamarosan meglátjuk) ez a kegyes és igazságos élet mércéjének, vagy szabályának kifejezésére használatos. Ezért mondja, hogy tudni fogja: hajlandók-e Őt tisztelni, és engedelmeskedni a parancsainak. Ha azonban bárki jobbnak látja a másik értelmezést, én hagyom, hadd örüljön a saját véleményének.

5. *A hatodik napon pedig úgy lesz*. Mivel itt rögtön a szombatot említi, egyesek ennek betartását arra korlátozzák, ami a törvényben hangzik el róla, s azt a következtetést vonják le ebből, hogy Isten megpróbálta, vajon a népe hűségesen betartja-e azt a nyugalmat, amit minden hetedik napra parancsolt nekik. Van azonban némi szegényesség ebben a magyarázatban. Tény, hogy miután Isten napi ellátást ígért a népének, most hozzátesz egy kivételt, miszerint a hatodik napon dupla mennyiséget kell összegyűjteniük, s a felét félre kell tenniük a szombati felhasználásra. Így a hetedik nap valóban még a törvény kihirdetése előtt megszenteltetett, bár kérdéses, hogy vajon már a pátriárkák is betartották-e. Valószínűnek tűnik, hogy igen, de én nem akarom, hogy a vita tárgyát képezze.

6. *És monda Mózes és Áron*. A kijelentést, mely szerint a népnek tudnia kell, hogy a kijövetelük Egyiptomból Isten munkája volt, állítja szembe gonosz gúnyolódásukkal, amiben azt panaszolták, hogy Mózes és Áron elárulta őket, amikor kihozták őket a pusztaságba. Ezért azt válaszolják: Isten majd nyíltan kimutatja, hogy Ő volt a szabadulásuk szerzője, hogy többé ne panaszkodjanak a szolgálóira. Noha erőteljes feddés is van ebben, mégis összekapcsolódik Isten folytatólagos jóindulatának ígéretével. Ezért arra intik őket, hogy ezzel az eseménnyel bizonyul majd Isten az izraeliták vezetőjének és szabadítójának, mert Ő nem hagyja félbe a saját munkáit (Zsolt138:8). A kegyességének folytatódása mutatja meg tehát, hogy ugyanaz az Isten, Aki folytatja a hatalmas munkáját, kezdte meg azt, amit majd véghez is visz. A tudás, amit ezen az estén kellett megszerezniük, azokra a fürjekre vonatkozik, melyekkel Isten példáját mutatta az Ő hatalmának. Mivel azonban az még fényesebben ragyogott fel másnap a mannában, Mózes azt mondja, hogy reggel majd meglátják az Úr dicsőségét. De nehogy ennek a kegynek folytán túl sokat gondoljanak önmagukról, és hízelegjenek maguknak a romlottságukban, arra emlékezteti őket, hogy mindez nem viszonzásul adatott nekik a bűneikért, hanem Isten küzdött a makacs romlottságukkal ezen a módon. Mintha ezt mondta volna: Isten majd megjelenik nekik, hogy az Ő ábrázatának fényében szemlélvén a saját istentelenségüket szégyenüljenek meg teljesen, s érezzék a lázadás szentségtörő mivoltát, amivel sértegetni merészelték Őt. S nehogy mellébeszéljenek, és azzal hozakodjanak elő, hogy csak Mózest és Áront támadták, megadja az okot is, amiért azt mondta, hogy Istennel háborúskodtak: azért, mert sem ő, sem a testvére nem cselekedtek maguktól, és nem követeltek maguknak semmit a dologban. Ez ugyanis a „De mik vagyunk mi, hogy mi ellenünk zúgolódtok?” szavak jelentése: mintha elutasítana bármiféle elszakadást Istentől. Mivel pedig ezzel a bizonyságtétellel igazolja magáról, hogy Isten hűséges szolgája, ebből megértjük: senki sem követelhet magának jogosan tiszteletet az egyházban, és azt, hogy törvényes pásztoroknak tekintsék őket, csak azok, akik isteni elhívást kaptak, s így Isten a hivataluk hitelesítője, s akik önmaguktól semmivel sem hozakodnak elő, hanem csak azt hajtják végre, amire parancsot kaptak. Miközben az ilyeneket[[3]](#footnote-3) nem lehet megvetni anélkül, hogy Istent is, Akit képviselnek, meg ne gyaláznák, azok, akik felhatalmazás nélkül, saját maguktól gyakorolják a hatalmat, hiába riogatják az egyszerű embereket Isten nevével, s az igazság helyett csak egy üres álarcot hordoznak.[[4]](#footnote-4) A nyolcadik vers csak ugyanannak a kijelenésnek másik magyarázatát tartalmazza azzal a kivétellel, hogy még azt is hozzáteszi: az izraeliták, amikor majd estére eltelnek hússal, reggel pedig kenyér adatik majd nekik, felismerik, hogy Isten a szabadítójuk. Azután jön az ellentét: „Nem mi ellenünk van a ti zúgolódástok, hanem az Úr ellen”.

### 2Móz16:9-18

***9. Áronnak pedig monda Mózes: Mondd meg az Izráel fiai egész gyülekezetének: Járuljatok az Úr elé; mert meghallotta a ti zúgolódástokat. 10. És lőn, mikor beszéle Áron az Izráel fiai egész gyülekezetének, a puszta felé fordulának, és ímé az Úr dicsősége megjelenék a felhőben. 11. És szóla az Úr Mózesnek, mondván: 12. Hallottam az Izráel fiainak zúgolódását, szólj nékik mondván: Estennen húst esztek, reggel pedig kenyérrel laktok jól és megtudjátok, hogy én vagyok az Úr a ti Istentek. 13. És lőn, hogy estve fürjek jövének fel és ellepék a tábort, reggel pedig harmatszállás lőn a tábor körűl. 14. Mikor pedig a harmatszállás megszűnék, ímé a pusztának színén apró gömbölyegek valának, aprók mint a dara a földön. 15. A mint megláták az Izráel fiai, mondának egymásnak: Mán ez! mert nem tudják vala mi az. Mózes pedig monda nékik: Ez az a kenyér, melyet az Úr adott néktek eledelül. 16. Az Úr parancsolata pedig ez: Szedjen abból kiki a mennyit megehetik; fejenként egy ómert, a hozzátok tartozók száma szerint szedjen kiki azok részére, a kik az ő sátorában vannak. 17. És aképen cselekedének az Izráel fiai és szedének ki többet, ki kevesebbet. 18. Azután megmérik vala ómerrel, és annak a ki többet szedett, nem vala fölöslege, és annak, a ki kevesebbet szedett, nem vala fogyatkozása: kiki annyit szedett, a mennyit megehetik vala.***

9. *Áronnak pedig monda Mózes*. Kérdés sem férhet ahhoz, hogy itt bűnözőkként idézi őket Isten ítélőszéke elé, mintha azt mondta volna: tévedtek, ha úgy vélték, hogy a zúgolódásukat nem vették észre. Mindazonáltal a felhőre is utal, ami Isten jelenlétének látható jele volt, s ezzel feddi meg a bolondságukat, amiért nem átallották hergelni Istent, Aki olyan közel, mondhatni a szemük előtt volt. Először tehát azt kell megjegyeznünk, hogy bizonyos értelemben előhúzta őket a rejtekhelyeikről, hogy ezzel törje meg a gőgösségüket, másodszor pedig az ostobaságukat feddte meg, amiért nem tisztelték Istent, noha Ő jelen volt. S ezt a szövegkörnyezet még világosabbá teszi, ahol azt olvassuk, hogy Isten dicsősége megjelent „a puszta felé”, amiből én arra következtetek, hogy kevésbé lakott helyről van szó. Jóllehet a terület mindenfelé sivár és lakatlan volt, az egyik oldalon mégis közel voltak az amálekiták és más törzsek, amint azt csakhamar látni fogjuk. Isten dicsősége a feltételezésem szerint nem az volt, amit naponta láttak, hanem olyasvalami, ami rendkívüli módon jelent meg előttük félelemkeltés végett, miután megkeményedtek a szokásos megjelenésével szemben.

11. *És szóla[[5]](#footnote-5) az Úr Mózesnek*. Mózes itt megmutatja, hogy semmit sem cselekedett az Úr parancsolata nélkül, hanem hűségesen és szerényen látta el a szolgáló hivatalát. S bizonyos, hogy ha nem Isten szavának megfelelően szólt volna, akkor elhamarkodottan ígérte volna meg azt, amit már láttunk. Ezért ezt teszi utoljára, noha először ez történt meg, s így ezért használtam okhatározót[[6]](#footnote-6) az egyszerű kötőszó helyett. A summája tehát, mint az előzőekben is az, hogy Isten igazolja majd a saját dicsőségét, amit a nép oly istentelenül vont kétségbe, s noha méltatlanok rá jól bánik majd velük a saját nevének megdicsőítése végett. Mintha azt mondta volna: miután el lesztek ítélve a hálátlanság miatt, kénytelenek lesztek megvallani, hogy valóban én vagyok az egyetlen Isten, Aki egyben a ti Atyátok is.

13. *És lőn*. Később majd látjuk, hogy amikor belefáradva a mannába, húst kezdtek el kívánni, újra kaptak fürjeket, de míg azok még a szájukban voltak, szörnyű büntetést kaptak a falánkságuk miatt. Mikor tehát itt csak az élelem hiányát panaszolták, Isten azonnal megelégítette őket, hogy megmutassa: rendelkezik bármiféle fajta és mennyiségű hússal. Ám mégis azt akarta, hogy elégedjenek meg ezzel az egyfélével, mert noha panaszolták, hogy meg lettek fosztva a hústól azokból a húsos fazekakból, melyeknél korábban üldögéltek, mégsem volt ésszerű, hogy eleget tegyen minden szentségtelen kívánságuknak. Emellett hasznos volt a számukra bizonyos korlátok felállítása, hogy megtanuljanak az Ő akaratától függeni.

14. *Mikor pedig a harmatszállás megszűnék*. Itt a manna külső megjelenését írja le röviden: olyan volt, mint az apró földgöröngyökké összeállt harmat. Máshol az ízét is megemlíti, itt azonban elegendő volt azt megmutatni, hogy a bősége nem volt természetes, hanem csodálatos módon adatott meg a felhőknek, úgyhogy naponta esőként hullatták a mannát. Ami bizonyos világi emberek[[7]](#footnote-7) hiábavaló fecsegését illeti, akik szerint a manna természetes módon hullik egyes országokban, s akik így igyekeznek a lángelméjük erejét bemutatni, mintha hazugságon kapták volna Mózest, amiért hatalmasan felmagasztal egy csip-csup dolgot, nos az egészében véve könnyen cáfolható abszurditás. Valóban igaz, hogy a világ egyes részein gyűjtenek fehér gabonát, amit közkeletűen a manna névvel illettek, de[[8]](#footnote-8) amit az egyik rabbi arabnak tart, de ez nem élelem, és nem is hullik alá naponta a felhőkből, így semmi köze sincs ahhoz az élelemhez, amit a próféta helyesen magasztal fel „az angyalok eledele” névvel, mert Isten, Aki megnyitja a föld bensőjét és így ad közönséges eledelt az embernek, abban az időben a mennyből biztosította a népe ellátását. Kétségtelenül kiderül tehát, hogy ez az élelem csodálatos módon, s a természet rendjével ellentétesen teremtetett. Az alábbi tényezőket kell számításba venni. Először is, nem jelent meg a pusztaságban mielőtt el nem jött a Mózes által az Isten iránti engedelmességgel megjelölt óra. Másodszor, az időjárás változása nem jelentett akadályt a szabályos mennyiségű manna hullásának – sem a fagy, sem az eső, sem a hőség, sem a tél, sem a nyár nem szakította meg a szóródását. Harmadszor, elegendő mennyiségben volt megtalálható a hatalmas tömeg számára minden nap, mikor közülük mindenki egy ómernyit szedett naponta. A hatodik napon pedig a mennyiség megkettőződött, hogy mindenki két ómernyit gyűjthessen a szombatnapi élelem gyanánt is. Ötödször, ha többet szedtek és tettek félre a napi ellátmánynál, az megrothadt, viszont szombatonként a második adag épen maradt. Hatodszor, bármerre is jártak Istennek ez az áldása elkísérte őket, miközben a szomszédos népek csak gabonán éltek, mert a manna csak az izraeliták táborában volt ismeretes. Hetedszer, amint beléptek a gyümölcsöző és gabonatermő földre, a manna megszűnt. Nyolcadszor, az a porció, amit Mózes parancsolt összegyűjteni egy edénybe, nem romlott meg. Súlyozzuk ezeket a tényeket megfelelőképpen, és a csoda több, mint látványos lesz, eloszlatván a ragyogásával a kétkedés minden felhőjét.

15. *A mint megláták az Izráel fiai*. Az izraeliták a hála némi jeleit mutatták, amikor a mennyből adott élelmet a *mán* névvel illették,[[9]](#footnote-9) melynek jelentése: „valami elkészített”. Ha valaki azonban azt a véleményt látja jobban, ami „részként”, vagy „porcióként” magyarázza, én nem vitatom a dolgot, bár az előző a helyesebb. Mégis, bármelyiket választjuk, ezzel a szóval megvallották, hogy nagylelkű bánásmódban volt részük, mivel Isten úgy látta el őket élelemmel, hogy meg sem dolgoztak azért. Így közvetve a saját romlott és gonosz zúgolódásukat feddik meg, mert sokkal jobb összegyűjteni a nekik elkészített élelmet, mint a föld munkás és fáradságos megművelésével szerezni meg azt. Mert bár ezt a megvallást a dolog hihetetlen újdonsága sajtolta ki belőlük, mégis, abban a konkrét pillanatban Isten szeretetreméltóságát akarták hirdetni. Mivel azonban a hitetlenség elhomályosította az érzékeiket, nem láttak világosan. Mózes ezt mondja: „nem tudják vala mi az”. Ezekkel a szavakkal a szívük lassúságát is megfeddi, mert jóllehet korábban tájékoztatta őket a csodáról, mégis úgy megdöbbentek a látványától, mintha semmiről sem hallottak volna korábban. Látjuk tehát, hogy csak félig ismerték el Isten kegyelmét, mert a hálájukat elhomályosította a tudatlanság sötétsége, s kénytelenek voltak megvallani, hogy nem teljesen értették meg azt. Ezért nem minden neheztelés nélkül feddi Mózes az ostobaságukat, amikor azt mondja, hogy ez az Isten által megígért élelem. Ha ugyanis felismerték volna benne az ígéret beteljesedését, akkor nem lett volna szükség az emlékezetükbe idézni. Ami magukat a szavakat illeti, Mózes válasza félrevezette a görög és a latin fordítókat, akik kérdő alakban fordítottak: „Mi ez?”[[10]](#footnote-10) De a problémájuk könnyen feloldható, mert Mózes nem közvetlenül azt jelenti ki, hogy mint valami ismeretlen dologról kérdezősködtek, hanem azt fejezi ki, hogy az ismereteik tudatlansággal keveredtek, mert a dolog részben kétséges, részben világos volt a számukra. Isten hatalma ugyanis látható módon megmutatkozott, de a hitetlenség leple meggátolta őket Isten megígért nagylelkűségének a meglátásában.

16. *Ez az a kenyér*. Következik a kivétel,[[11]](#footnote-11) miszerint az eledel összegyűjtésénél számításba kell venniük a szombatot. Konkrét napi mennyiség van megszabva, de a szombatnapot megelőző napon kétszer annyit kell gyűjteniük, hogy betarthassák a nyugalom napját. Isten azonban kétségtelenül úgy terjesztette ki a nagylelkűségét, hogy bőségesen megelégítette őket. Közismert, hogy az ómer az efa tizedrésze,[[12]](#footnote-12) s talán kitalálhatjuk a váltószámát most használatos mértékegységekhez viszonyítva. Én azonban nem akarok erről vitát nyitni, mert elegendő abban biztosnak lennünk, hogy nem kevesebbet kaptak, mint amennyi bőségesen elegendő volt nekik.

17. *És aképen cselekedének az Izráel fiai*. Nem gondolom, hogy itt a nép engedelmességét dicséri túlságosan, mivel nem sokkal később Mózes elmondja, hogy egyesek, nem elégedvén meg a nekik kijáró mennyiséggel, többet is szedtek a nekik megengedettnél, mások pedig a szombatnapra vonatkozó parancsolatot hágták át. Úgy magyarázom azonban az igeszakaszt, hogy mikor a manna összeszedésére adták magukat, az egész mennyiség elegendő volt egy ómer megtöltésére minden egyes ember számára. Ők ugyanis nem egyen-egyenként gyűjtögettek, mindenki a saját maga számára, hanem miután valamennyien részt vettek a gyűjtögetésben, a végén mindenki megkapta a magáét a közös halomból. Így tehát a szorgalmasabbak többet gyűjtöttek, mintegy kiegészítvén a lassabb, és nem annyira iparkodó társaikat anélkül, hogy az veszteséget jelentett volna a maguk számára. Ezt ügyesen alkalmazza Pál az alamizsnálkodásra (2Kor8:14), amikor is mindenki azt adja a szegény embertársának, amivel ő maga rendelkezik. Csak emlékezzünk arra, hogy mindez jelképesen történik,[[13]](#footnote-13) mert noha létezik valamekkora hasonlóság a manna és a mi napi élelmünk között, mégis meg kell jegyeznünk a fennálló különbséget is, amit majd máshol említünk meg. Miután tehát a manna az általunk szokásosan használttól eltérő táplálék volt, s naponta kapták földművelés, vagy munkálkodás nélkül mondhatni a kezükbe, nem kell csodálkozni, ha Isten arra szólította fel őket, hogy egyformán osztozzanak benne, és senki ne kapjon többet a többinél. A közönséges élelemmel más a helyzet, mert az emberi társadalom megőrzése végett szükséges,[[14]](#footnote-14) hogy mindenki rendelkezzen a sajátjával: egyesek vásárlás útján jussanak tulajdonhoz, mások örökösödési jogon, megint mások ajándékozás útján, s mindenki a szorgalmának, a testi erejének, vagy más képességeinek megfelelően növelje a vagyonát. Végül, a politikai kormányzás megköveteli, hogy mindenki élvezze azt, ami az övé, s ezért lenne abszurd előírni a közös élelmünkre vonatkozólag azt a törvényt, ami itt a manna vonatkozásában van lefektetve. Pál is bölcsen tesz különbséget, mikor azt parancsolja, hogy legyen egyenlőség, de ne a vagyon válogatás nélküli és zűrzavaros használatából fakadóan, hanem azáltal, hogy a gazdagok ne vonakodva, vagy szükségszerűen, hanem spontán és nagylelkű módon enyhítsenek a felebarátaik szükségein. Így emlékeztet minket arra, hogy bármiféle vagyonnal is rendelkezünk, az a mannához hasonlóan Isten nagylelkűségéből származik. Mivel azonban most mindenki személyesen és elkülönítve birtokolja mindazt, amit kapott, a vagyon kölcsönös megosztására vonatkozó törvény, amit Isten az Ő ókori népére szabott ki, már nincs hatályban. Ebből kiderül, hogy a manna szétosztása, amiképpen Mózes számol be róla, helyesen van az alamizsnálkodásra vonatkoztatva. S ez a tanítás is még tovább terjed, mert Pál arra figyelmezteti a hívőket, hogy ne legyenek túlbuzgók, nehogy a vagyonuk kimerítse őket, mert egyetlen ember ellátása sem hiúsult meg, amikor az izraeliták Isten parancsára szétosztották egymás között a mannát.

### 2Móz16:19-30

***19. Azt is mondá nékik Mózes: Senki ne hagyjon abból reggelre. 20. De nem hallgatának Mózesre, mert némelyek hagyának abból reggelre; és megférgesedék s megbüszhödék. Mózes pedig megharagudék reájok. 21. Szedék pedig azt reggelenként, kiki a mennyit megehetik vala, mert ha a nap felmelegedett, elolvad vala. 22. A hatodik napon pedig két annyi kenyeret szednek vala, két ómerrel egyre-egyre. Eljövének pedig a gyülekezet fejedelmei mindnyájan és tudtára adták azt Mózesnek. 23. Ő pedig monda nékik: Ez az, a mit az Úr mondott: A holnap nyugalom napja, az Úrnak szentelt szombat; a mit sütni akartok, süssétek meg, és a mit főzni akartok, főzzétek meg; a mi pedig megmarad, azt mind tegyétek el magatoknak reggelre. 24. És eltevék azt reggelre, a szerint a mint Mózes parancsolta vala, és nem büszhödék meg s féreg sem vala benne. 25. És monda Mózes: Ma egyétek azt meg, mert ma az Úrnak szombatja van; ma nem találjátok azt a mezőn. 26. Hat napon szedjétek azt, de a hetedik napon szombat van, akkor nem lesz. 27. És lőn hetednapon: kimenének a nép közül, hogy szedjenek, de nem találának. 28. És monda az Úr Mózesnek: Meddig nem akarjátok megtartani az én parancsolataimat és törvényeimet? 29. Lássátok meg! az Úr adta néktek a szombatot; azért ád ő néktek hatodnapon két napra való kenyeret. Maradjatok veszteg, kiki a maga helyén; senki se menjen ki az ő helyéből a hetedik napon. 30. És nyugoszik vala a nép a hetedik napon.***

19. *Azt is mondá nékik Mózes: Senki ne hagyjon abból reggelre*. Mózes itt beszámol arról, hogy mikor megparancsolta nekik: ne szedjenek többet, mint amennyi az adott napra elegendő, és gyűjtsenek kétszeres mennyiséget a szombatot megelőző napon, egyesek mindkét dologban engedetlenek voltak. Ami az elsőt illeti, miután Isten úgy biztosította nekik az élelmüket, ahogyan a babákat szoptatják, a romlott hitetlenség jele volt, amikor nem Isten gondviselésére támaszkodtak, hanem olyan ellátást kerestek maguknak, ami majd sok napon át tart. S a makacságuk jele volt, amikor egyetlen figyelmeztetésnek sem adtak hitelt, amíg saját maguk meg nem tapasztalták, hogy amit felhalmoztak a házaikban, az nem volt más, mint egy rothadó massza. Nem voltak hajlandóak ugyanis lemondani a csillapíthatatlan kapzsiságukról, amíg meg nem kapták a jogos büntetésüket. S bár a manna és a mi közönséges élelmiszerünk nem teljesen hasonlatosak, mégis megáll bizonyos mértékig az összehasonlítás, miszerint csak addig törvényes felhalmoznunk a gabonát és a bort a csűrjeinkben és a pincéinkben, amíg ettől függetlenül minden napon kérjük Istentől a napi kenyerünket. S ez akkor történik meg, ha a gazdagok nem nyelik el mohón mindazt, mit megszerezhetnek, ha nem kaparnak össze mindent innen-onnan, ha nem a szegény éhsége árán tömik tele magukat, ha nem tartják vissza, amennyire csak tőlük telik, Isten áldásait – egyszóval, ha nem halmoznak fel mértéktelenül nagy vagyonokat, hanem nagylelkűek a meglevő bőségükből is, nem izgulnak a jövőt illetően, s nem aggódnak, ha a szükség úgy hozza, hogy a vagyonuk megfogyatkozik, hanem a szegénység elviselésére is készek, s nem dicsekednek a vagyonukkal, hanem Isten atyai nagylelkűségére támaszkodnak. S milyen gyakran láthatjuk, hogy a nyomorult emberek által lopással, fosztogatással, csalással, kegyetlenséggel, trükközéssel, vagy aljassággal összegyűjtött dolgok megromlanak! Mikor pedig Mózes hozzáteszi, hogy csak akkor engedelmeskedtek a parancsnak, amikor látták, hogy a mértéktelen buzgalmuk semmi hasznukra sem volt, azzal arra utal: az engedelmességük nem önkéntes volt, hanem kisajtolt, mert a bolondok csak a maguk kárán tanulnak.[[15]](#footnote-15) A manna megolvadása pedig a Nap melegétől a tétlenségük, vagy lustaságuk ellen sarkallta őket, mert ha ép maradt volna egész napon át, akkor nem igyekeztek volna annyira teljesíteni a kötelességüket. Következésképpen a csak rövid idő biztosításával az összegyűjtéséhez Isten szorgalomra ösztönözte őket.

22. *A hatodik napon pedig*. A szombat megsértését még nem említi, csak a vezetők ostobaságát, vagy vaskos tudatlanságát tárja elénk. Ők ugyanis hallották Mózes szájából, hogy Isten aznap két napra elegendő mennyiséget ad, de mégis csodálkoznak, és úgy mondják el Mózesnek, mintha valami furcsa és hihetetlen dologról lenne szó. Eléggé világos, hogy engedelmeskedtek a parancsnak, és nem sajnálták a fáradságot a kétszeres mennyiség összegyűjtéséhez, de a hitetlenségük és az ostobaságuk elárulja magát a csodálkozásukban, mikor látják, hogy Isten valóban beteljesíti azt, amit megígért. Ebből arra következtethetünk, hogy pontosan végrehajtották azt, ami ekkora bámulatot keltett bennük, azaz mindaddig nem adtak hitelt Isten szavának, amíg az hatékonyan be nem bizonyosodott. Az történt tehát, hogy Isten bámulatos bölcsessége folytán a gonosz és romlott kételkedésük elősegítette mind a csoda megerősítését, mind a szombatnap betartását. Ebből Mózesnek is alkalma nyílt megparancsolni nekik azt, amit egyébként talán nem tartottak volna be: tudniillik, hogy szent nyugalommal kell tisztelniük a hetedik napot.

27. *És lőn*. Ez a második vétek, amikor a hetedik napon kimenve lábbal tiporták annak vallási megtartását. S ez a szörnyűséges mohóság abból származott, hogy nem hittek abban, amit az imént hallottunk Mózestől. Ő ugyanis világosan megmondta nekik, hogy nem találnak majd mannát. Ezért nyilván hazugsággal vádolják őt, s elutasítják, hogy bármi másban is higgyenek, mint amit a saját szemükkel látnak. Emellett a szombat betartását is semmivé tették, sőt megpróbálták megszentségteleníteni azt a napot, amit Isten megszentelt, hogy az semmiben se különbözzön a többi naptól. Isten ezért joggal mennydörög velük keserűen, mert Mózeshez szólván az ő személyében az egész nép makacs gonoszságát vádolja. Az bizonyos, hogy Mózes nem volt azok között, akik elvetették az Isten törvényei iránti engedelmességet, de ezzel az általános váddal a vétkező sokaságot jobban megfeddte, és általános kötelezettséget szabott ki Mózesre a nép megbüntetésére azzal, amikor a gyalázat egy részét őrá testálta. A „Meddig?” kifejezéssel Isten a romlottságuk tűrhetetlenségére utal, mivel vége-hossza nem volt a sértéseiknek, hanem így provokálván Őt még nagyobb bosszúra az újabb és újabb vétkeikkel, javíthatatlanoknak bizonyultak.

### 2Móz16:31-36

***31. Az Izráel háza pedig Mánnak nevezé azt; olyan vala az mint a kóriándrom magva, fehér; és íze, mint a mézes pogácsáé. 32. És monda Mózes: Ezt parancsolja az Úr: Egy teljes ómernyit tartsatok meg abból maradékaitok számára, hogy lássák a kenyeret, a mellyel éltettelek titeket a pusztában, mikor kihoztalak titeket Égyiptom földéről. 33. Áronnak pedig monda Mózes: Végy egy edényt és tégy bele egy teljes ómer Mánt és tedd azt az Úr eleibe, hogy megtartassék maradékaitok számára. 34. A mint parancsolta vala az Úr Mózesnek, eltevé azt Áron a bizonyságtétel ládája elé, hogy megtartassék. 35. Az Izráel fiai pedig negyven esztendőn át evék a Mánt, míg lakó földre jutának; Mánt evének mind addig, míg a Kanaán földének határához jutának. 36. Az ómer pedig az éfának tizedrésze.***

31. *Az Izráel háza pedig Mánnak nevezé azt*. Nem ok nélkül ismétli Mózes a korábban elhangzottakat, miszerint a manna nevet adták ennek az újfajta élelemnek, amit Istentől kaptak, hanem azért teszi ezt, hogy elítélhesse azokat a makacs istentelenségükért, akik meg merik kérdőjelezni ezt a nyilvánvaló dolgot, hisz a dolog látványos természete sajtolta ki az egyébként gonosz és hálátlan népből ezt a megnevezést. A formáját a csoda bizonyossága végett említi, tudniillik, hogy a szemek kerekdedek voltak, és a koriander magjához hasonlók, mert addig semmi ahhoz hasonlót sem láttak. Az íze a nép hálátlanságát feddi meg, amiért elutasították azt az élelmiszert, mely nemcsak megfelelő és tápláló, de az ízét tekintve még nagyon édes is volt.

32. *És monda Mózes*. Mózes nem folytatja időrendi sorrendben a történetet, hanem előre megérezve szúrja be ezeket a körülményeket, hogy annál jobban megerősítse a tényt: ez az élelem az emberek számára Isten speciális nagylelkűségének köszönhetően adatott, mivel Ő azt akarta, hogy egy ómernyit megtartsanak abból emlékezetül, ami romlásmentesen közvetítette az utódoknak a csoda dicsőségét. Először általánosságban említi meg Isten parancsát, majd a következő versben leírja a végrehajtásának módját is: Áron vett belőle egy edénnyel, vagy üveggel, és a szövetség ládája elé helyezte. Ebből kiderül, mily nagy fontosságot tulajdonított Isten e nagylelkűségének, mivel azt akarta, hogy az emlékezete a szövetség tábláival együtt legyen megőrizve a szentélyben. A két kifejezés, „az Úr eleibe” és „a bizonyságtétel ládája elé”, a törvény tiszteletének dicséretére használatos, hogy a nép közel tudhassa: Isten hatalma közel van hozzájuk a szentélyben. Nem azt jelenti ez azonban, mintha az oda lett volna bezárva, vagy az elméiket annak látható jeléhez akarta volna kötni, hanem a gyengeségüket kívánván figyelembe venni, bizonyos módon alászáll hozzájuk, amikor a hatalmának jelenlétéről külső jelekkel tesz bizonyságot. Nem azért[[16]](#footnote-16) ereszkedik tehát le hozzájuk, hogy vaskos babonaságokkal töltse meg az elméiket, hanem hogy fokozatosan felemelje őket a lelki imádathoz.

### 2Móz17:1-7

***1. És elindula Izráel fiainak egész gyülekezete a Szin pusztájából, az Úr rendeléséhez képest az ő útjok rendje szerint és tábort ütének Refidimben. De a népnek nem vala inni való vize. 2. Verseng vala azért a nép Mózessel és m ondák: Adjatok nékünk vizet, hogy igyunk. És monda nékik Mózes: Miért versengtek én velem? Miért kísértitek az Urat? 3. És szomjúhozik vala ott a nép a vízre és zúgolódék a nép Mózes ellen és monda: Miért hoztál ki minket Égyiptomból? hogy szomjúsággal ölj meg minket, gyermekeinket és barmainkat? 4. Mózes pedig az Úrhoz kiálta mondván: Mit cselekedjem ezzel a néppel? Kevés hijja, hogy meg nem köveznek engemet. 5. És az Úr monda Mózesnek: Eredj el a nép előtt és végy magad mellé Izráel vénei közűl; pálczádat is, melylyel a folyót megsujtottad, vedd kezedbe és indulj el. 6. Ímé én oda állok te elődbe a sziklára a Hóreben, és te sujts a sziklára, és víz jő ki abból, hogy igyék a nép. És úgy cselekedék Mózes Izráel vénei szeme láttára. 7. És nevezé annak a helynek nevét Masszának és Méribának, Izráel fiainak versengéséért, és mert kísértették az Urat, mondván: Vajjon köztünk van-é az Úr vagy nincsen?***

1. *És elindula Izráel fiainak egész gyülekezete*. Alig csendesedett el a nép lázongása az élelem hiánya miatt, máris ismét lázadoztak az innivaló miatt. Nekik legalábbis meg kellett volna tanulniuk a mannából, hogy amint szükségletük támad, alázatos imádsággal és könyörgéssel kell az Istenhez fordulniuk a megkönnyebbülés biztos reménységével. De olyan volt a jellemük, hogy a kétségbeesés zúgolódásba és istentelen zajongásba taszította őket. Majdnem pontosan ugyanilyen beszámolót olvashatunk a 4Móz20-ban.[[17]](#footnote-17) Azok tévedése ugyanis, akik egynek és ugyanannak gondolják, könnyen megcáfolható az idő és a hely körülményeivel, s a 4Móz33-ban nagyon világosan kiderül, milyen nagy távolság volt a két helyszín között. S az egyes rabbik hagyománya sem tűnik valószínűnek, mely szerint ez a szomjúság nem természetes módon jelentkezett náluk, mert a manna nemcsak étel, de ital gyanánt is szolgált. Nincs semmi ok, amiért ezt kellene képzelnünk, s a szövegből kiderül, hogy a zúgolódásuk akkor kezdődött, amikor először nem volt vizük. Isten akarata volt azonban, amikor két különböző módon és két különböző helyszínen próbára tette az izraelitákat, hogy világosabban is kimutathassa a természetes engedetlenségüket. Ha egyszerre követeltek volna kenyeret és vizet, az megbocsáthatóbb lett volna, de miután megtapasztalták, hogy édes és teljes értékű táplálék adatott nekik nagylelkűen a mennyből, mivel ez a terület nem termett gabonát, a tűrhetetlen romlottság cselekedete volt, amikor Isten ellen zúgolódtak, amiért nem volt innivalójuk. Sőt, kettős vád van itt ellenük megfogalmazva, mert egyrészről civakodtak Istennel és szidták Őt, másrészről megkísértették Őt. Mindkét dolog hitetlenségből fakadt, aminek az oka a hálátlanság volt, hisz nagyon alávaló volt a részükről ily hamar akarattal megfeledkezni arról, amit Isten épp az imént adott meg nekik. Adott nekik ellátást, amikor az éhség kínozta őket, miért nem futottak hát Őhozzá, mikor a szomjúság nehezedett rájuk? Világos tehát, hogy a korábbi kegyességet hiába kapták, hiszen oly gyorsan szertefoszlott az érzéketlenségükben. S ebből derül ki a hitetlenségük is, amiért nem vártak és nem is kértek semmit Istentől, s ehhez kapcsolódott a gőgjük is, mivel továbbra is mertek szitkozódni. Valójában majdnem mindig megtörténik az, hogy akik nem függnek az Ő gondviselésétől és nem is támaszkodnak az Ő ígéreteire, azok azzal ingerlik Istent, hogy vitatkoznak Vele, és indulatosan szállnak Vele szembe. A szeszélyeink brutális hevessége ugyanis az őrültségre ösztönöz minket mindaddig, amíg meg nem győződünk arról, hogy Isten a kellő időben a segítségünkre siet, s alá nem vetjük magunkat az Ő akaratának. A fejezet elején Mózes röviden utal arra, hogy az izraeliták a rendelésnek, vagy ahogyan a héber nyelv kifejezi, Isten „szájának”[[18]](#footnote-18) megfelelően haladtak – mintha csak dicsérné az engedelmességüket. Ebből megtudjuk, hogy legelőször kellően hajlottak a kötelességeik ellátására, mígnem bekövetkezett a kísértés, ami letérítette őket a helyes útról. Ezzel a példával arra figyelmeztet minket, hogy valahányszor csak felvállalunk valamit Isten parancsára, gondosan ügyelnünk kell arra, hogy semmi se akadályozza a kitartásunkat, továbbá senki sem képes megfelelően cselekedni, csak azok, akik jól felkészültek a kísértések támadásainak elhordozására.

2. *Verseng vala azért a nép Mózessel*. Itt most megmutatkozik mind az Istennel szembeni istentelenségük, mivel Őt elhanyagolván és lenézvén indítanak háborút Mózes ellen, mind a rosszindulatuk és a barátságtalanságuk, mivel megfeledkezvén a sok jótéteményről, zabolátlanul sértegetik Mózest. Tudták, hogy forrásokat és folyókat halandó ember nem képes létrehozni. Miért vitatkoznak hát vele, és miért nem hívják segítségül közvetlenül Istent, Akinek a kezében vannak a vizek, és minden más elem? Természetesen, ha lett volna bennük a hitnek egyetlen szikrája is, akkor az imádsághoz folyamodtak volna. Joggal hányja tehát a szemükre Mózes, hogy vele vitatkozván Magát Istent kísértik. Micsoda őrültség tehát Mózest kegyetlenséggel vádolni azért, amiért kihozta őket Egyiptomból, hogy megölje őket, a gyermekeiket és a barmaikat a pusztaságban? Mózes azonban főleg azon az alapon feddi meg őket, hogy Magát Istent érinti ez a lázongó versengés. Az istenkísértésük tényleges formáját viszont a végén említi, tudniillik a kételkedésüket: „Vajjon köztünk van-é az Úr vagy nincsen?” Ebből következően az egész gonoszság gyökere a hitetlenségük volt, mivel sem nem adták meg Isten hatalmának a kellő tiszteletet, sem abban nem hittek, hogy hű marad az ígéreteihez. Ő ugyanis felvállalta őket és azt ígérte, hogy soha nem hagyja el őket: most hát, amikor a körülmények ezt követelik, miért nem bizonygatják maguknak, hogy segíteni fog rajtuk, hacsak nem azért, mert gonoszul megkisebbítik mind az Ő hatalmát, mind az Ő igazságát?

4. *Mózes pedig az Úrhoz kiálta*. Ez a kiáltás nem látszik összhangban lévőnek az ima igazi modelljével, hanem inkább zavart panasszal keveredik, melyre Mózes az elméje mély felkavarodottsága miatt kényszerült, mert a szélsőséges komolyság néha úgy elragadja az istenfélőket, hogy inkább nyugtalankodnak az imádkozásban, semmint a kellő és megfelelő módon fejeznék ki a kéréseiket. Van ugyanis ezekben a szavakban valami, ami haragosnak és lármásnak hangzik: „Mit cselekedjem ezzel a néppel?” Mintha Mózes sértődötten panaszkodna, hogy a súlyos teher a földre nyomta őt, melyet szívesen lerázna magáról, ha erre Istentől engedélyt és szabadságot kapna. A fordítók különféleképpen magyarázzák a soron következő szavakat. Egyesek így fordítják: „hacsak Isten azonnal nem siet a segítségére, vagy ha csak egy rövid időre félrenéz, Mózest meg fogják kövezni”. Mások pedig emígy: „Kis híján megköveznek engem”. Megint mások múlt időben olvassák, de ez a עוד *gnod* kötőszóval,[[19]](#footnote-19) ami a jövő időre vonatkozik, ellentétes. Nekem a legjobban az a fordítás tetszik, hogy ha Isten csak egy kicsit is késlelteti a segítségét, a nép dühét többé már nem lehet visszafogni, és megkövezik Mózest.

5. *És az Úr monda Mózesnek*. Megparancsolja, hogy menjen ki közibük, mintha csak az azonnali halál veszélyének tenné ki őt. Mivel azonban Mózes meg van győződve arról, hogy az Úr hatalmában áll a nép hevességének lecsillapítása is a tenger hullámaihoz és viharaihoz hasonlóan, ezért se nem remeg, se vissza ne vonul. De úgy magasztalta fel Isten a hatalmát, hogy a szégyennel bélyegezte meg őket, miközben visszatartotta a népét a korábbi magatartásuktól. Valójában Mózes mindannyiuk előtt megy, és csak a véneket viszi magával, akik előtt vizet fakaszt a sziklából, hogy szemtanúi legyenek a csodának. Ez a középút, miközben nem engedi Isten nagylelkűségének dicsőségét elhomályosulni, a sokaságnak is megmutatja, hogy ők méltatlanok Isten hatalmának szemlélésére. S hogy emlékeztesse: a botja nem lesz hatástalan, az emlékezetébe idézi, amit már megtapasztalt. Nem sorolja fel azonban az összes csodát, csak azzal hozakodik elő, amit először láttunk, amikor a bot érintésére a Nílus vize vérré változott. Isten kijelentése, miszerint odaáll majd elé a kősziklára a vonakodást hivatott eltörölni, nehogy Mózes izguljon, vagy kételkedjen a végkimenetelben, hisz egyébként a sziklára sújtás hatástalan és félrevezető maradna. Mózest tehát magabiztosságra buzdítja, mivel Isten, Akit a hit engedelmességével követ, az keze által veti majd be a hatalmát, így Mózes semmit sem tesz majd hiába, vagy hatástalanul. Egyébiránt jóllehet felhasználja a szolgája közreműködését, mégis magának követeli a munka dicsőségét.

7. *És nevezé annak a helynek nevét*. Az itt szereplő ige fordítható határozatlanul, mintha azt mondta volna, hogy ez a név adatott egy helynek, de valószínűbb, hogy Mózes – Isten parancsára – azért nevezte így a helyet, hogy az izraeliták készségesebben elismerjék a vétküket, amit így kettős gyalázatosság jellemzett. Nemcsak az volt célja Istennek, hogy ezt az érzést az elméikbe sajtolja, hanem az utódoknak is tovább akarta adni mindennek az emlékezetét. Ugyanezt a feddést ismétli meg később Kádesben is, ahogyan majd látjuk, mert a korábbi figyelmeztetés a feledés homályába merült ennél az ostoba népnél. Maga a hely neve megfelelt annak,[[20]](#footnote-20) mintha maga a föld kiáltotta volna, hogy a nép a maga romlott természetében lázadó volt, és hitetlenségre adatott. A kísértés pedig a civakodás anyja, mert abban a pillanatban, amint valami az Istenben nem bízó ember akarata ellenére történik, az illető azonnal a zúgolódáshoz és vitatkozáshoz folyamodik. Mikor Mózes elmondja, hogy az izraeliták „kísértették az Urat, mondván: Vajjon köztünk van-é az Úr vagy nincsen?”, akkor nem azt érti alatta, hogy nyíltan hangoztatták ezt, de ez volt az értelme a kiáltásaiknak, mikor a vízhiány miatt felkeltek Mózes ellen, s azt panaszolták, hogy becsapta őket – mintha Istennek nem lett volna ereje segíteni rajtuk. S noha Isten a tartós szégyen bélyegét sütötte a népre a rosszindulatuk és a romlottságuk miatt, mégis megadta nekik a jósága rendkívüli bizonyítékát, s nemcsak azzal, hogy italt adott nekik, amivel a testüket felüdíthették, de lelki itallal is ellátta a lelküket, ahogyan Pál tesz róla bizonyságot (1Kor10:4): „e kőszikla pedig a Krisztus volt”. Ezért hasonlítja a belőle kifolyó vizet az úrvacsora poharához. Látjuk tehát, miképpen múlja felül Isten felbecsülhetetlen nagylelkűsége az ember minden gonoszságát, s miképpen hoz elő világosságot a sötétségből, a bűneiket a szabadításra fordítván, s nagyon távol állván attól, hogy abban a jutalomban részesítse őket, amit megérdemelnének, mikor azt adja nekik, ami hasznos. Emlékeznünk kell azonban azt itt közbeszúrt figyelmeztetésre, miszerint sokak számára haszontalannak bizonyult a lelki ital, mert a vétkeikkel megszentségtelenítették azt a kitűnő ajándékot.

*Angolról fordította: Szabó Miklós*

<https://drive.google.com/drive/folders/0B9PSnQuow3GXbDlFdHpPai1YX00?resourcekey=0-McJMAyX3f2g2zfsjDNA3lA>

**Délelőtti istentisztelet:**

**ApCs 3:1-11**

**Péter és János az Ékes-kapunál**

**A MEGGYÓGYULT NYOMORÉK**

***Charles Simeon prédikációja***

Forrás: Charles Simeon: THE CRIPPLE HEALED. Discourse No. 1742. From: Horae Homileticae

<https://bible.prayerrequest.com/7511-simeon-charles-horae-homileticae-commentary-21-volumes/acts/3/6/3/8/>

***ApCsel 3:6-8. Péter pedig monda: Ezüstöm és aranyam nincsen; de a mim van, azt adom néked: A názáreti Jézus Krisztus nevében kelj fel és járj! És megfogta őt jobb kezénél fogva, és felemelte; és azonnal megerősödtek lábai és bokacsontjai. És felugorva felállt, és járkált, és bement velük együtt a templomba, járkálva, ugrálva és dicsérve az Istent.***

Joggal mondják, hogy "nem tudjuk, mit hoz egy nap vagy egy óra". Az égvilágon semmi sem állt távolabb e szegény nyomorék, vagy a barátai várakozásától, akik "a templom Gyönyörű kapujához" vittek, mint hogy olyan kegyelmet kapjon, mint amilyenben most részesült. Talán remélhette, hogy nagyobb adományt kap, mint amekkorával eddig valaha is kedveskedtek neki; de hogy a betegségéből tökéletes gyógyulást kapjon, a testére és a lelkére gyakorolt összes járulékos jótéteménnyel együtt, abban a legcsekélyebb reménye sem volt. • Péter és János sem gondolt arra, hogy ilyen jótéteményt adjon, amíg Isten a Lelke által a szívükbe nem ültette, hogy átadják azt. **Az itt véghezvitt csoda azonban minden korban állandóan hasznára van az Egyháznak. Látjuk benne,**

**I. Jézus messiási mivoltának isteni igazolását.**

**1. Az apostolok e célból tették...**

[Amikor Urunk először küldte ki őket, nem sokkal a szolgálatra való elhívásuk kezdete után, ezt a parancsot adta nekik: "Gyógyítsátok a betegeket, tisztítsátok meg a leprásokat, támasszátok fel a halottakat, űzzétek ki az ördögöket: ingyen kaptatok, ingyen adjatok [Mt 10:8.].". Ugyanez a parancs volt érvényben szolgálatuk egész ideje alatt; mert csodák által kellett meggyőzniük az embereket arról, hogy ők a Magasságos küldöttei [Jn 14:12. Mk 16:17-18.], aki egyedül képes így megerősíteni a szavukat, vagy ilyen bizonyságot tenni az általuk hirdetett igazságokról. • A most véghezvitt csodában nem csupán arra gondoltak, hogy valami jótéteményt adnak, mintha ezüstöt vagy aranyat adtak volna az embernek. Ilyen ajándékot nem adhattak: de adtak egy végtelenül magasabb ajándékot, amelyet a világegyetem összes ezüstje és aranya sem tudott volna megvásárolni, **felhatalmazást kaptak arra, hogy adományozzanak, azzal a céllal, hogy a férfi elméjét és az egész nemzet elméjét az Úr Jézushoz vezessék.** Már a szavak is ezt mutatták, amelyekkel az áldást közvetítették: "A názáreti Jézus Krisztus nevében kelj fel és járj!". • És amikor a csodát szemlélők csodálattal tekintettek rájuk, mint a csoda szerzőire, teljes mértékben visszautasítottak minden ebből fakadó tiszteletet, mintha azt vagy a saját erejükből tették volna, vagy a saját szentségükkel érdemelték volna ki az Istentől: kijelentik, hogy maga Isten tette ezt, hogy "megdicsőítse Fiát, Jézust", akit a zsidók nemrég keresztre feszítettek, de akit feltámasztott a halálból, és akit minden próféta Mózeshez hasonló prófétaként emlegetett, akit lelkük veszélyeztetése árán kellett elfogadniuk [12-15. vers]. • Így maguk az apostolok is a csodára hivatkoznak, mint Krisztus messiási mivoltának bizonyítékára: "Az ő neve, az ő nevébe vetett hit által erősítette meg ezt az embert, akit láttok és ismertek; igen, a benne lévő hit adta neki ezt a tökéletes egészséget, mindnyájatok szeme láttára [16. ver.]". • A csodában két dolog volt, ami minden szenvtelen (előítélettől mentes) elmét meggyőződéssel kell, hogy eltöltsön; nevezetesen a ***hirtelenség*** és a ***tökéletesség***. Semmilyen természetes eszköz nem tudta volna a gyógyulást ilyen gyorsan elérni; és figyelembe véve, hogy a férfi születésétől fogva nyomorék volt, és most negyvenéves volt, a gyógyulás nem történhetett úgy, hogy a meggyógyított személyben ne maradjon gyengeség és erőtlenség. De itt, az első esetben olyan erősnek és életerősnek mutatkozott, mintha soha nem is lett volna beteg: ebből nyilvánvaló, hogy Isten Jézus Krisztus nevében tette ezt, és ezzel a cselekedettel megpecsételte Krisztus messiási mivoltának igazságát].

**2. Ebben a megvilágításban tekintettek rá Urunk ellenségei...**

[Régóta ismerték az embert; és amikor most látták, hogy teljesen megváltozott emberként jelen van közöttük, tudták, hogy a csodának milyen meggyőző erővel kell hatnia mindannyiuk elméjére. Nagy nehézségekbe ütközve így vitatkoztak egymással: "***Mert az, hogy valóban figyelemre méltó csoda történt általuk, nyilvánvaló mindazok előtt, akik Jeruzsálemben laknak, és ezt nem tagadhatjuk***. De hogy ez ne terjedjen tovább a nép körében, fenyegessük meg őket szigorúan, hogy ezentúl senkinek ne beszéljenek ebben a névben [ApCsel 4:14-18.]." • **Itt világosan látszik, hogy az e csodából származó bizonyítékot teljesen meggyőzőnek tartották**; és belátták, hogy ha azok, akik azt tették, tanúskodhatnak Jézusról, akkor lám, mindent megnyerve, maguk előtt kell vinniük. Lázárnak áldott Urunk általi feltámasztásakor a főpapok és a vének így érveltek: "Ha békén hagyjuk ez embert (Jézust), akkor mindenki hinni fog benne." Így tettek a vének ezúttal is az apostolokkal kapcsolatban: "Ha nem hallgattatjuk el őket, hamarosan az egész országot beterítik tanításukkal, és megingathatatlan alapra helyezik az általuk vallott hitet."].

Erőteljesen hatott tehát, mint Krisztus messiási mivoltának bizonysága. De ezenfelül úgyszintén az Ő

**II. Megváltásának jellegzetes jelképe is volt...**

Minden csoda az evangéliumi üdvösség valamelyik részét szemléltette. Ez azonban különösen tanulságos képet adott róla. Megmutatta,

**1. A lélekre gyakorolt hatását.**

[Ezt a nézetet maguk az apostolok magyarázták: "Tudjátok meg mindnyájan és Izrael egész népe, hogy a názáreti Jézus Krisztus nevében, akit ti keresztre feszítettetek, akit Isten feltámasztott a halálból, az ő nevében áll itt előttetek ez az ember meggyógyultan. Ez az a kő, amelyet ti, építők, elvetettetek, és amely a sarok fejévé lett. És másban nincs üdvösség; mert nincs más név, mely az ég alatt adatott volna, mely által üdvözülhetnénk." Ennek a jelentése egyszerűen ez: „Láttátok, hogyan gyógyult meg ennek az embernek a **teste**, mégpedig az Úr Jézus Krisztusba vetett hit által; és **a ti lelketeknek is így kell üdvözülnie**: ***mert nincs más erő, amely ilyen változást tudna bennetek elérni; változást a gyengeségből erőre, a halálból életre*** [ApCsel 4:10.12. lásd az ApCsel 3:26-ot is].

Ezért úgy tűnik, hogy **ennek a szegény nyomoréknak az állapota igaz képet mutat minden emberről, aki a világra születik.** • *Ő* ***már az anyaméhben képtelen volt azokra az erőfeszítésekre, amelyekre a végtagjait eredetileg tervezték****.* És így van ez a bukott emberrel is, ami a lelkének erejét illeti. Nem tud úgy járni Isten előtt, mint Ádám a Paradicsomban, sem úgy, mint Isten szentjei és szolgái, még bukott állapotukban sem. De Jézus Krisztus nevére, ki az, aki nem gyógyulhat meg? Ki az, bármennyire is siralmas az állapota, akit az isteni kegyelem ereje nem tud megújítani, hogy teljesen új teremtménnyé tegye? • Elképzelhető-e bármi hatékonyabb változás, mint **a pünkösd napján megtérteké**? Vérszomjas oroszlánokból egyszerre szelíd és türelmes bárányokká váltak. Így volt ez **a börtönőrrel** is, aki alig néhány órával azelőtt még a belső börtönbe záratta Pált és Silást, és a lábukat bilincsbe verte, a megtérés pillanatában azonban a legkedvesebb testvér minden gyengédségével gondoskodik róluk. Így van ez mindenütt, ahol Isten kegyelmét igazán elfogadják. Van "új teremtés [2Kor 5:17.], feltámadás a halottak közül, hasonló ahhoz, ami az Úr Jézus Krisztusban történt, amikor feltámadt a halálból, és felemeltetett az Isten jobbjára, messze minden fejedelemség és hatalom fölé, akár mennyei, akár pokoli az [Ef 1:19-21.]". • ***Nagy csodálkozást váltott ki a változás,*** *amely ezen a szegény emberen végbement;* ez azonban csak nagyon halvány árnyéka volt annak, ami Isten megtérő kegyelme által, a Krisztus nevébe vetett hit által mindenkiben végbemegy].

**2. A szívre és az életre gyakorolt hatása.**

[Lásd ezt az embert, amikor Pétertől és Jánostól alamizsnáért könyörgött: szegény, nyomorult könyörgő a szeretet legkisebb alamizsnájáért! Nézzétek, amint Péter abban a pillanatban kinyújtotta a hit és a szeretet kezét, hogy felemelje őt! Nézzétek, milyen egyenesen áll, milyen szilárdan jár, milyen ujjongva ugrál örömében! Nézzétek, amint jótevőivel együtt belép az Úr templomába, dicséretet és hálaadást zúdítva Istenre a neki nyújtott bámulatos kegyelemért! • Nem szűnik meg ragaszkodni azok iránt sem, akik az eszközei voltak annak, hogy ezt a kegyelmet eljuttassák hozzá. Nem: soha többé nem veszítené szem elől őket, ha tehetné; olyan lángoló volt a hálája, olyan bőséges a szeretete. • Ez tehát azt **mutatja, hogy Isten gyógyító kegyelme mit eredményez az ember szívében**. • Ó, az öröm, amelyet Isten megbocsátó szeretetének érzése gyújt a lélekben! Valamikor az ember formális szokás szerint járt Isten házába, anélkül, hogy az ott végzett kötelességekben örömét lelte volna: most azonban az istentisztelet szertartásai **a legmagasztosabb öröm** forrásaivá váltak. Az Istenhez intézett megszólításai most szívből jönnek: és az ember alig tudja, hogyan fékezze meg érzelmeit; ilyen tűz gyulladt meg benne, és ilyen fenséges öröm serkenti egész testét. • És **megtérésének eszközei iránt olyan szeretetet érez**, amely teljesen különbözik mindattól, amit a puszta természet valaha is kiváltott a keblében. Szent Pál azt mondja a galatai megtérőkről, hogy "még a saját szemüket is kivájták volna, hogy neki adják". • Egész élete és beszélgetése ettől az órától kezdve teljesen megváltozott. ***Nem magának kezd élni, mint korábban, hanem Istennek: és az egész világnak meg akarja mutatni, hogy milyen Megváltó Krisztus,*** azért hogy magatartásában tagadhatatlan bizonyítékát láthassák az evangéliumi üdvösség kiválóságának és áldottságának].

**ALKALMAZÁS.** Nézzétek tehát, testvéreim:

**1. Mi az, amire minden szolgálatunkkal törekszünk: -**

[Úgy találjuk, hogy ti mindannyian **e szegény nyomorult szomorú helyzetében vagytok**. De mivel a gyengeség a **lelketekben** van, és nem a testetekben, nem vagytok tudatában ennek: holott egy pillanat alatt láthatjátok, ha őszintén megvizsgáljátok állapototokat, hogy *születésetek óta éppúgy híján vagytok minden szellemi energiának a lelketekben, mint ez a szegény ember a végtagjai használatában*. • És látjuk, hogy **ide hoztak benneteket**, egyeseket talán a hazátok szokásai iránti hivatalos tiszteletből, másokat pedig puszta kíváncsiságból, és egyikőtök sem vár többet, mint némi szokásos kielégülést: • **de mi azért jöttünk** (mondjam, hogy csodát tegyünk? - ez merészségnek tűnne; - de azért jöttünk), **hogy olyan jótéteményt közvetítsünk,** amelyet a menny összes angyala sem tudna átadni: mégpedig a **lelketek megújítását Jézus Krisztus nevében**. Azt mondjuk nektek, nektek, és nektek: "**Az Úr Jézus Krisztus nevében keljetek fel és járjatok!"** • És ha csak **hitben elfogadjátok** ezt a szót, és az Úr Jézus Krisztusra tekintetek áldásáért, akkor az igével együtt gyógyító munka fog végbemenni, és még ma eljön az üdvösség a lelketekre. • Sokan azt gondolják, hogy melankóliát (búskomorságot) okoznánk nektek. Igen, olyan *melankóliát*, mint amilyenben az a meggyógyított nyomorék volt szabadulása első órájában! • Kedves testvéreim, kutassátok a Szentírást, és nézzétek meg, **milyen hatása volt az evangéliumnak** a régi időkben. És ilyenek a hatásai ebben az órában is. És mi magunk is csak akkor remélhetjük, hogy jótékonyan szolgáltunk vele, ha megvalósulni látjut bennetek ez áldott csodát, amely ma a szemetek elé tárult. Ó, bárcsak ne csak egy vagy kettő tapasztalná meg közületek ezt a mai napon, hanem mindannyian együtt; hogy mindannyian "békességgel és örömmel telve legyetek a hitben"; igen, és mindannyian "kimondhatatlan és megdicsőült örömmel" ujjongjatok]!

**2. Mit várunk tőletek, ha "nem veszitek hiába Isten kegyelmét".**

[Azt várjuk tőletek, hogy ne maradjatok többé azok a szegény, alantas, nyögdécselő teremtmények, akik eddig voltatok; hanem ***mutassátok meg mindenkinek körülöttetek, hogy a magasságból származó erővel vagytok felruházva, és képesek vagytok "úgy járni, ahogy maga Krisztus járt***". • Elvárjuk tőletek, hogy ***világító fényként ragyogjatok a világban***: igen, maga a világ várja ezt tőletek. Ha azt valljátok, hogy megtapasztaltátok Isten megtéritő kegyelmét, a világ meg fogja kérdezni tőletek, méghozzá joggal: "Mit tesztek többet, mint mások?". És rá kell ébreszteni őket, hogy az isteni kegyelemben olyan energia és erő van, amely számukra teljesen idegen; és olyan hatékonyság, amellyel nem tudnak elszámolni. • Kedves testvéreim, ***nektek a világ felett kell élnetek: gyönyörködjetek Istenben***. •Nem szabad félnetek az emberektől: és ha az emberek kigúnyolják és megvetik az Isten iránti odaadásotokat, ezt csekélységnek kell tartanotok. • ***A Megváltó iránti hálának kell betöltenie a lelketeket***. Neki kell szentelnetek minden erőtöket, amelyet megújított; és egész életeteket ezentúl az ő kegyelmének dicséretére és nevének dicsőségére kell szentelnetek. • És ***soha többé nem szabad visszatérnetek a korábbi állapototokhoz***. Gondoljatok arra, hogy Krisztus ellenségei mennyire győzedelmeskedtek volna, ha ez a nyomorék visszaesik korábbi tehetetlenségi állapotába, és ismét arra kényszerül, hogy mint korábban, a templom kapujához vigyék alamizsnáért könyörögni. És vajon nem győzedelmeskedik-e a világ, ha valaha is meglátja, hogy ismét visszatérsz abba az állapotba, amelyben az evangélium befogadása előtt voltál? • Ó, ***ne feledjétek, hogy Uratok és Megváltótok becsülete mintegy hozzátok és a magatartásotokhoz kötődik:*** ha egyenesen jártok, Őt megdicsőítik; ha azonban visszafordultok, Őt meggyalázzák, és magát a nevét káromolják. Ó, könyörögjetek Istenhez, hogy soha ne adjatok alkalmat Uratok ellenségeinek arra, hogy gyalázatosan beszéljenek rólatok, hanem hogy mind az időben, mind az örökkévalóságban az ő hatalmának és kegyelmének jeles emlékei legyetek.].

<https://bible.prayerrequest.com/7511-simeon-charles-horae-homileticae-commentary-21-volumes/acts/3/6/3/8/>

*angolról fordította: DeepL Translator által Borzási Sándor. 2023. július 21. Marosvásárhely*

**A bűn és a megváltás képe**

C. H. Spurgeon.

(prédikáció-vázlat)

ApCsel 3:1-11

Forrás: <https://biblehub.com/sermons/auth/spurgeon/a_picture_of_sin_and_salvation.htm>

***Péter és János pedig együtt mentek fel a templomba az imádság órájára, a kilencedik órában…***

**I. Keressük meg a BŰNÖS KÉPÉT. A külső világ a lelki tükörképe. Az a béna ember, aki a kapuban görnyed, és képtelen bemenni, a bűnös állapotának a példája.**

1. Nyomorék volt, nem pedig ép, teljes ember. Ilyen minden bűnös is. Benne a jellem nyomorúságos torzulása van.

2. Koldus volt. A bűn a nélkülözés.

3. Ezt az embert kizárták a templomból. Az Ószövetség bizonyos szövegeiből és a régi zsidó írások bizonyos passzusaiból arra következtettek, hogy a torz (csonka) emberek nem léphettek be a templomba. Bár nem biztos, de valószínűleg ilyen volt a zsidó törvény. Ilyen minden bűnös állapota. Nemcsak a látható egyházon kívül van, hanem nincs része Isten népének lelki közösségében.

**II. A fentiekkel ellentétben találjuk a TATNÍTVÁNYOK KÉPÉT is. Két férfi áll a sánta ember előtt. Ők Krisztus követőinek kiváltságát mutatják nekünk.**

1. Közösségben vannak egymással. Figyeljük meg, milyen szoros volt a bensőséges kapcsolat Péter és János között, és milyen gyakran nevezik őket együtt. Nagyon különbözőek voltak, mégis élvezték a szentek közösségét egymással.

2. Nagy szeretettel vannak Isten háza iránt. Felmennek a templomba, de nem formális imádókként, hanem tele Szentlélekkel, és bensőséges közösséget élveznek Istennel. Számukra az egész szolgálat új értelmet nyer, mióta megismerték Krisztust. Ő az oltárra fektetett Bárány; Ő a zsoltár témája; Ő jelenik meg a főpap ruhájában. Ők Krisztust imádják, míg mások a külsőségeket bámulják.

3. Együtt éreznek a rászorulókkal. Krisztus szeretete minden ember iránti szeretetet ébreszt a keresztyén szívben. Mások a megvetés pillantásával vagy az undor borzongásával mennek el a nyomorék mellett. Ezek az emberek szeretettel néztek rá, mert abban a torz alakban egy olyan lélek volt, akiért Krisztus meghalt.

4. Van hatalmuk (erejük) segíteni. Ahogy Péter ránéz az emberre, érzi az isteni erő tudatát, hogy meggyógyítja őt. Nem önmagában, hanem Krisztus által tudja őt egészségre és erőre emelni. Az emberek testére nem tudunk gyógyulást hozni, de az emberek lelkére üdvösséget hozhatunk.

**III. Találjuk meg ebben a jelenetben az ÜDVÖSSÉG KÉPÉT!**

1. Minden lélek üdvösségében van egy **emberi eszköz**. Isten nem egyedül és közvetlenül, és nem is angyalok közvetítésével menti meg az embereket. Mindig van egy Péter, akin keresztül Isten ereje eljut a rászoruló lélekhez.

2. Minden életben van egy-egy **különleges alkalom.** Senki sem tudja, hogy a sánta ember mennyi ideig feküdt a kapuban; de egy napon találkozott a lehetőséggel. Így találkozott a samáriai asszony a kútnál a sajátjával, így találkozott Máté az asztalánál az övével, így találkozott az etiópiai a járatlan úton. A siker abban rejlik, ha megragadjuk a lehetőséget; a kudarc az, ha hagyjuk elmúlni.

3. Ebben a csodában az erő nem Péter kezében volt, hanem Jézus nevében - vagyis magában Jézusban, akit név szerint hívott meg. Csak isteni hatalom gyógyíthatta meg a nyomorékot, és csak isteni hatalom gyógyíthatja meg a bűnöst.

4. Az ember részéről is szükség volt erőfeszítésre. Ha Péter erős kézszorítására nem válaszolt volna saját erőfeszítéssel, akkor még mindig nyomorék maradt volna. Ez az erőfeszítés a **hit** volt.

**IV. Találjuk meg ebben a jelenetben a MEGMENTETT EMBER KÉPÉT. Nézd meg, milyen találóan ábrázolja a lelket közvetlenül az újjászületés után, Krisztus Jézus képmása szerint.**

1. Látjuk az **átalakulást**. Az előbb még görnyedő nyomorék volt; most pedig áll és ugrál a márványpadlón. Nézzétek meg a még nagyobb változást minden megtért bűnösben.

2. Észrevesszük a **kiváltságát**. Első cselekedete az, hogy a Szép kapun keresztül beléphet a templomba.

3. Észrevesszük a **háláját**. Minden üdvözült léleknek vallomást kell tennie arról, amit Isten tett érte.

4. Észrevesszük a **kiemelkedését**. A figyelemre méltó esemény azonnal magára vonta a figyelmet. Minden megtért ember egyszerre válik az *érdeklődés tárgyává* és *Jézus hatalmának bizonyítékává.*

(C. H. Spurgeon.)

<https://biblehub.com/sermons/auth/spurgeon/a_picture_of_sin_and_salvation.htm>

*angolról fordította DeepL Translator segítségével: Borzási Sándor, 2023. júliusában*

**PÜNKÖSD UTÁNI EMBER**

Cseri Kálmán,

református lelkipásztor

**IGEHIRDETÉSE**

1985 május 26.-án

Budapesten, a Pasaréti Református Gyülekezetben

Csel 3:1-10,12,15-16.

**Hallgassuk meg Isten Igéjét**,

úgy amint szól hozzánk az Apostolok Cselekedeteinek 3. részének első tíz versében

***‘Péter és János felment a templomba a délutáni imádkozás idejére, délután 3 órára. Arra vittek egy születése óta sánta férfit, akit napról-napra letettek a templomnak abba a kapujába, amelyet Ékes-kapunak hívtak, hogy alamizsnát kérjen a templomba menőktől. Amikor ez meglátta hogy Péter és János be akar menni a templomba, alamizsnát kért tőlük.***

 ***Péter pedig Jánossal együtt rátekintett és ezt mondta:***

 ***- Nézz mi reánk!***

 ***Az felnézett rájuk, remélvén, hogy kap tőlük valamit. Péter ekkor így szólt hozzá.***

 ***- Ezüstöm és aranyom nincsen, de amim van , azt adom neked: A Názáreti Jézus Krisztus nevében JÁRJ!***

 ***És jobb kezénél fogva felemelte. Annak pedig azonnal megerősödött a lába és a bokája. Felugrott, talpra állt és járt. Bement velük a templomba is, járkált, ugrándozott és dicsérte az Istent.***

 ***Látta őt az egész nép, amint járkál és dicséri az Istent. Felismerték, hogy ő az aki alamizsnáért szokott ülni a templom Ékes-kapujában, és félelemmel telve csodálkoztak azon, ami vele történt.‘***

Isten áldása legyen

az Ő Igéjének hallgatásán

és szívünkbe fogadásán.

***Imádkozzunk!***

 ***Jézus Krisztus, magasztalunk Téged azért, mert nem úgy mentél el a mennybe, hogy nélküled maradtunk volna itt e földön, hanem a Te Szentlelkedben továbbra is itt maradtál és itt maradsz mindaddig, amíg dicsőségesen másodszor is eljössz. Köszönjük, hogy nem hagytad egyedül sem a te első tanítványaidat, sem minket. Köszönjük azt a csodát, hogy a Te jelenlétedet olyan sokféleképpen átélhetjük mi, akik hiszünk benned. S köszönjük, hogy a Te végtelen szereteteddel hívogatod ma is azokat magadhoz az életre, akik még nem hisznek Benned.***

 ***Bocsáss meg, hogy sokszor kételkedünk a Te ígéreteid igaz voltában. Bocsáss meg, hogy sokszor nem vágyakozunk a Te Szentlelked után, vagy nem engedelmeskedünk a Lélek indításának. Áldunk azért, hogy ma újra kínálod nekünk.***

 ***Köszönjük, hogy nekünk nemcsak emlékeznünk szabad ma egy üdveseményre, hogy az első pünkösdkor kiárasztottad a Te Lelkedet. Hanem várhatjuk, hogy ma*** ***is adjad nekünk, egyre nagyobb mértékben. Köszönjük, hogy megígérted, hogy betöltesz minket Önmagaddal, Lelkeddel, Szentlelkeddel. Áldunk Téged a Szentlélek vigasztaló munkájáért.***

 ***Oly nagyon rászorulunk erre, Urunk. Áldunk azért, hogy Ő megtanít minket Téged dicsőíteni. Annyira szeretnénk szabadulni a dicsekedéseinktől és felszabadulni*** ***az Isten-dicsőítésre. Köszönjük, hogy Ő eszünkbe juttatja mindazt, amit Te tanítottál nekünk, és elvezérel a teljes igazságra... Igazság ‘mozzanatokat‘ ha látunk, Istennek Szentlelke, vezérelj el minket a teljes igazságra. És köszönjük, hogy a Te Szentlelked meggyőz minket bűn, igazság és ítélet tekintetében; és megtanít imádkozni; és érthetővé teszi számunkra az igét; és bizonyosakká tesz arról, hogy Isten gyermekeivé lettünk a benned való hit által. Kérünk, Urunk, hogy áraszd ki reánk gazdagon most a Te Lelkedet. Kérünk Téged, hogy ne csak a Te Szentlelkedről hangozzék itt a beszéd, hanem a Te Szentlelked munkálkodjék itt hatalmasan. Úgy, amint ő szokott: teremtő hatalommal.***

 ***Isten élő Lelke jöjj, és így világosítsd meg a mi sötét értelmünket; így nyisd ki a mi bezárt szívünket. Így ajándékozz meg miket igazi pünkösddel. A mi Atyánkkal való közösséggel. Élettel.***

 ***Ámen.***

Isten Igéje,

amelynek alapján

az ő Szentlelke segítségével

az ő üzenetét hirdetem néktek

írva található az előbb fölolvasott bibliai szakaszban, valamint a folytatásában,

a Cselekedetek könyvének 3.-ik részének 12.-ik, 15.-ik és 16.-ik verseiben ekképpen:

 ***‘*Amikor Péter ezt látta, így szólt a néphez:**

 **-Izráelita férfiak! mit csodálkoztok ezen? Miért néztek úgy ránk, mintha saját erőnkkel vagy kegyességünkkel értük volna el, hogy ő jár? Ti az élet Fejedelmét megöltétek. Az Isten azonban feltámasztotta őt a halálból, aminek mi tani vagyunk. Az ő nevébe vetett hitért erősítette meg az ő neve ezt az embert, akit itt láttok és ismertek és a tőle való hit adta vissza neki teljes egészségét mindnyájatok szeme láttára.‘**

 **KEDVES TESTVÉREK*,***

 az egész Szentírás arról szól, hogy Jézus Krisztus azért jött, hogy minket Istenhez visszavezessen. S mivel Isten az élet Forrása, ez élet-kérdés mindnyájunk számára, hogy visszatalálunk-e az otthagyott, cserbenhagyott Istenhez. Aki Jézus hívásának enged, benne hisz és őt követi, az újra kapcsolatba kerül a mennyei Atyával. Más szavakkal ezt így mondja Jézus: annak ***adja az ő Szentlelkét***.

 Abban újra megelevenedik, élővé, használhatóvá válik az *a képesség, amit Isten az* ***teremtésko****r adott az embernek*. Hiszen azt olvassuk, hogy ‘formálta az embert a föld porából, és adta belé az ő lelkét‘. Isten az ő *lényét* közölte az emberrel. *Az ember az egyetlen teremtmény*, *akinek az ő Lelkéből is adott*, és aki így Istennel kapcsolatba kerülhetett.

 Ez a vele való kapcsolatunk, ***közösségünk szakadt*** meg, amikor elszakadtunk Istentől, a bűn miatt, amikor fellázadtunk. És *a Szentlélek Isten ezt a közösséget állítja helyre*. Ma is azért van szó Isten Igéjéről. Ma is megvan ennek a lehetősége, hogy akinek az életében még nem állt helyre a teremtő Istennek való közösség, annak az életében ez meggyógyuljon, helyreálljon.

 Aki aztán, így, Jézus hívásának enged, az ő ***Szentlelkét kapja***, Istennel újra kapcsolatba kerül: az hasonlítani kezd Jézushoz. Nemcsak az eredeti kapcsolat állt helyre Isten és az ember között, hanem az ilyen ember hitelesen tudja képviselni itt a földön teremtő Istenét, valóban Isten *képmása* lett. Jézus Krisztus tulajdonságai jelennek meg rajta.

 Ezek az emberek a pünkösd utáni emberek, akik már kapták Istennek Szentlelkét.

 Ebben a történetben ilyen emberekről olvastunk. Ez az esemény közvetlenül a pünkösd utáni időből való. Péter és János kapták Isten Szentlelkét. Ez a Lélek átformálta őket. És az ő itteni viselkedésükről szinte egyszerűen leolvashatjuk, hogy mik **a pünkösd utáni ember legjellemzőbb tulajdonságai**. És ez az Ige tükörré válhat most a számunkra, amelyben megláthatjuk, pünkösd utáni emberek vagyunk-e már, vagy még pünkösd előttiek. Megjelentek-e már az életünkben ezek a hasonlíthatatlan, egyértelmű, hiteles, jézusi vonások, - amik egyikünkkel sem születnek velünk, amiket egyikünk sem örökölhet a szüleitől, amiket egyikünk sem tanulhat meg semmi módon, csak az újjászületés által lehet ajándékba kapni ezeket - , láthatók ezek a mi életünkön, vagy még nem? Ha láthatók, Isten azt akarja, hogy még láthatóbbak legyenek; ha még nem, ma arra hív minket és Jézus azt mondja nekünk: ‘Szükséges nektek újonnan születnetek!‘

 **Mik hát ezek a tulajdonságok?**

 Hét ilyen vonást lehet megállapítanunk itt, Péterék magatartásán. Aztán Istennek Szentlelke majd egyikünknek az egyiket, másikunknak a másikat teszi talán hangsúlyossá.

**I.**

 Az első, amit láthatunk, hogy a pünkösd utáni ember **imádkozó ember.**

 A **Szentlélek az imádság Lelke**. A Szentlélek tanít meg minket az Isten Országa elfelejtett nyelvére, az imádság nyelvére. A Szentlélek győz meg minket arról, hogy az újjászületésben újra Isten gyermekeivé lettünk, és bizonyságot tesz a mi lelkünkkel együtt - ahogy olvassuk a Római levélben, - hogy Isten fiai vagyunk, és őmaga kiáltja bennünk, hogy ‘Abbá! Atyám!‘.

 Szentlélek nélkül is lehet mondani *ima-szövegeket*. Amikor valaki azt mondja, hogy ‘minden este elmondok egy imát‘. Ezzel szinte azt mondta, hogy ‘én nem ismerem, hogy milyen az, amikor a Szentlélek imádkozik bennem. Én megtanultam bizonyos szövegeket, és ezt szorgalmasan, becsületesen, jól nevelten, vallásos emberhez illően elmondom...‘.

 De milyen az, amikor a Lélek kiáltja bennem, hogy *‘Abbá! Atyám*!‘?! Amikor a Szentlélek győz meg újra-újra arról, hogy minden nyomorúságom ellenére engem elfogadott Isten a Jézus kereszthaláláért. Tisztára mosott engem; szóba áll velem, beszélhetek vele. Az ilyen embernek az imádság már nem kötelesség, nem érdemszerzés, hanem az Isten gyermekének a ***joga, boldog******kiváltság****,* amellyel minél gyakrabban élhet. Úgy, hogy megvan annak az ideje is, amikor *csak* imádkozik, de úgy is, hogy *szüntelen* imádkozik. Éjjel-nappal, amikor csak teheti, mennyei Atyjával beszélget.

 Így kezdődik a fölolvasott igénk, hogy ‘Péter és János fölment a templomba, a délutáni imádkozás idejére, délután háromkor‘.

 Tehát a pünkösd utáni emberek életében megvan az ***imádkozás ideje*.** Ideje van az imádkozásnak, amikor csak azzal foglakozik. Amikor minden egyebet félretesz. Mert a pünkösd utáni ember életében Isten került az első helyre, és az elsőbbséget Istennek minden tekintetben megadja. Akár még a munkáját is félreteszi, hogy az Atyjával beszélgethessen. Nem azért, mertnem szeret dolgozni, hanem azért, mert a pünkösd utáni ember tudja, hogy csak akkor tud jól dolgozni, hogyha az elsőbbséget megadta annak, aki első lett az életében. Nem azért, mert szeret elhúzódni az emberektől, hanem azért húzódik el időnként az emberektől, és figyel csak a mennyei Atyára, hogy aztán Istentől kapott szeretettel menjen vissza, és legyen áldássá mindenki számára, akivel együtt él.

 Fölmentek a templomba a délutáni imádkozás idejére. Ezek szerint Péterék ***rendszeresen*** imádkoztak. Az imádság éppúgy hozzátartozik a pünkösd utáni, Szentlelket vett ember életéhez, mint a reggeli felkelés, vagy étkezések, a mosakodás és a lefekvés. Ha valamelyik kimarad, felborult a rend, nem igazi a nap, nem érzi jól magát az ember. Van -e az imádkozásnak ilyen helye és ideje a mi életünkben? Ha elmarad, rosszul érezzük-e magunkat? Mert Isten Szentlelke azonnal megszomorodik bennünk, ha az imádság friss levegőjét nem lélegezzük be. Ha nagyon sok dolgunk van, akkor vajon az imádságot tesszük-e félre, hogy elvégezhessük a munkánkat, vagy a munkánkból teszünk félre valamit, hogy akkor is imádkozhassunk. Luther Márton azt írja egy helyen, hogy ‘ha nagyon sok dolgom van, reggel sokkal többet imádkozom, mint máskor‘. Az ilyen kijelentések bolondságok azoknak, akik pünkösd előtti emberek. Csak aki Isten Szentlelkét kapta, az tudja, milyen igaz ez.

**II.**

 A másik, amit megtudunk Péterék életéből, hogy a pünkösd utáni ember **mindig meglátja** **a segítségre szorulókat.** Ők imádkozni mennek fel a templomba, de észreveszik, hogy ott ül, a kapuban letéve egy nyomorék, segítségre szoruló ember.

 Azt hiszem, nem kell részletezni, testvérek, milyen jellemző az mindannyiunkra, hogy ***mit*** ***veszünk észre*** a világból, az utcán, az emberek között. Ki mit figyel, mire tapad oda a tekintete, mit keresünk a szemünkkel... - ez mindenkire rendkívül jellemző.

 Nos, ***Jézus*** ***mit vett észre*** a világból? - Észrevette *Zákeust,* pedig nem is lehetett látni a falombok között... Észrevette a *jerikói vak koldust*, pedig nagy sokaság vette körül és ünnepelte őt... Észrevette a *samáriai asszonyt*, amikor még nem is érkezett mag a kúthoz, és ő várt ott rá... Észrevette a *naini özvegyet*, és nem ment el mellette, amikor a két tömeg találkozott... *Mindig a* *kicsinyeket, a bajban lévőket, a segítségre szorulókat vette észre*. És mindig volt ideje és ereje megállni mellettük.

 A Példabeszédek könyvében van egy érdekes kifejezés, a 22. részben ezt olvashatjuk, hogy *‘az* ***irgalmas szemű ember*** *megáldatik‘*. A pünkösd utáni ember *irgalmas szeművé válik*. Amit addig nézett, ami addig fontos volt neki, ahova mindig oda tapadt a tekintete, úgy, hogy sokszor talán szégyellte magát emiatt, az most elveszíti a vonzását, kiesik a látómedréből. És egyszerre észreveszi az Istentől elkészített szolgálatokat. A kicsiket, a megvetetteket, ahol segítségre van szükség, és mindig kész megállni és segíteni nekik.

 A pünkösd utáni ember nem közönyös ember.

 Ma rengeteget foglalkozik a sajtó, az irodalom, a szaktudományok is azzal a *betegséggel*, *ami az egész emberiséget elöntötte*, hogy ***kórosan közönyösekké válunk egymással szemben***. Nem érdekel a másik. Ott, a szemem előtt verhetik agyon, pusztulhat el, nem érdekel. ‘Idegen, nem az én dolgom, nem én verem; mit avatkozzam bele?... csak kellemetlenségem lesz belőle... nekem is van épp elég bajom...‘, és ki nem fogyunk a magyarázatokból. És ez a gyilkos közöny emberiség szerte pusztít.

 Isten Szentlelke gyógyíthat ki minket ebből. Aki a Szentlelket befogadja, azt Isten Szentlelke megtanítja ***látni.*** Először is *sokkal többet* lát. Nemcsak a láthatókat, hanem a láthatatlanokat is észreveszi. A látható világból is sokkal többet lát. Ami addig elkerülte a figyelmét, az feltűnik. És *Jézus szemével lát*. Irgalmas szemű ember lesz.

 Hogy mit és mennyit veszünk észre ebből a világból, az önmagában megmutatja, pünkösd előtti, vagy pünkösd utáni emberek vagyunk-e; hogy Isten Szentlelke irányít-e már minket, vagy pedig a magunk közönye, fáradsága, vagy pedig a magunk buzgólkodása (ami nem azonos azzal, hogyha Isten Szentlelke irányít minket).

 A pünkösd utáni ember irgalmas szemű ember.

**III.**

A harmadik, amit leolvashatunk Péterék viselkedéséről az, hogy a pünkösd utáni ember készségesen **le tud hajolni a másikhoz**.

 Nemcsak észreveszik, s aztán mennek el mellette, - mert ugye a programjuk sürgeti őket-, hanem félreteszik a maguk programját. Isten Szentlelke, aki bennük lakik indítja őket arra, ahogy itt most őket Jézus Krisztus használni akarja. S abban a pillanatban *nem az a fontos, amit ők* *elterveztek*, még akkor sem, ha az imádságról van szó. Hanem mindig *az a fontos, amit Isten Lelke* most *fontossá tett.* És készek észrevenni, lehajolni és foglalkozni vele.

 Én nem tudom, hogy hányan***szóltak emberi szót*** ahhoz a koldushoz ott. Boldog lehetett, ha valamit jó messziről odacéloztak a sapkájába vagy a tányérjába; ha akármilyen kis adományt kapott... De az, hogy valaki *kedvesen* megszólítja, ez egészen meglepő volt a számára. S Péterékből először is így buggyant ki a szeretet. Emberszámba veszik.

 Abban az időben mindenki úgy gondolkozott, - és illett a vallásosaknak úgy gondolkozniuk -, hogy *a nagy betegség mögött valami nagy bűn van*. Tehát az ilyenektől jobb távol tartanunk magunkat.

 Vajon jellemezte ez Jézust? - Soha nem! Nagy betegekhez is ezzel a szeretettel közeledett. Nagy bűnösökhöz is ezzel a szeretettel közeledett. Annyira, hogy rajta ragadt a gúnynév: ‘a bűnösök barátja‘. És Ő ezt vállalta. Az volt. Csakhogy ezek a bűnösök az ő barátságában megtisztultak. És a betegek az ő közelében meggyógyultak. De ***Jézus is azzal kezdte mindig, hogy*** ***szeretettel lehajolt.***

 Olyan mélyre hajolt, hogy a mennyei dicsőségből a betlehemi istállóba lépett be. Olyan mélyre hajolt, hogy két rablógyilkos között feszítették meg a kereszten. Mert ilyen mélyre estünk mi. És ő odáig hajolt, hogy felemelhessen minket.

 És aki ezt ***átélte*** már, hogy ‘Jézus engem fölemelt***!*** Jézus nem undorodott tőlem! Jézus nem a bűneimre nézett, hanem arra a vágyra bennem, hogy tisztulni szeretnék‘, *az az ember tud* *lehajolni a másikhoz*, nem undorodik tőle, nem félti magát tőle, nem fontosabb a saját programja... Az az ember alázatos ember.

 A Szentlélek az alázat Lelke is.

 Azt olvassuk egy helyen a Római levélben: ‘Az ***Isten szeretete*** ***kitöltetett a mi szívünkbe,*** aki adatott nékünk.‘ Aki Jézus befogadta a szívébe, az az Isten szeretetét fogadta be. És abból az Isten szeretete csordul ki. A pünkösd utáni ember az Isten szeretetével telik meg, és ezzel s szeretettel tud bárkihez közeledni, bárhova lehajolni; ezzel a szeretettel áll Isten rendelkezésére, ha használni akarja.

**IV.**

 A negyedik, ami ezeknél is meglepőbb ebben a történetben, az, hogy Péteréknek **volt hitük** **fölemelni ezt a beteget.** Azt olvassuk itt, hogy ‘jobb kezénél megfogva fölemelte őt‘.

 Az emberben meghűl a vér! Ez az ember adományt kért tőlük. Péterék azt mondják, hogy ‘nagyon sajnáljuk, aranyunk és ezüstünk nincs nekünk, de amink van, azt adjuk: A názáreti Jézus nevében, kelj fel, és járj!‘ És már nyúlnak is a hóna alá és emelik... Nem könnyelműség ez? És ha nem fog tudni felállni? Szégyenben maradunk!... És ha mégsem igaz, amiben ők hisznek? !

 Csakhogy a pünkösd utáni embert Isten ***Szentlelke erősíti meg mindig újra a hitben***. És ad hitet mindig ahhoz, amihez kell. Mindig annyit, amennyire szükség van. Nem Péterék érdeme, hogy ilyen erős hitük volt. Voltak esetek, amikor neki is kicsi volt, meg szégyenkezett. De itt most kaptak hitet ehhez.

 Pontosan ez bizonyítja, hogy ***valakiben Isten Lelke lakik*** - és *nem ő* csinál valamit -, hogy ennyire *rá mer hagyatkozni Isten Szentlelkére*, a benne lakozó Krisztusra. Itt nem Péter cselekszik már, testvérek! Itt Jézus cselekszik. A hit által benne élő Jézus. A Szentlelke által Péterben élő és munkálkodó dicsőséges Krisztus. Ő cselekszik, Ő indítja Péter kezét. Péter dolga csak az, hogy ne kételkedjék. Ne sértse meg a dicsőséges Urat hitetlenséggel. Ha Ő mozdítja a kezét, akkor ***engedje,***hogy mozduljon a keze. És ha ilyen képtelenségre mozdítja, hogy a születése óta sántát fölemelje, akkor is legyen kész engedelmeskedni.

 Enélkül a *hit* nélkül szélhámosság lett volna, amit Péterék csinálnak. De nem az volt, mert engedelmesség volt, a Szentlélek belső parancsának való *engedelmesség,* a saját hitetlenségét megtagadó hit. És ezért váltak használhatóakká Jézus kezében.

 Ismerős-e nekünk ez, hogy ***használ minket a mi Urunk***? Hogy olyanokat mondat ki velünk, amin magunk is csodálkozunk. Hogyha előtte mondta volna valaki, hogy ‘te ott majd így meg így fogsz beszélni‘, nem igen hittük volna el. De ez a teljes engedelmesség, a Benne való hit, ráhagyatkozás lehetővé teszi, hogy használható *eszközök* legyünk az ő kezében.

 Használhatóak vagyunk-e már Jézus Krisztus számára?

 Testvérek, olyan sokan szeretnék azt, hogy csodák történjenek általunk, meg körülöttünk. Különösen ma divatos ez, ilyen rajongó álmokat kergetni, hogy ‘ milyen jó lenne gyógyítani, ezt tenni, azt tenni... ***a*** ***bibliai csodák hol vannak?***!...‘.

 Adja azokat Isten. Csak hát ennek feltételei vannak. Nem azzal kezdődik, hogy Péterék megfogják a beteget a hóna alatt. Azzal kezdődik, hogy rendszeresen, naponta imádkoznak buzgón az Úrhoz. Imádkoztak pünkösd előtt, amikor még azt sem tudták, mit jelent Szentlélekkel beteljesedve élni. És végezték a maguk napi kötelességét és feladatait. És egyszercsak kapták a Lélek ajándékát. Most meg a bennük levő Lélek indítja őket erre. Jézus Krisztus használni kezdi őket.

 Jézus ma is munkálkodik. És ő ma is tesz olyanokat, amilyeneket mi nem tudunk. Ezeket nevezzük csodáknak. Ez őneki egészen természetes, megszokott cselekedet volt.

 Olyanokra van szüksége, akik hajlandóak *engedelmeskedni*. Feltétel nélkül. Akik minden körülmények között bíznak benne. Akik hiszik azt, hogy amit ő mondott, az igaz. És így veszik magukra, így igazítják hozzá az életüket. S aztán egyszercsak az ő kezüket is mozdítja valami ilyesmire, és csodálkozni fognak, hogy milyen hatalmas az Úr. Mert itt egészen bizonyos, hogy ő cselekszik.

**V.**

Ez a következő, amit láthatunk Péteréknél, hogy **ők biztosan számítanak arra, hogy itt** **Isten fog cselekedni**.

 Itt valami teremtés történik, nem csak gyógyítás. Ez teremtés. Ez az ember soha nem állt a lábán. Valami olyat kell megadni neki, amilye sohse volt. Ezt úgy hívják, hogy teremtés. Teremteni pedig csak Isten tud. Itt nem Péterék próbálkoznak, hogy ‘hátha sikerül‘. Itt ők engedelmeskednek Istennek, úgy, hogy közben biztosra veszik, hogy ő cselekedni fog. Úgy is, hogy *megteszik azt*, *amit tőlük vár az Úr*, és közben számítanak arra, hogy *Ő majd elvégzi azt, amit csak ő tud* megtenni.

 A pünkösd utáni embert ez jellemzi. ***Teljes teret enged Isten cselekedeteinek***. Semmi módon nem akarja őt megkötni. És semmi módon nem akarja az ember elvégezni azt, amit az Isten magára vállalt. De mindig kész elvégezni, amit Isten neki parancsol.

 ***Az engedelmességnek a nagyon keskeny útja ez.*** És ezen az úton ma is történnek csodák. De ehhez az kell, hogy valakinek már nagyon szoros kapcsolata legyen Istennel. És szüntelenül őreá nézzen. Hogy az imádság légkörében éljen állandóan. Hogy Isten nyissa meg a szemét, hogy jó szemmel lásson. Hogy kész legyen mindig *alázatosan félretenni a maga terveit, és lehajolni* *ahhoz, akihez Isten küldi*. És hogy számítson mindig arra, hogy Isten is munkálkodni fog.

**VI.**

 Aztán a hatodik jellemvonásuk az, hogy miután Isten elvégezte, amit akart, - és már nem használja őket -, szépen **mennek tovább, és végzik a dolgukat**. Nem kezdenek sütkérezni a csodának a fényében. Semmi módon *nem akarják a figyelmet magukra irányítani*.

 A Szentlelket kapott ember pontosan tudja, hogy *meddig,* és *mire* akarja őt használni Isten, és ***amikor már nem akarja használni, ő nem akar csinálni semmit***. Isten nélkül semmit: egy lépést se, egy gondolatot se. Semmit! Csak amikor ő kézbe vesz és használni akar. Akkor bármit. De nélküle semmit.

 Megtörtént a csoda, Isten befejezte a munkáját, nincs szükség rájuk tovább: mennek tovább. Ők imádkozni indultak. Ez volt a tervük. Most ez volt a *következő feladat*. Akkor végezzük el következő feladatot: menjünk imádkozni.

 Szabadok vagyunk-e mi arra, hogy valóban, nem mi akarunk cselekedni, hanem engedjük, hogy Isten cselekedjen?

**VII.**

 És szabadok vagyunk-e mi arra, hogy valóban csak neki adjunk dicsőséget, azért, amit ő tesz; és nem lopunk el belőle egy csipetnyit sem?

 Mert ez az utolsó, a hetedik jellemvonás, amit leolvashatunk innen, hogy a pünkösd utáni ember **egyértelműen Istennek ad dicsőséget mindenben**.

 Nagy a ***kisértés****,* mert jön a sokaság, aki látta, hogy mi történt. Jönnek az emberek, akik ismerték ezt az emberek, akik ismerték ezt az illetőt beteg korából, és most látják, hogy ott ugrándozik a templomban, és elkezdik Péteréket dicsérni. És erre Péter az első mondatnál leinti őket, és Jézus Krisztusra mutat.

 És itt meg azt veszi észre, hogy Isten Szentlelke most időzítette ***a bizonyságtétel alkalmát***. Ha eddig beszélt volna, túl korán lett volna. Meg nem adta még szájába még a mondanivalót. Most van itt az *ideje,* hogy Jézus Krisztusról beszéljünk ennek a gyülekezetnek!

 És akkor *mit* mond nekik? ‘Izráelita férfiak, miért csodálkoztok ezen? És mit néztek úgy ránk, mintha saját erőnkkel, vagy kegyességünkkel értük volna el, hogy ő jár? Ábrahám, Izsák és Jákób Istene, a mi atyáink Istene megdicsőítette fiát, Jézust, akit ti kiszolgáltattatok és megtagadtatok Pilátus előtt. pedig ő úgy döntött, hogy szabadon engedi őt. De ti a Szentet és Igazat megtagadtátok, és azt kértétek, hogy egy gyilkost bocsásson szabadon a kedvetekért. Az Élet Fejedelmét megöltétek. Az Isten azonban feltámasztotta őt a halálból, aminek mi tani vagyunk. Az ő nevébe vetett hitért erősítette meg az ő neve ezt embert, akit ti itt láttok és ismertek, és a tőle való hit adta vissza neki teljes egészségét mindnyájatok szeme láttára.‘

 Nem ők cselekedtek, hanem Isten. Nemcsak ez embernek testi gyógyulása volt fontos a számukra, hanem a lelki is. Nemcsak ennek az embernek a lelki gyógyulása, hanem az egész sokaság lelki gyógyulása.

 ***Milyen világos látása, milyen bátorsága, milyen teljes engedelmessége van annak, aki*** ***Isten Szentlelkét kapta!***

 És itt ezen a ponton kezdik ***őket is hívni erre az életre***, hogy ők is legyenek, mert lehetnek pünkösd utáni emberek: ‘Tartsatok tehát bűnbánatot, és térjetek meg, hogy eltöröltessenek bűneitek, hogy eljöjjön az Úrtól a felüdülés ideje, és elküldje Jézust, akit Messiásul rendelt néktek.‘

 Ők is lehetnek pünkösd utáni emberek. Tartsatok bűnbánatot, térjetek meg, és akkor ti is kapjátok Jézust, és az ő Szentlelkét. Mert pontosan azért jött, hogy minél többen legyenek, akik másokat meg tudnak gyógytani, és Istent tudják dicsőíteni. Akiken keresztül Istennek Szentlelke másokat is gyógyít és az Urat dicsőit.

 **Milyen a pünkösd utáni ember?** - Imádkozó ember; megnyit szemű és irgalmas szemű ember; lehajolni mindig kész ember; olyan ember, aki kap hitet arra, hogy fölemelje az elesettet; olyan ember, akin keresztül maga Jézus munkálkodhat, akit használhat, aki eszköze, munkatársa lesz; olyan ember, aki mindig félrelép, ha már nincs rá szüksége és megy tovább a dolgát végezni; és olyan ember, aki szakadatlanul Istent dicsőíti.

 Pontosan ez volt ***az ember eredeti rendeltetése***. Isten erre teremtett minket. És erre vagyunk mi képtelenek mi őnélküle.

 Mindenki ***pünkösd utáni ember lehet***, ***aki*** *hallja* az evangéliumot, aki *megbánja* a bűneit - mint itt olvastuk -, aki *megtér azokból, abbahagyja* a maga Isten nélküli életét; *engedi*, hogy Isten Szentlelke újra kapcsolatba hozza az Atyával és aztán *munkálkodjék rajta keresztül és használja őt*.

 Elsősorban azt kell legyőzzük, hogy mi nem akarjuk Isten Szentlelkét befogadni. Mihelyt ezt legyőztük, elhangozhat az imádság a szívünkben és az ajkunkon. És Isten ezt az imádságot meghallgatja. Van egy ilyen szép imádság egyik énekünkben:

*‘Add nekünk is, Istenünk,*

 *a Te áldott Lelkedet!*

*Szent tűz adja érzenünk*

*éltető kegyelmedet!*

*Adj hitet, szeretetet,*

*Lelki, boldog életet.‘*

 **Bűnbánattal megvalljuk előtted, Urunk, hogy mi mindent magunk akarunk elvégezni. Bocsásd meg, hogy magunk szeretnénk önmagunkat megjobbítani, mi magunk akarunk erkölcsösek lenni, magunk tűzzük ki életünk céljait, magunk válasszuk meg az eszközöket, magunkban tanácskozzuk meg a célhoz vezető utakat... Bocsásd meg, Urunk, hogy betegesen féltjük magunkat tőled. Bocsáss meg, hogy hitetlenül nem merjük kiszolgáltatni magunkat neked... És bocsásd meg, hogy még csak bevallani sem merjük, hogy ennyire nem bízunk benned. .. Könyörülj rajtunk, és a Te Szentlelkeddel győzz meg minket ennek a valóságáról. És győzz meg arról is, hogy a te Lelkedet nekünk is adtad.**

 **Hisszük, Urunk, hogy egyedül Te tudod, mik azok a célok, amik felé törekednünk kell. Egyedül Te tudsz nekünk erőt adni ehhez a törekvéshez. Egyedül te tudsz minket célhoz segíteni, megőrizni az úton, megáldani és áldássá tenni.**

 **Könyörülj rajtunk, hogy szabadokká legyünk ettől az önmagunkra való összpontosítástól! Szeretnénk észrevenni a sebesülteket, az útonlévőket, a segítségre szorulókat. Nyisd meg a mi szemünket, Szentlélek Úristen. Adjál nekünk irgalmas szemet, hogy megáldassunk. Adj nekünk hitet, hogy használhass minket. Adj szabadulást attól, hogy görcsösen ragaszkodunk a magunk programjához, a magunk terveihez... Készek vagyunk arra, hogy a Te terved valósuljon meg az életünkben.**

 **Köszönjük, hogy Te így akarsz elsegíteni minket igazán tartalmas, értelmes, dolgos életre. Így adod vissza nekünk az örök életet. Ajándékozz minket így Önmagaddal. Győzd le bennünk az ellenállást, a tartózkodást, a hitetlenséget. Szeretnénk bizalommal megnyitni magunkat Előtted. Segíts minket, hogy ‘pünkösd utáni emberekként élhessünk a Te dicsőségedre és sokak gyógyulására. Ámen.**

*Hangfelvétel után lejegyezte: Borzási Sándor*

**Délutáni istentisztelet (RMBGySz):**

**1Kor 5:1-13 - A gyülekezeti fegyelem**

***1 Általában hallatszik köztetek paráznaság, még olyan paráznaság is, a milyen a pogányok között sem említtetik, hogy valaki atyjának feleségét elvegye. 2 És ti fel vagytok fuvalkodva, és nem keseredtetek meg inkább, hogy kivettetnék közületek, a ki ezt a dolgot cselekedte. 3 Mert én távol lévén ugyan testben, de jelen lévén lélekben, már elvégeztem, mintha jelen volnék, hogy azt, a ki ekként ezt cselekedte, 4 Ti és az én lelkem a mi Urunk Jézus Krisztusnak nevében egybegyűlvén, a mi Urunk Jézus Krisztus hatalmával 5 Átadjuk az ilyent a Sátánnak a testnek veszedelmére, hogy a lélek megtartassék az Úr Jézusnak ama napján. 6 Nem jó a ti dicsekedéstek. Avagy nem tudjátok-é, hogy egy kicsiny kovász az egész tésztát megposhasztja. 7 Tisztítsátok el azért a régi kovászt, hogy legyetek új tésztává, a minthogy kovász nélkül valók vagytok; mert hiszen a mi húsvéti bárányunk, a Krisztus, megáldoztatott érettünk. 8 Azért ne régi kovászszal ünnepeljünk, sem rosszaságnak és gonoszságnak kovászával, hanem tisztaságnak és igazságnak kovásztalanságában. 9 Azt írtam néktek ama levelemben, hogy paráznákkal ne társalkodjatok. 10 De nem általában e világ paráznáival, vagy csalóival, vagy ragadozóival, vagy bálványimádóival; mert hiszen így ki kellene e világból mennetek. 11 Most azért azt írom néktek, hogy ne társalkodjatok azzal, ha valaki atyafi létére parázna, vagy csaló, vagy bálványimádó, vagy szidalmazó, vagy részeges, vagy ragadozó. Az ilyennel még együtt se egyetek. 12 Mert mi közöm ahhoz, hogy a kívülvalókról is ítéletet tegyek? avagy ti nem a belüllévők fölött tesztek-é ítéletet? 13 A kívülvalókat pedig majd az Isten ítéli meg. Vessétek ki azért a gonoszt magatok közül.***

**A BŰN ROSSZINDULATÚ KOVÁSZ**

**Charles Simeon prédikácója**

*Forrás: Charles Simeon: SIN A MALIGNANT LEAVEN. Discourse No. 1956. From: Horae Homileticae*

<https://bible.prayerrequest.com/7511-simeon-charles-horae-homileticae-commentary-21-volumes/1corinthians/5/6/5/6/>

***1Kor 5:6. Nem tudjátok-e, hogy egy kis kovász az egész tésztát megkeleszti?***

Hogy az istentelen emberek dicsekedhetnek a szégyenükben, ez könnyen elképzelhető; de hogy a magukat istenfélőknek valló emberek valaha is erre képesek lennének, aligha képzelhető el. Mégis, a megszokás olyan erős, hogy olyan emberek szemét is elvakíthatja, akik egyébként nem nélkülözik a józan ítélőképességet; és arra késztetheti őket, hogy olyan eljárásokat igazoljanak, amelyeket nyugodtabb szemmel nézve teljes utálatra méltónak ítélnének. • **A korinthusiak** pogány állapotukban közmondásos módon mindenféle fajtájú bujaságra vetemedtek. De íme, egy férfi, miután felvette a keresztyénséget, **vérfertőzésben** lett bűnös: és amikor az apostol tiltakozott ez ellen, mint a durva istentelenség cselekedete ellen, a **korinthusi gyülekezet vénei a vérfertőző férfi ügye védelmére keltek,** és megtagadták tőle a bűne miatt járó elmarasztalást. • **Ezt a magatartást az apostol joggal kifogásolta,** mivel önmagában is gyűlöletes volt, és mivel valószínűleg rendkívül károsan hatott az egész egyházra: "A ti dicsekvésetek nem jó: nem tudjátok, hogy egy kis kovász az egész tésztát megkeleszti?"

Most ebben az apostoli tiltakozásban láthatjuk,

**I. A bűn rosszindulatú természetét**.

A kovász működése és hatásai minden családban jól ismertek: és ezért arra szolgál, hogy a legvilágosabban szemléltesse a bűn természetét. A kovász jellegében (temészetében),

**1. Megrontó (romlást okozó) -**

[A legtisztább tésztába, amelyet valaha is készítettek, alighogy egy adag kovász keveredik, máris megerjed, és savanyúvá válik. • És ilyen volt **a bűn hatása első szülőnk lelkére. Ádám,** amikor kikerült Teremtője kezéből, Istene tökéletes képmására volt formálva: semmiféle gonosz hajlam nem volt benne. De nézzétek meg, amint a bűn belépett a lelkébe: azonnal annyira elidegenedett Istenétől, hogy elmenekült előle, és igyekezett a kert fái közé rejtőzködni; és amikor Isten kihallgatta az általa elkövetett tettről, magára Istenre hárította a felelősséget. • **A bűn, amelyet elkövetett, olyan csekély volt, amilyet csak el lehet képzelni;** ez nem az erkölcs megsértése volt, ahogyan azt helyesen nevezik; hanem csak egy pozitív előírás megszegése, amely bűnössé tette azt a tettet, ami, ha nem lett volna kifejezetten tiltva, teljesen ártatlan cselekedet lett volna: **mégis ez a kis kovász annyira megfertőzte egész lelkét, hogy teljesen megromlott; és Isten képe, mint látni fogjuk, majdnem egy megtestesült ördög képévé változott** - - - -].

**2. Terjedő**-

[Akármilyen nagy is a tésztamassza, a legkisebb kovász az egészet megkeleszti. ***És így hatott a bűn Ádám lelkére. Értelme sötétté vált; akarata perverzzé; vonzalmai érzékivé váltak; lelkiismerete árulóvá és részrehajlóvá lett.*** Testének egyetlen tagja, lelkének egyetlen képessége sem őrizte meg eredeti tisztaságát, hanem, ahogy a próféta mondja a zsidó népről: "Az egész feje beteg volt, és az egész szíve elgyengült; a talpától a fejéig nem volt benne épség, hanem sebek, zúzódások és rothadó kelevények ". Isten saját bizonysága az emberről, az ő bukott állapotában, az, hogy "szívének minden gondolatának minden képzelete folyton csak gonosz" - - -].

**3. Asszimiláló (átható)-**

[Az egész tészta a kovász által megváltozik, és ugyanezt a változást fogja előidézni minden más masszán, amellyel kapcsolatba kerül. Így **"Ádám a maga bukott hasonlatosságában nemzett fiút"; és mindazok, akik tőle származnak, ugyanazt a romlottságot öröklik,** amelyet a bűn hozott létre benne. **Az emberi természet minden korban és minden helyen ugyanaz: mindenütt ugyanaz az Istentől való elidegenedés és ugyanaz a bálványimádó önzés. A nevelés különbséget tehet az emberek szokásaiban; de a hajlamaikban nincs különbség. Mindenkiben ugyanaz a "testi és lelki szenny" van; ugyanaz a szeretet az érzéki élvezetek iránt; és ugyanaz a hajlam a büszkeségre, irigységre, rosszindulatra, haragra és minden szeretetlenségre.** Minden élő emberben, legyen az civilizált vagy vadember, csak az a "bölcsesség van meg, amely alulról való, amely földi, érzéki, ördögi [Jak 3:15.]"].

A felhívás, amelyet az apostol e témában tesz, jelzi,

**II. Mennyire fontos, hogy helyes látásunk legyen ezzel kapcsolatban.**

Nem furcsa spekulációról van szó, hanem egy olyan tényről, amelyet az egyetemes tapasztalat megerősít, és amelynek ismerete nagy jelentőséggel bír,

**1. Az egyház fennmaradása szempontjából...**

[Krisztus egyháza állandó veszélyben van, mind a tévedés, mind a romlás miatt; és mindkettővel kapcsolatban az apostol ugyanazt az üdvözítő figyelmeztetést adta. A galatai egyházat a zsidó tanítók általi elcsábítás veszélye fenyegette: sőt, még Barnabást magát is elcsábította Péter félrevezetése. Szent Pál ezért ezt az üdvös figyelmeztetést intézte hozzájuk: "Egy kis kovász az egész tésztát megposhasztja [Gal 5:9.]", és számtalan esetben bebizonyosodott ennek a mondásnak az igazsága. **Áron borjúja** egész Izrael imádatának tárgyává vált; **Jeroboám borjúi** pedig megrontották az összes törzset, amely alávetette magát a kormányzatának; és tovább rontották őket, amíg mind el nem pusztultak. Az a kis kovász, amely időről időre szent emberek között volt az **ősegyházban**, fokozatosan hozzájárult mindazoknak az utálatosságoknak a kialakulásához, amelyek évszázadokon át uralkodtak aztán a **római egyházban**. És a **protestáns egyházak** nagy többségébe is bekúszott egyik vagy másik tévedés, mígnem minden tagjukat megfertőzte, és az életerős istenfélelmet kiűzte a lelkükből.

Az előttünk lévő szakaszban a figyelmeztetés különösen **az erkölcsökre** vonatkozik; és arra utal, amit a tapasztalat oly teljes mértékben bizonyít, hogy "a rossz társaságok megrontják a jó erkölcsöket". Ennek szemléltetése az istentelen világban szükségtelen, mert túlságosan nyilvánvaló ahhoz, hogy bárkinek is elkerülje a figyelmét. De maguk az apostolok között többször is láthatjuk ezt. Hadd kerüljön közéjük egy kis büszkeség-kovász [Máté 20:21.24-27.], a kapzsiság [Jn 12:3-6. és Máté 26:8], az önbizalom [Máté 26:35.] vagy a gyávaság kovászából [Máté 26:56.] valami, és mindannyian azonnal elkapják annak romboló hatását, és elárulják jobb elveikben beállt gyengeségüket. •És bárhol is hirdetik az evangéliumot a maga tisztaságában, ugyanezt a szörnyű tendenciát látják és érzik: egyik vagy másik személy büszke, beképzelt vagy vitatkozó szellemnek enged, és "szava hamarosan úgy tejed, emészt, mint a rák [2Tim 2:17.]"].

**2. A saját lelkünk megőrzéséért -**

[E tény felidézése rendkívül hasznosnak bizonyul Isten minden gyermeke számára. Hiszen ki az, aki nem érezte már, **milyen keserű következményei vannak annak, ha elmulasztunk ellenállni egy gonosz gondolat legelső behatolásának**? • Csak egy pillantás volt, amelyet Dávid vetett Betsabéra; és mindannyian tudjuk, milyen szomorú következményei voltak, Isten meggyalázására és saját lelkének pusztulására. "Az Isten szíve szerinti ember" olyan mértékben vált olyan emberré, mint maga Belzebub, hogy ezt aligha lehetett valaha is felülmúlni. • És ha ez a gondolat megtanít bennünket arra, hogy ellenálljunk a bűn első mozdulatainak, mennyivel erősebben **óv bennünket attól, hogy a szívünkben bármilyen gonoszságot elrejtsünk**! Milyen meghatóan figyelmeztet bennünket, hogy jobb a „jobb szemet kivájni, a jobb kezet vagy lábat levágni", nehogy egész testünk megfertőződjön, és mind teljesen menthetetlenül a pokol lángjaiba kerüljünk [Mk 9:43-48.]! • Nem kevésbé erőteljesen utasít bennünket arra is, hogy **óvakodjunk a gonoszság eszközeitől és az arra való kísértésektől.** Aki sok gyúlékony anyag között van, az retteg a tűz közeledtétől. És aki meggondolja, hogy milyen hamar fellobbanhat benne a tűz, és a legmélyebb pokolig éghet, az vajon fölöslegesen merészkedik a kísértés azon színterére, ahol minden körülötte lévő dolog egyenesen arra hajlik, hogy lelkét felgyújtsa és feleméssze? Vajon az, aki meggondolja, "egy kicsiny tűz mily nagy erdőt megnyújt " [Jak 3:5], közömbös lesz a társaságot illetően, amelybe keveredik, a beszélgetést illetően, amelyben részt vesz, a könyveket illetően, amelyeket olvas, a gondolatokat illetően, amelyeknek a szívében enged? Bizony, ha meg akarjuk őrizni szívünk és életünk tisztaságát, soha nem szabad elfelejtenünk, hogy "egy kis kovász megposhatsztja az egész tésztát ". • Ha azért imádkozunk Istenhez, hogy ne vezessen minket kísértésbe, akkor vigyáznunk kell, hogy mi magunk ne fussunk bele feleslegesen].

**Mit mondjak most? Szeretett testvéreim,**

**1. "Tisztítsátok ki", minden elképzelhető gondossággal, "a kovászt, ami bennetek van"...**

[Ezt Szent Pál által adott sajátos hasznosítása e témának [7., 8. vers]. A zsidók húsvétkor gyertyákkal szokták átkutatni házaik minden sarkát, hogy megszabaduljanak minden kovásztól, ami ott található, hogy így kovásztalan kenyérrel tartsák meg az ünnepet a parancsolat szerint. És ha "Krisztus a mi húsvéti bárányunk feláldoztatott értünk", vajon nem kell-e nekünk is ugyanilyen gondot fordítanunk arra, hogy "az ünnepet az őszinteség és az igazság kovásztalan kenyerével tartsuk meg"? Felhívlak tehát benneteket a lehető legnagyobb éberségre e kérdéssel kapcsolatban. Óvakodjatok minden gonosz dologtól, akár elvben, akár gyakorlatban; hogy így ne legyen alkalmatok mások megrontására (botránkoztatására), és "ti magatok feddhetetlenül megmaradjatok Istenetek országában"].

**2. Törekedjetek arra, hogy lelketek teljes egészében az isteni kegyelem által kovászolódjon meg-**

[Van ***egy kovász, amely magától Istentől származik, és amelynek az a rendeltetése, hogy az egész világon keresztül hasson, és minden emberi lényt Isten képmásához hasonlóvá tegyen*** [Mt 13:33.]. Könyörögjetek Istenhez, hogy átitassa lelketeket ezzel. Gondoskodjatok róla, hogy működése fokozatosan, minden képességeteken és erőtökön keresztül haladjon: és ne nyugodjatok addig, amíg tökéletesen el nem végezte bennetek a munkáját, és "át nem változtat benneteket Megváltótok képére, dicsőségről dicsőségre, mint az Úr Lelke által [2Kor 3:18.]"].

<https://bible.prayerrequest.com/7511-simeon-charles-horae-homileticae-commentary-21-volumes/1corinthians/5/6/5/6/>

*fordítás angolról: DeepL Translator és Borzási Sándor (2023. július 21. Marosvásárhely)*

**Krisztus a mi húsvéti bárányunk**

**Charles Simeon prédikációja**

*Forrás: Charles Simeon: CHRIST OUR PASSOVER. Discourse No. 1957. From: Horae Homileticae*

<https://bible.prayerrequest.com/7511-simeon-charles-horae-homileticae-commentary-21-volumes/1corinthians/5/7/5/8/>

***1Kor 5:7-8. Krisztus a mi húsvéti bárányunk értünk áldoztatott fel: ezért tartsuk meg az ünnepet, ne régi kovásszal, ne a rosszindulat és gonoszság kovászával, hanem az őszinteség és az igazság kovásztalan kenyerével.***

A KERESZTYÉNSÉG nemcsak ***új reménységi alapot*** ad nekünk, hanem ***új indítékot is a cselekvésre,*** sőt, az ***egyetlen olyan indítékot, amely képes egységes irányt adni magatartásunknak.*** Az erény kiválóságából, a dolgok alkalmasságából, vagy akár a jutalom és büntetés bizonyosságából származó érvek soha nem tudtak olyan hatást kiváltani, mint amit a megfeszített Megváltó bemutatása váltott ki. • Szent Pál, jól ismerve e téma hatékonyságát, minden alkalommal ezt javasolta. Ha a szeretet, a jótékonyság vagy a buzgóság kötelességeit akarta érvényre juttatni, **Krisztus szeretete volt a mintája és az érve**. • Így az előttünk lévő szakaszban, miután felszólította a korinthusi gyülekezetet, hogy zárják ki vérfertőző tagjukat, Krisztus áldozatára emlékezteti őket; és a húsvéti bárány elfogyasztásának megszokott módjára utalva arra buzdítja őket, hogy **a keresztyén húsvétot a megfelelő tisztasággal ünnepeljék, mind a külső fegyelem, mind a belső szeretet tekintetében.** Szavait vizsgálva elénkbe tűnik

**I. A Krisztusról adott ábrázolás...**

**Krisztusról itt az van mondva, hogy "értünk áldoztatott fel"...**

[Az áldozatokat Isten már Ádám bukásától fogva elrendelte, hogy kieszközöljék kegyeit és engesztelést szerezzenek az ellene elkövetett vétkekre. A feláldozott állatokat megölték, és mindig úgy tekintették őket, mint akik a vétkes helyett haltak meg, aki a vétkével elvesztette az életét az isteni igazságszolgáltatás előtt. • Pontosan ilyen módon áldoztatott fel értünk Krisztus: "meghalt, mint igaz az igaztalanokért"; nem pusztán a mi ***javunkra***, hanem ***helyettünk*** halt meg: és az ő **szenvedéseiben láthatjuk annak képletes ábrázolását, amit mi érdemeltünk ki vétkeinkkel**].

**Ebből a szempontból őt "a mi húsvéti bárányunknak" nevezik.**

[**A húsvéti bárányt sajátos módon és rendkívüli alkalommal áldozták fel**. Isten elhatározta, hogy elpusztítja az egyiptomi elsőszülötteket, de saját népét megkíméli: elrendelte, hogy a zsidók öljenek meg egy bárányt, szórják vérét az ajtóoszlopokra, és egyék meg a tűzön sült húst, és vegyenek hozzá keserű fűszernövényeket is [2Móz 12:3-9.]. E rendelkezés kellő betartása esetén Isten megígérte, hogy közbenjár a megszabadulásukért, és nem engedi, hogy a pusztító akár csak egyet is közülük a közös pusztulásba keverjen. • Így vagyunk mi az istentelen világra eljövő harag előtt ellenszenvesek; de Jézus, a szeplőtelen Bárány, ugyanabban a hónapban, napon és órában, amikor a páska bárányt először megölték, és a legfelfoghatatlanabb testi és lelki gyötrelmek közepette, de csonttörés nélkül: megöletett értünk [2Mózes 12,46. Jn 19:33.36.]; és nekünk pedig ***hit által meg kell hintenünk szívünket az ő drága vérével: az ő testével és vérével is táplálkoznunk kell***; és ezáltal **olyan biztosak lehetünk az isteni védelemben, mintha már a mennyben lennénk**. Ha "ezrek esnének is el mellettünk, és tízezrek a jobb kezünknél, a bosszúálló kardja nem közelíthet hozzánk"].

Hogy ezt a dicsőséges igazságot helyesen hasznosítsuk, szívleljük meg

**II. Az erre alapozott buzdítást...**

Miközben Krisztus halála a legmélyebb **megalázkodásra** ad okot, az általa kivívott szabadulásra mindig **örömmel** kell emlékeznünk.

[A zsidóknak megparancsolták, hogy a pusztító angyaltól való megszabadulásuk emlékére évente "ünnepet" tartsanak [Egy ilyen ünnep számunkra az **úrvacsora**: ahogy ők a húsvéti bárányból táplálkoztak, úgy mi is Krisztus testéből és véréből, amelyet a kenyér és a bor képvisel számunkra]. És ahogyan az ő lakomájuk az általuk kapott kegyelmek emléke volt, úgy a miénk is az lesz, a legújabb nemzedékekig. • Sőt **egész életünket szent ünnepként kell megtartanunk**, mert naponta és óránként tapasztaljuk a Megváltó vérének üdvözítő erejét].

Az a különös mód, **ahogyan a zsidóknak meg kellett tartaniuk a húsvétot**, a **mi húsvéti ünnepünk módjának képletes ábrázolása** volt...

A zsidóknak halálbüntetés terhe mellett megparancsolták, hogy **tartózkodjanak a kovász használatától**, és hét napig távolítsák el azt a házaikból [2Móz 12:15.19.]; a bárányt pedig keserű fűszerekkel és kovásztalan kenyérrel kellett megenniük. • **Így kell a bűn kovászát a legnagyobb gondossággal kitisztítani a szívünkből**; és miközben **hit által táplálkozunk Isten szeplőtelen Bárányából, a bűnbánat keserű füveiből és "az őszinteség és az igazság kovásztalan kenyeréből"** is részesülnünk kell. Ami a pogány tisztátalanság vagy a zsidó gőg és rosszindulat "régi kovászát" illeti, azt teljesen el kell távolítani: • az a lelkiismeretesség, amellyel a zsidók átkutatták és átfésülték házaikat, hogy minden kovásztól megtisztuljanak, csodálatra méltó minta a mi utánzásunkra. Az őszinte vágy, hogy megismerjük Isten akaratát, a teljes és fenntartás nélküli elszántság, hogy azt teljesítsük, valamint a megfelelő szelídség a lelkünkben, tisztaság a gondolatainkban, őszinteség a szavainkban és feddhetetlenség a tetteinkben - ez **a keresztyén jellem**; ez az a keret, amelyben egész életünket az Úr ünnepeként kell megtartanunk. • Továbbá, ***ahogy a zsidóknak sietve kellett megenniük a húsvéti bárányt, saruval a lábukon, és derekuk felövezve,*** úgy kell nekünk is **állandó készenlétben** lennünk, hogy az ígéret földje felé induljunk].

**Ebből a rendkívül tanulságos témából megfigyelhetjük-**

**1. Milyen egyszerű az üdvösség útja!**

[Kérdezzétek meg mindenkitől, aki azon az éjszakán megmenekült, hogy minek köszönheti megmaradását? Vajon Izrael egész népében kétféle vélemény uralkodott volna e tekintetben? Vajon volt-e olyan, aki ezt a saját bölcsességének, erejének vagy jóságának tulajdonította volna? Nem, egy sem. Kivétel nélkül mindenki azt mondaná, hogy „**ezt a húsvéti bárány vérének köszönhetem, amelyet az ajtófélfámra szórtak.** Ez volt Isten rendelése, és egyedül ennek betartása mentett meg a pusztító angyal kardjától, aki kénytelen volt minden olyan ház felett elhaladni, ahol ezt a vért látták.” • Lássuk meg tehát, hogy bűneink miatt pusztulásra vagyunk ítélve, de Krisztus vérének lelkünkre való alkalmazása által megmenekülünk a haláltól: és **tökéletes képet kapunk az evangéliumi üdvösségről.** Semmi sem képzelhető el ennél egyszerűbben vagy érthetőbben még a leggyengébb képességűek számára sem].

**2. Milyen szép a keresztyén élet!**

[**Egyetlen folyamatos lakoma**; lakoma a mi nagy áldozatunk testéből és véréből [Jn 6:53-57.]. Igaz, hogy **"keserű füvekkel"** kell enni. De ki van közöttünk, akinek nincs szüksége arra, hogy örömeit bűnbánati szomorúsággal enyhítse? • Úgyszintén, "**kovásztalan kenyérrel**" kell enni: mert ha van bennünk bármilyen megengedett álnokság, soha nem remélhetjük, hogy megmenekülünk Isten haragjától [Zsoltárok 32:2.]. • Ezt is **derekunkat felövezve** kell ennünk, , és vándorbottal a kezünkben, készen arra, hogy minden pillanatban továbbinduljunk az ígéret földje felé vezető utunkon. • Hasonlítsuk össze ezt az állapotot azokéval, akiket Egyiptomban kellett hátrahagyni, akik egyáltalán nem ismerték ezeket a magas kiváltságokat, és teljesen nélkülözték ezeket a magasztos reményeket: valóban elmondható a keresztyénről, bárki legyen is: "Boldog vagy te, Izrael; ki hasonló hozzád, te az Úr által üdvözített nép! [5Móz 33:29.]?"].

**3. Milyen biztos és dicsőséges a hit hatása!**

[Az egész, amit Izraelnek előírtak, **a hit egyetlen cselekedete** volt. *Az áldozat megölése, vérének meghintése, húsával való táplálkozás, a bűnbánat keserű füveinek és az őszinteség és az igazság kovásztalan kenyerének vele való egyesítése, valamint a szokásos készség az eltávozásra*, mondom, mind **a hit egyetlen cselekedete** volt. • És ennek **sikeréről** teljes mértékben értesülünk. Az egész nemzetből egy sem veszett el. Ha bárki megtagadta volna a kijelölt rendelkezés betartását, elpusztult volna; de egész Izraelben egyetlenegy személy sem halt meg. • Így lesz ez veletek is, szeretteim, **ha az Isten Fiában való hit által éltek**. Hamarabb múlik el az ég és a föld, minthogy az igaz hívők közül a legkisebb vagy a leggyengébb is elpusztuljon. Legyetek erről szilárdan meggyőződve; és már most ízelítőt kaptok abból az áldásból, amely a fenti világokban vár rátok].

<https://bible.prayerrequest.com/7511-simeon-charles-horae-homileticae-commentary-21-volumes/1corinthians/5/7/5/8/>

*fordítás angolról: DeepL Translator és Borzási Sándor (2023. július 22. Marosvásárhely)*

**KRISZTUS A MI HÚSVÉTI BÁRÁNYUNK**

***Charles H. Spurgeon prédikációja***

*1855. december 2. vasárnap délután. A New Park Street baptista kápolnában*

Forrás: C.H. Spurgeon: CHRIST OUR PASSOVER. Sermon NO. 54. From. The New Park Street

https://answersingenesis.org/education/spurgeon-sermons/54-christ-our-passover/

***1Kor 5:7. "Mert Krisztus, a mi húsvéti bárányunk is feláldoztatott értünk."***

1. Minél **többet olvasod a Bibliát**, és minél többet elmélkedsz rajta, annál jobban meg fogsz lepődni (ámulni fogsz) rajta. Aki csak alkalmi olvasója a Bibliának, az nem ismeri a lapjain található hatalmas jelentések magasságát, mélységét, hosszát és szélességét. Vannak bizonyos alkalmak, amikor felfedezek egy új gondolatmenetet, és a fejemhez teszem a kezem, és döbbenten mondom: "Ó, ez csodálatos, ezt még soha nem láttam a Szentírásban". Azt fogod tapasztalni, hogy a Szentírás egyre tágul, ahogy beléptél; minél többet tanulmányozod, annál kevésbé fogod úgy vélni, hogy tudsz igazságairól, mert ahogy közeledünk feléjük, egyre tágul a kiterjedésük. • Különösen **Isten Igéjének előképszerű (tipikus) részei** esetében fogod ezt tapasztalni. ***A történelmi könyvek többsége vagy Jézus Krisztus rendtartásainak, vagy tapasztalatainak, vagy tisztségeinek az előképei voltak.*** Tanulmányozzátok a Bibliát ezzel a kulccsal, és nem fogjátok hibáztatni Herbertet, amiért "nemcsak Isten könyvének, hanem a könyvek Istenének" nevezi. **A Szentírás egyik legérdekesebb pontja az, hogy állandóan Krisztust igyekszik megjeleníteni;** és talán az egyik legszebb típus, amely alatt Jézus Krisztus mindig megjelenik a szent írásokban, **a húsvéti páska bárány.** Ez Krisztus, akiről ma este beszélni fogunk.

2. **Izrael Egyiptomban** rendkívüli rabságban élt; rabszolgaságuk súlyossága folyamatosan nőtt, míg végül olyan nyomasztóvá vált, hogy szüntelen nyögéseik az égig értek. Isten, aki bosszút áll választottjain, kik éjjel-nappal hozzá kiáltanak, végül elhatározta, hogy félelmetes csapást mér Egyiptom királyára és népére, és megszabadítja saját népét. El tudjuk képzelni Izrael szorongását és várakozását, de aligha tudunk együttérezni velük, hacsak **keresztyénként** nem **részesültünk ugyanilyen szabadulásban a szellemi Egyiptomból**. • Menjünk vissza, testvérek, arra a napra a mi tapasztalatunkban, amikor Egyiptom földjén éltünk, a bűn téglaégetőiben dolgoztunk, fáradoztunk, hogy jobbá tegyük magunkat, és úgy találtuk, hogy ez nem volt eredményes; idézzük fel azt az emlékezetes éjszakát, a hónapok kezdetét, egy új élet kezdetét, egy teljesen új korszak kezdetét a lelkünkben. Isten Igéje csapást mért a bűneinkre; Jézus Krisztust adta nekünk áldozatul; és azon az éjszakán kivonultunk Egyiptomból. Bár azóta végigjártuk a pusztát, és harcoltunk az amálekitákkal, ráléptünk a tüzes kígyóra, megperzselt minket a hőség és havas télben fáztunk, de azóta sem mentünk vissza Egyiptomba: bár szívünk néha megkívánta Egyiptom póréhagymáját, uborkáit és húsosfazekát, de azóta sem kerültünk rabszolgasorba. • J**öjjetek, tartsuk meg ma este a páskát, és gondoljunk arra az éjszakára, amikor az Úr kiszabadított minket Egyiptomból**. Tekintsük Megváltónkat, Jézust, mint a húsvéti Bárányt, akivel táplálkozunk; Igen, ne csak nézzük őt, mint olyat, hanem üljünk le ma este az ő asztalához, együnk az ő húsából és igyunk az ő véréből; mert az ő teste valóban étel, és az ő vére valóban ital. Szent ünnepélyességgel közeledjék szívünk ahhoz az ősi vacsorához; menjünk vissza Egyiptom sötétségébe, és **szent szemlélődéssel lássuk a pusztító angyal helyett a szövetség Angyalát a lakoma élén, - "Isten Bárányát, aki elveszi a világ bűneit".**

3. Ma este nem lesz időm arra, hogy belemerüljek a páska egész történetébe és misztériumába; ne értsétek úgy, hogy ma este az egészről prédikálok; csak néhány kiemelkedő pontját fogom ismertetni, mint annak egy részét. Ehhez egy tucatnyi prédikációra lenne szükség: valójában egy olyan nagy könyvre, mint amit Caryl írt Jób könyvéről - ha találnánk egy ugyanolyan hosszadalmas és ugyanolyan értelmes isteni beszédet. De először is nézzük meg az Úr Jézus Krisztust, és mutassuk meg, hogyan felel meg a Húsvéti Báránynak, és igyekezzünk rávezetni benneteket a két pontra - arra, hogy a vére rátok lett hintve, és arra, hogy táplálkoztatok belőle.

I.

4. Először is tehát **JÉZUS KRISZTUS ITT A Húsvéti Bárány alatt van jelképesen szemléltetve**. És ha lenne itt valaki Ábrahám magva közül, aki soha nem látta még Krisztust Messiásnak, kérem különös figyelmét arra, amit célul tűzök ki, amikor az Úr Jézusról úgy beszélek, mint aki nem más, mint Isten Báránya, akit választott népének szabadulásáért lett feláldozva. Kövessetek engem a Bibliátokkal, és nyissátok ki először a 2Mózes 12. fejezetét.

5. Mindenekelőtt **az áldozattal, - a báránnyal** kezdjük. Milyen szép kép Krisztusról! Egyetlen más teremtmény sem tudta volna ilyen jól példázni azt, Aki szent, ártatlan, szeplőtelen és a bűnösöktől elkülönült. Mivel az áldozat jelképe is volt, a legédesebb módon ábrázolta Urunkat és Megváltónkat, Jézus Krisztust. Kutassátok végig a természetrajzot, és bár találni fogtok más jelképeket is, amelyek természetének különböző jellemzőit mutatják be, és csodálatosan megjelenítik őt lelkünk számára, még sincs olyan, amely annyira illene szeretett Urunk személyéhez, mint a **bárányé**. Még egy gyermek is azonnal észrevenné a hasonlóságot a bárány és Jézus Krisztus között, aki olyan szelíd és ártatlan, olyan gyöngéd és ártalmatlan, nem bánt másokat, és úgy tűnik, hogy nincs ereje megtorolni a sérelmet.

*Egy alázatos ember, kit ellenség ver,*

*Fáradt férfi, tele szenvedéssel.*

Micsoda kínzásokban részesültek tőlünk a juhok! hogyan vágják le őket, bár ártatlanok, folytonosan mészárolják, hogy legyen mit együnk! Bőrüket lehúzzák a hátukról, gyapjukat megnyírják, hogy ruhát adjanak nekünk. • Így adja nekünk az Úr Jézus Krisztus, a mi dicsőséges Mesterünk az ő ruháját, hogy mi is felöltözhessünk vele; ő maga szaggattatik szét értünk; az ő vére ömlik ki a mi bűneinkért; ártatlan és szent, dicsőséges áldozat minden gyermekének bűneiért. Így a húsvéti bárány jól közvetítheti a vallásos izraelita számára a szenvedő, csendes, türelmes, ártalmatlan Messiás személyének képét.

6. Nézzétek tovább: Ez egy **hibátlan** bárány volt. Egy hibás bárány, ha a legkisebb betegségfoltja, legkisebb sebe lett volna, nem lett volna megengedett a páska-ünnepségen. A pap nem engedte volna levágni, és Isten sem fogadta volna el az áldozatot a kezéből. Hibátlan báránynak kellett lennie. • És Jézus Krisztus nem ilyen volt-e még születésétől fogva? Hibátlan: a tiszta Szűz Máriától született, a Szentlélektől nemzett, a bűn szennye nélkül; a lelke tiszta volt és szeplőtelen, mint a hófúvás, fehér, tiszta, tökéletes; és az élete is ilyen volt. Benne nem volt bűn. Ő vette magára a mi gyengeségeinket és viselte a mi fájdalmainkat a kereszten. Mindenben megkísértetett, mint mi, de ott volt ez az édes kivétel: "de bűn nélkül".• **Egy hibátlan bárány**! Ti, akik ismertétek az Urat, akik megízleltétek kegyelmét, akik közösségben voltatok vele, nem ismeri-e el a szívetek, hogy ő egy hibátlan bárány? Találtok-e hibát a Megváltótokban? Van valami, amit felróhatnátok neki? Elhagyta-e megbízhatóságát? Megszegte-e a szavait? Meghiúsultak az ígéretei? Elfelejtette a vállalásait? És találsz-e rajta bármilyen hibát? Ó, nem! Ő a makulátlan bárány, a tiszta, a szeplőtelen, feddhetetlen, "Isten Báránya, aki elveszi a világ bűnét"; és benne nincs bűn.

7. Folytassuk tovább a fejezetet. "A bárány legyen hibátlan, **egy éves, hím**." Nem kell megállnom, hogy megvizsgáljam, miért hímet választottak; csak azt jegyezzük meg, hogy **egy éves** hímnek kellett lennie. Akkor még a virágkorában volt, akkor még nem merült ki az ereje, akkor még éppen csak megérett az érettségre és a tökéletességre, Isten nem akart idő előtti gyümölcsöt. Isten nem akarná azt a felajánlottat, amelyik nem érte el az érettséget. • Így a mi Urunk Jézus Krisztus is éppen csak elérte az emberré válás érettségét, amikor felajánlották. Harminchat éves korában áldozták fel bűneinkért; akkor már egészséges és erős volt, bár teste a szenvedéstől talán megfogyatkozott, és arca jobban megrongálódott, mint bármely más emberé, de akkor már **a férfiasság tökéletességében** volt. • Mintha látnám őt ebben a korban. Szép szakállát a mellkasára borulva; látom őt zseniális szemekkel, egyenes alakkal, fenséges arccal, telve energiával, egész teste teljes kibontakozásban, - egy igazi férfi, egy csodálatos férfi – kiválóbb az emberek fiainál; egy bárány, nemcsak hibátlan, hanem erejét teljesen kibontakoztatva. • **Ilyen volt Jézus Krisztus – mint egy esztendős bárány** - nem egy fiú, nem egy legény, nem egy fiatalember, hanem egy érett ember, hogy nekünk adja az életét. Nem ifjúkorában adta magát oda, hogy meghaljon értünk, mert akkor nem adta volna oda mindazt, ami kellett, hogy legyen; nem öregkorában adta magát, hogy meghaljon értünk, mert úgy akkor adta volna magát, amikor már romlásban volt; hanem teljes épségében, érettségében, virágkorában, akkor áldozták fel értünk Jézus Krisztust, a mi húsvéti bárányunkat. • Sőt, halála idején Krisztus tele volt élettel, mert az egyik evangélista arról tájékoztat bennünket, hogy "***hangosan*** kiáltott, és kiadta a szellemét". Ez annak a jele, hogy Jézus nem gyengeségből, nem a természet bomlása miatti végkiegyengülésből halt meg. Lelke erős volt benne; ő még mindig az egy esztendős Bárány volt. Még mindig erős volt; ha akarta volna, még a kereszten is kioldhatta volna kezét a vasszögekből; és a gyalázat fájáról leereszkedve úgy kergette volna maga előtt meghökkent ellenségeit, mint az oroszlán a szétszórt szarvasokat. Mégis szelíden, engedelmesen alávetette magát a halálnak. • Lelkem, nem látod-e itt a te Jézusodat, az egy éves makulátlan Bárányt, erőset és hatalmasat? És, ó, szívem, nem merül-e fel benned a gondolat: „ha Jézus így, teljes erejében, életerejében szentelte magát nekem, nem kellene-e nekem is ifjúkoromban neki szentelnem magam? És ha már férfikoromban vagyok, mennyire kétszeresen kötelességem neki adni az erőmet? És ha öregkoromban vagyok, akkor is törekednem kell arra, hogy amíg a kevés megmarad, azt a keveset neki szenteljem. Ha Ő mindenét nekem adta, ami sok volt, nem kellene-e a magam kis mindenét neki adnom? Nem kellene-e kötelességemnek éreznem, hogy teljesen az ő szolgálatára szenteljem magam, hogy testem, lelkem és szellemem, időmet, tehetségemet, mindent az ő oltárára tegyek? És bár nem vagyok makulátlan bárány, mégis boldog vagyok, hogy ahogy a kovászos kalácsot elfogadták az áldozattal együtt, bár soha nem égették el vele együtt - én, bár *kovászos* kalács vagyok, az én Urammal és Megváltómmal, az Úr égőáldozatával együtt, én is odaszentelhetem magam az Ő oltárára; és így, bár tisztátalan és kovásszal (bűnös természettel) teljes vagyok, elfogadást nyertem a Szerelmesben, édes illatú áldozatként, amely kedves az Úrnak, az én Istenemnek.” Itt van Jézus, szeretteim, egy hibátlan Bárány, egy éves Bárány!

8. A téma most kibővül, az érdeklődés elmélyül. Engedjétek meg, hogy nagyon komolyan foglalkozzak s elétek tárjam a következő pontot, amelynek felfedezése nekem nagy örömet okozott, és amely eligazít benneteket **a kapcsolatra** vonatkozóan. • A 2Móz 12:6-ban azt olvassuk, hogy ezt **a bárányt, amelyet a páska-áldozaton kellett felajánlani, négy nappal a feláldozás előtt ki kellett választani, és külön kellett tartani:** "*E hónap tizedik napján vegyen magának mindenki egy-egy bárányt, apáik háza szerint, egy bárányt egy házra; ha pedig a háznép kevés a bárányra, vegye ő és a háza melletti szomszédja a lélekszám szerint; mindenki a maga evése szerint vegye a bárányt". (2Móz 12,2-4)* A 6. vers így szól: "*És tartsátok ez magatoknál ugyanazon hónap tizennegyedik napjáig".* (2Móz 12,6) • Négy nappal az ünnep előtt ezt az áldozatra kiválasztott bárányt elválasztották a nyájtól, és egyedül tartották elkülönítve, magányosan, két okból. Részben azért, hogy az állandó bégetése által emlékeztesse őket a komoly ünnepre, amelyet meg kellett tartaniuk. Továbbá, hogy a négy nap alatt teljesen biztosak lehessenek abban, hogy nincs rajta hiba, mert ez idő alatt állandó ellenőrzésnek volt alávetve, hogy biztosak lehessenek abban, hogy nincs rajta sérülés vagy hiba, amely elfogadhatatlanná tenné az Úr számára.

És most, testvéreim, egy figyelemre méltó tény villan fel előttetek - ahogyan ez a bárány négy napig volt elkülönítve, az ősi allegóriák azt mondták, hogy ***Krisztus négy évig volt elkülönítve***. Négy évvel azután, hogy elhagyta atyai házát, négy évvel azután, hogy a pusztába ment, és megkísértette az ördög, négy évvel a keresztsége után feláldozták értünk. • De van egy másik, ennél jobb vonatkozás is: - **Keresztre feszítése előtt négy nappal** Jézus Krisztus diadalmasan vonult végig Jeruzsálem utcáin. Így nyíltan elkülönült az emberiségtől. A szamáron ügetett fel a templomba, hogy mindenki láthassa, hogy ő Júda Báránya, akit Isten kiválasztott, és aki a világ megalapítása óta el van rendelve. • És ami még ennél is figyelemre méltóbb, hogy **e négy nap alatt, ha nyugodtan elolvassátok az evangélistákat, látni fogjátok, hogy ugyanannyi van feljegyezve arról, amit tett és mondott, mint élete egész többi részében.** E négy nap alatt mondott ítéletet a fügefára, és az azonnal elszáradt; ekkor űzte ki a vevőket és az árusokat a templomból; ekkor feddte meg a papokat és a véneket, elmondva nekik a két fiú példázatát, akik közül az egyik azt mondta, hogy elmegy a szőlőbe, de nem ment, a másik pedig azt mondta, hogy nem megy el, de elment; ekkor mondta el a példázatot a szőlőmunkásokról, akik megölték azokat, akiket hozzájuk küldtek; azután elmondta a király fiának házasságáról szóló példázatot. Aztán következik a példázat arról az emberről, aki úgy ment el a lakomára, hogy nem volt menyegzői ruhája; majd a tíz szűzről szóló példázat is, akik közül öt bölcs volt, öt pedig bolond; majd következik a farizeusok elleni igen markáns ítéletes fejezet: "Jaj nektek, ó ti vak farizeusok! Először azt tisztítsátok meg, ami a pohárban és a tálban van"; és aztán jön az a hosszú prófétai fejezet is, amely arról szól, hogy mi fog történni Jeruzsálem ostromakor, és beszámol a világ felbomlásáról: "Vegyetek példát a fügefáról: amikor az ága még zsenge és levelet hajt, tudjátok, hogy közel van a nyár…" De nem akarlak itt fárasztani benneteket, hogy elmondjam, hogy ugyanakkor azt a nagyszerű leírást is adta nekik az ítélet napjáról, amikor a juhok elválnak a kecskéktől... Valójában mondhatjuk, **Jézus legnagyszerűbb kijelentései úgy vannak feljegyezve, mint amelyek e négy napon belül történtek.** • Ahogyan a bárány, amely elvált a társaitól, a négy nap alatt minden eddiginél több bégetést hallatott, úgy Jézus is e négy nap alatt beszélt a legtöbbet; és ha Jézus egy kimagasló mondását akarjátok megtalálni, lapozzatok csak az utolsó négy nap szolgálatáról szóló beszámolókhoz, hogy megtaláljátok. Ott találjátok azt a fejezetet: "Ne nyugtalankodjék a ti szívetek"; ott találjátok a nagy imáját is: "Atyám, én akarom"; és így tovább. **A legnagyobb dolgokat, amiket tett, az utolsó négy napban tette, amikor elkülönítették.**

9. És van még egy dolog, amire külön felhívom a figyelmeteket, mégpedig az, hogy az alatt a négy nap alatt, ahogy azt mondtam nektek, hogy a bárányt a legszorosabb vizsgálatnak vetették alá, így különösen azt is megjegyezhetjük, hogy **Jézus Krisztust a négy nap alatt az emberek minden osztálya megvizsgálta.** • Az alatt a négy nap alatt az törvénytudó ügyvéd megkérdezte tőle, hogy melyik a legnagyobb parancsolat? és ő azt felelte: "Szeresd az Urat, a te Istenedet teljes szívedből, teljes lelkedből és teljes erődből, és szeresd felebarátodat, mint önmagadat". • Ekkor jöttek hozzá a heródesiak, és a vámpénzről faggatták; ekkor kísértették őt a farizeusok; ekkor tették próbára a szadduceusok is a feltámadással kapcsolatban. Minden osztály és fokozat - heródesiek, farizeusok, szadduceusok, jogászok és a köznép - próbára tette őt. E négy nap alatt vizsgáztatták: • de **hogyan jött ki e viszgálatból? Szeplőtelen Bárányként!** A tisztek azt mondták: "Soha ember nem beszélt úgy, mint ez az ember". Az ellenségei nem találtak senkit, aki akár hamis tanúságot is tehetett volna ellene, olyanokat, akiknek tanuvallomásai megegyeztek volna; Pilátus pedig kijelentette: "Nem találok benne bűnt". Nem lett volna alkalmas a húsvéti báránynak, ha egyetlen hibát is felfedeztek volna rajta; de "nem találok benne hibát" - így szólt a nagy főbíró, aki ezzel kijelentette, hogy a bárányt meg lehet enni Isten húsvétján, Isten népe szabadulásának jelképeként és eszközeként. • Ó, szeretteim, csak tanulmányoznotok kell a Szentírást, hogy csodálatos dolgokat fedezzetek fel benne; csak mélyen kutatnotok kell, és ámulva álltok gazdagságuk előtt. Isten Igéjét nagyon értékes Igének fogjátok találni; minél többet éltek vele és tanulmányozzátok, annál inkább megkedvelitek!

10. De a következő dolog, amit meg kell jegyeznünk, az **a hely, ahol ezt a bárányt meg kellett ölni**, ami sajátosan meghatározza, hogy e bárány Jézus Krisztus volt. Az első páskát (vagy húsvétot) Egyiptomban tartották, a második húsvétot a pusztában, de nem olvassuk, hogy e két húsvétnál többet ünnepeltek volna, amíg az izraeliták **Kánaánba** nem érkeztek. És akkor, ha elolvasunk egy szakaszt a Mózes 5. könyve 16. fejezetében, azt találjuk, **hogy Isten már nem engedte meg nekik, hogy a bárányt a saját házaikban vágják le, hanem kijelölt egy helyet az ünneplésére**. A pusztában a sátorhoz vitték az áldozataikat, ahol a bárányt levágták; de az első kijelöléskor Egyiptomban természetesen nem volt külön hely, ahová elvitték volna a bárányt, hogy feláldozzák. • Ezután a 5Móz 16:5,6-ban ezt olvassuk: "Ne áldozd meg a páskát egyik kapuidban sem, amelyet az Úr, a te Istened ad neked, hanem azon a helyen, amelyet az Úr, a te Istened választ, hogy oda helyezze nevét, ott áldozd meg a páskát este, napnyugtakor, abban az időben, amikor kijöttél Egyiptomból". Az embereknek Jeruzsálemben kellett imádkozniuk, mert az üdvösség a zsidók közül támadt; ott volt Isten palotája, ott füstölt az oltára, és csak ott lehetett megölni a húsvéti bárányt. • Így vezették áldott Urunkat Jeruzsálembe. A feldühödött tömeg végigvonszolta őt a városon. Jeruzsálemben áldozták fel értünk a mi Bárányunkat; pontosan azon a helyen, ahol Isten elrendelte, hogy ez megtörténjen. Ó! ha az a tömeg, amely Názáretben köréje gyűlt, képes lett volna fejjel lefelé lelökni őt a hegyről, akkor Krisztus nem halhatott volna meg Jeruzsálemben; de ahogyan ő mondta, hogy "egy próféta nem veszhet el Jeruzsálemen kívül", úgy igaz, hogy minden próféták Királya sem tehetett mást, - a rá vonatkozó próféciák másként nem teljesedtek volna be. "A bárányt azon a helyen öljétek meg, amelyet az Úr, a ti Istenetek jelöl ki". Éppen azon a helyen áldozták fel. Így ismét van egy mellékes, de jelentős bizonyíték arra, hogy Jézus Krisztus volt a húsvéti bárány az ő népe számára.

11. A következő pont **a halálának módja**. Úgy gondolom, hogy ***a bárány feláldozásának módja olyan különös módon mutatja be Krisztus keresztre feszítését, hogy semmilyen más halálnem nem felelhetett volna meg az itt leírtaknak.***

12. Először is, a bárányt ***le kellett vágni, és vérét egy medencébe kellett felfogni.*** Általában a pap állt az oltárnál; a leviták vagy a nép vágta le a bárányt, és a vért egy aranymedencébe fogták fel. Ezután, amint ez megtörtént, a pap az oltár mellett állva, amelyen a zsír égett, a vért a tűzre dobta, vagy az oltár lábához öntötték. • Sejthetitek, milyen jelenet volt ez. Tízezer, sok bárányt áldoztak fel, és a vér bíborszínű folyóban ömlött. Ezután ***a bárányt meg kellett sütni; de egy csontot sem szabadott eltörni a testéből***. • Én pedig azt mondom, hogy **a keresztre feszítésen** kívül nincs más, ami **mindhárom dologra** választ adhatna. A keresztre feszítésben benne van a ***vérontás*** - a kezeket és a lábakat átszúrták. Benne van a *sülés* gondolata, mert a ***sülés*** **hosszú kínszenvedést jelent**, és ahogy a bárány sokáig volt a tűzön, úgy Krisztus a keresztre feszítésben hosszú ideig volt kitéve a tűző napnak, és minden más fájdalomnak, amit a keresztre feszítés okoz. Ráadásul ***egy csontja sem tört el***, ami semmilyen más büntetés esetében nem történhetett volna meg. • Tegyük fel, hogy Krisztust más módon is meg lehetett volna ölni. Néha a rómaiak a bűnözőket lefejezéssel ölték meg; de az ilyen halálesetnél a nyak eltörik. Sok vértanút úgy öltek meg, hogy karddal szúrták át őket; de bár ez *véres* halál lett volna, és nem feltétlenül *tört* volna el egy csont, a kínok nem lettek volna elég hosszúak ahhoz, hogy a *pörkölés* jelképének megfeleljen. • Tehát, vegyünk bármilyen büntetést - vegyük az ***akasztást***, amelyet a rómaiak néha megfojtás formájában gyakoroltak -, ez a büntetési mód nem jár vérontással, és következésképpen a követelmények nem teljesültek volna. És azt hiszem, minden értelmes zsidónak, aki végigolvassa a páska-ünnepről szóló beszámolót, majd megnézi a keresztre feszítést, meg kell döbbennie azon a tényen, hogy a kereszthalál büntetésének és halálának, amellyel Krisztus szenvedett, mindhárom dolgot magába kellett foglalnia. Ott volt a vérontás; a hosszan tartó szenvedés - a kínszenvedés sülése; és mindehhez még hozzáadódik az a különös, hogy Isten gondviselése folytán egy csontja sem tört el, hanem a testet épségben vették le a keresztről. • Egyesek talán azt mondják, hogy ***az elégetés*** talán megoldotta volna a kérdést; de ebben az esetben nem lett volna vérontás, és a csontok gyakorlatilag összetörtek volna a tűzben. Emellett a test nem maradt volna meg egészben. **A keresztre feszítés volt az egyetlen halál, amely mindhárom követelménynek megfelelt**. • És hitem nagy erőt kap abból a tényből, hogy Megváltómat nemcsak az előkép beteljesedésének, hanem az egyetlen Megváltónak látom. Örül a szívem, hogy ránézhetek arra, akit átszúrtak, és láthatom, hogy vérét, mint a bárány vérét, az ajtófélfákra és szemöldökfára hintik, és láthatom, hogy csontjai nem törtek össze, és hihetem, hogy lelki testének egyetlen csontja sem fog összetörni ezután; és örülök annak is, hogy látom őt a szenvedés tűzében megsütve, mert ezáltal látom, hogy ő kielégítette Istent azért a sülésért, amelyet nekem kellett volna elszenvednem a pokol kínjaiban örökkön-örökké.

13. Keresztyén! Bárcsak lennének szavaim, amelyekkel jobban le tudnám írni; de így, ahogy van, átadom neked a megemésztetlen gondolatokat, amelyeket hazavihetsz és élhetsz belőlük a hét folyamán; mert ezt a húsvéti Bárányt óránkénti lakomának fogod találni, akárcsak vacsorának, és folyamatosan táplálkozhatsz belőle, amíg el nem jutsz Isten hegyére, ahol meglátod Őt olyannak, amilyen, és imádni fogod Őt, mint a Bárányt a közepén.

II.

14. **HOGYAN NYERÜNK HASZNOT KRISZTUS VÉRÉBŐL**? „Krisztus, a mi húsvéti bárányunk értünk megáldoztatott”. A zsidó ezt nem mondhatta; azt mondhatta, hogy bárány, de "a Bárány", "Krisztus, a mi húsvéti bárányunk" akkor még nem vált áldozattá. • És vannak hallgatóim közt, ma este e falak között, akik nem tudják kimondani, hogy "Krisztus, a mi húsvéti bárányunk megöletett értünk". De dicsőség Istennek! Néhányan közülünk elmondhatjuk ezt. Nem kevesen vannak itt, akik már rátették kezüket a dicsőséges bűnbakra; és most ők is rátehetik kezüket a Bárányra, és mondhatják: Igen; igaz, nemcsak „megölték”, hanem „Krisztus, a mi húsvéti Bárányunk megöletett értünk ".

**Krisztus halálából kétféle módon részesülünk haszonban:** először is azáltal, hogy ***a vére ránk lett hintve a megváltásunkért***; másodszor azáltal, hogy ***az ő testét esszük táplálékul***, ***újjászületésünk és megszentelődésünk céljából***.

Az első aspektus, amelyben a bűnös Jézusra tekint, ***a levágott bárányé, akinek vérét az ajtófélfára és szemöldökfára szórják***. • Figyeljük meg azt a tényt, hogy **a vért soha nem szórták a küszöbre**. A szemöldökfára, az ajtó tetejére, az oldaloszlopra szórták, de soha nem a küszöbre, mert jaj annak, aki lábbal tiporja Isten Fiának vérét! Még Dágon papjai sem taposták meg istenük küszöbét, még kevésbé fogja a keresztyén lábbal tiporni a húsvéti bárány vérét!. • De az ő vére kell, hogy legyen a jobb kezünkön, hogy állandó őrségünk legyen, és a bal kezünkön, hogy állandó támaszunk legyen. Szükségünk van arra, hogy Jézus Krisztus vére ránk hintessék. Mint már mondtam, nemcsak Krisztusnak a *Golgotán kiontott vére* az, ami megmenti a bűnöst; hanem Krisztusnak *a szívre hintett vére* is.

Térjünk vissza Zoán földjére. Nem gondoljátok, hogy ma este látjátok a jelenetet? Este van. Az egyiptomiak hazafelé tartanak - alig gondolva arra, ami következni fog. De amint a nap lenyugszik, minden házba egy bárányt visznek. Az arra járó egyiptomi idegenek azt mondják: "Ezek a héberek ma este lakomát fognak tartani", és teljesen gondtalanul visszavonulnak a házaikba. A héber ház atyja fogja a bárányt, és még egyszer aggódó kíváncsisággal megvizsgálja, hogy nincs-e rajta valami hiba. Egyet sem talál. "Fiam" - mondja az egyiknek - "hozd ide az edényt". A kezükbe veszik. Leszúrja a bárányt, és a vér a tálba folyik. Nem látjátok a gazdát, amint megparancsolja matróna feleségének, hogy süsse meg a bárányt a tűzön! "Vigyázz", mondja, "hogy egy csont se törjön el". Látjátok, hogy az asszony nagyon aggódik, amikor odateszi a bárányt sütni, nehogy egy csontja is eltörjön? • Most pedig, mondja az apa, "Hozz egy csomó izsópot". Egy gyermek hozza. Az apa belemártja a vérbe. "Gyertek ide, gyermekeim, feleségem és mindenki, és nézzétek, mit fogok tenni." **Kezébe veszi az izsópot, belemártja a vérbe, és meghinti vele a szemöldökfát és az ajtófélfákat**. • A gyermekei azt kérdezik: "Mit értesz ezen a rendelésen?". Azt válaszolja: "Ezen az éjszakán átmegy az Úristen, hogy megverje az egyiptomiakat, és amikor meglátja a vért a szemöldökfán és a két oldalsó oszlopon, az Úr elmegy az ajtó mellett, és nem engedi, hogy a pusztító bemenjen a házaitokba, hogy megverjen benneteket." • A dolog megtörtént; a bárány megsült; a vendégek leülnek, hogy megegyék; a családapa áldást mond; leülnek, hogy lakomázzanak belőle. És figyeljétek meg, hogy az öregember gondosan szétválasztja az ízületet, ízületről ízületre, nehogy eltörjön egy csont is; és ügyel arra, hogy a család legkisebb gyermeke is kapjon belőle enni, mert így parancsolta az Úr. Nem gondoljátok, mintha látnátok őt, amint azt mondja nekik: "Ünnepélyes éjszaka van - siessetek - egy óra múlva mindannyian kimegyünk Egyiptomból". Ránéz a kezére, durva a munkától, és megtapogatva azt kiáltja: "Nem leszek többé rabszolga". A legidősebb fia talán még fájdalmat érzett a korbács alatt, és azt mondja: "Fiam, ma délután még érezted a korbácsot, de most érezted utoljára." Könnyes szemmel néz mindnyájukra - "Ez az az éjszaka, amikor az Úristen megszabadít titeket". • Látjátok-e őket kalapjukkal a fejükön, derekukon felövezve, botjukkal a kezükben? Éjfél van. Hirtelen sikolyt hallanak! Az apa azt mondja: "Maradjatok az ajtókon belül, gyermekeim; mindjárt megtudjátok, mi ez." Most újabb sikoly - újabb sikoly - sikoly követi a sikolyt: örökös jajveszékelést és siránkozást hallanak. "Maradjatok bent", mondja, "mert a halál angyala kint repül". Ünnepélyes csend honol a szobában, és szinte hallják, ahogy az angyal szárnyai csapkodnak a levegőben, amint elhalad a vérrel megjelölt ajtó mellett. "Nyugodjatok meg - mondja a gazda -, az a vér megment titeket". A sikoltás egyre erősödik. "Egyetek gyorsan, gyermekeim" - mondja újra, és egy pillanat múlva jönnek az egyiptomiak, és azt mondják: "Kifelé! Kifelé! Nem érdekelnek minket az ékszerek, amelyeket kölcsönvettetek. Halált hoztatok a házainkba." • "Ó!" - mondja egy anya - "Menjetek! Az Isten szerelmére! Menjetek! A legidősebb fiam holtan fekszik!" "Menjetek! - mondja egy apa - Menjetek! Menjetek békével. Fekete nap volt, amikor népetek Egyiptomba jött, és királyunk elkezdte megölni elsőszülöttjeiteket, de most Isten megbüntet minket kegyetlenségünkért." • Ah! látjátok, hogy elhagyják az országot; a sikolyok még mindig hallatszanak; a nép a halottai körül szorgoskodik. Miközben kimennek, épp a fáraó egyik fiát temetetlenül viszik el, hogy bebalzsamozzák és az egyik piramisban eltemessék. Hamarosan látják, hogy elviszik a munkafelügyelőnek is egyik fiát. De számukra boldog éjszaka ez – mert ekkor szabadultak meg! • És látjátok, hallgatóim**, a dicsőséges párhuzamot? Szét kellett hinteniük a vért, és meg kellett enniük a bárányt is**. Ó, lelkem, meg lettél-e már hintve a vérrel? El tudjátok-e mondani, hogy Jézus Krisztus a tiétek? Nem elég azt mondani: "Szerette a *világot*, és Fiát adta", azt kell mondanod: "Szeretett *engem*, és önmagát adta *értem*".

Jön egy másik óra, kedves barátaim, amikor mindannyian Isten ítélőszéke előtt fogunk állni; és akkor Isten azt fogja mondani: "Halál angyala, te egyszer már lesújtottál Egyiptom elsőszülöttjeire; ismered zsákmányodat. Vedd a kardodat." - Látom a nagy gyülekezetet, te és én ott állunk közöttük. Ez egy ünnepélyes pillanat. Mindenki feszülten áll. Nincs zúgás, sem suttogás. Még a csillagok sem ragyognak, nehogy a fény megzavarja a levegőt a mozgásával. Minden mozdulatlan. • És Isten azt mondja: " "Elpecsételted-e azokat, amelyek az enyémek?" "Igen", mondja Gábriel, "**mindegyiket vérrel hitve pecsételtem meg".** Majd így szól az Úr: "Söpörj a mészárlás kardjával! Söpörd végig a Földet! és küldd a ruha nélkülieket, a meg nem vásároltakat, a meg nem mosottakat az örökös tűzbe!" • Ó! mit fogunk érezni, szeretteink, amikor egy pillanatra meglátjuk ezt az angyalt szárnyaival csapkodni? Éppen repülni készül: "De", - át fog-e futni rajtunk a kétely: "Talán eljön hozzám is?" Ó, nem; ott fogunk állni és az angyal arcába nézünk.

*Bátran állok a nagy napon ottan!*

*Mert ki hozhatna fel bármit ellenem?*

*Hisz a te véred által feloldozottan*

*A bűn szörnyű átkától mentes a lelkem.*

Ha rajtunk van az a vér, látjuk az angyalt jönni, s mosolygunk rá; merünk majd Isten színe elé menni, és azt mondani,

*Nagy Isten! Én tiszta vagyok!*

*Jézus vére által tisztán állok!*

De, hallgatóm, ha a te mosdatlan lelekkel állsz majd Teremtőd előtt, ha bűnös lelked minden fekete foltjával együtt jelenik meg, s nem vagy meghintve az engesztelő vérrel, mit fogsz szólni, amikor meglátod a hüvelyből a villanást, az angyal halálra gyors, pusztulásra felemelt kardját, és amikor az kettéhasít téged? Azt hiszem, látom, ahogy ott állsz. Az angyal ezernyi embert söpör el ott. Ott van az egyik szánalmas társad. Ott egy, akivel táncoltál és esküdöztél. Ott egy másik, aki miután ugyanabba a kápolnába járt, mint te, megvetette a vallást. Most a halál egyre közelebb jön hozzád. A halál most hozzád érkezik. Mint amikor a kaszás rendre levágja a mezőt, és a következő fű reszket, mert az ő sora következik, úgy látom, hogy egy testvért és egy nővért söpörnek a gödörbe. „Nincs rajtam vér? Nincs reménységem? Akkor, ó, sziklák, jó lenne, ha elrejtenétek! Hát nincs jóindulat a karjaitokban. Hegyek! Hadd találjak barlangjaitokban egy kis menedéket! De mind hiába, mert a bosszú szétfeszíti a hegyeket, és felhasítja a sziklákat, hogy leleplezzenek. Nincs rajtam a vér? Nincs reményem? Ah! Nincs! Ő lesújt rám! Örök kárhozat az én szörnyű részem!...” Egyiptom sötétségének mélysége jut számodra, és a verem szörnyű kínjai, ahonnan senki sem menekülhet! • Ah! kedves hallgatóim, ha úgy prédikálhatnék, ahogyan szeretnék, ha ajkam nélkül és szívemből szólhatnék hozzátok, akkor azt mondanám, hogy **keressétek ezt a meghintő vért,** és saját lelketek szeretetére, mindarra, ami szent és örökkévaló, arra buzdítanálak benneteket, hogy fáradozzatok azon, hogy Jézusnak ezt a vérét hintsétek a lelketekre. A ránk hintett vér az, ami megmenti a bűnöst.

15. De amikor a keresztyén megkapja a vér meghintését, nem csak erre van szüksége. Szüksége van valamire, **amiből táplálkozhat.** És, ó, édes gondolat! Jézus Krisztus nemcsak Megváltó az elveszett bűnösök számára, hanem táplálék is a megváltott bűnösök számára, miután megmenekültek. A húsvéti bárányt **hit által esszük.** Élünk belőle. • Megmondhatjátok, hallgatóim, hogy az ajtótokra van-e hintve a vér, a következőppen: valaszoljatok e kérdésre: eszitek-e a Bárányt? • Képzeljük el egy pillanatra, hogy az egyik öreg zsidó feltehetően ezt mondta a szívében: "Nem látom értelmét ennek a lakomának. Teljesen helyes, hogy a vérrel a szemöldökfőt meghintsük, különben az ajtót nem ismerik meg; de mire jó ez az egész a házon belül? Nos, mégis, elkészíttetjük a bárányt, és nem törjük össze a csontjait; de enni nem eszünk belőle". És tegyük fel, hogy elment, és elraktározta a bárányt. Mi lett volna a következménye? Hát a halál angyala őt is lesújtotta volna, akárcsak a többieket, még akkor is, ha a vér rajta lett volna. És ha ráadásul az az öreg zsidó azt mondta volna: "Tessék, egy kis darabot eszünk belőle, de valami mást is fogunk enni, egy kis kovásztalan kenyeret fogunk enni, de nem tisztítjuk el a kovászt teljesen a házunkból, hanem kovászos kenyeret is fogunk enni". • Ha nem fogyasztották volna el a bárányt, hanem tartogattak volna belőle egy keveset, akkor az angyal kardja ugyanúgy megtalálta volna a szívüket, mint bármelyik másik emberét. Ó, kedves hallgatóm, lehet, hogy azt hiszed, hogy lelkedre hintetted a vért, lehet, hogy azt hiszed, hogy igaz vagy, de **ha nem élsz Krisztusból, valamint Krisztus által, akkor soha nem fogsz üdvözülni** a húsvéti bárány által. • "Á!" - mondják egyesek - "mi erről semmit sem tudunk". Természetesen nem tudtok. Amikor Jézus Krisztus azt mondta: "Ha nem eszitek az én testemet, és nem isszátok az én véremet, nincs élet bennetek". Voltak néhányan, akik azt mondták: "Ez kemény beszéd, ki bírja elviselni?" És sokan abban az időben visszamentek - és nem jártak többé vele. Ők nem értették őt; de, keresztyén, te nem érted? Nem Jézus Krisztus a te mindennapi táplálékod? És még a keserű füvekkel együtt is, nem édes táplálék ő neked? • **Néhányan közületek, barátaim, akik bár igaz keresztyének vagytok, túlságosan is a változó kereteken és érzéseken, tapasztalatokon és benyomásokon éltek.** Nos, ez mind rossz. Ez éppen olyan, mintha egy istentiszteletre járó ember elment volna a tabernákulumhoz, és elkezdte volna enni a pap által viselt kabátok egyikét. Amikor az ember Krisztus igazságán él, az ugyanaz, mintha Krisztus ruháját enné. Amikor az ember az ő szokásain és érzelmein él, az olyan, mintha Isten gyermeke néhány olyan zálogon élne, amelyet a szentélyben kapott, és amely sohasem volt tápláléknak szánva, hanem csak arra, hogy egy kicsit vigasztalja őt**. A keresztyén ember nem Krisztus *igazságából* él, hanem magából Krisztusból; nem Krisztus bűnbocsánatából él, hanem Krisztusból; és Krisztusból él naponta, a Krisztushoz való közelségből**. • Ó, én szeretem a Krisztusról szóló prédikációt. Nem a megigazulás *tana* az, ami jót tesz a szívemnek, hanem ***Krisztus, a megigazító;*** nem a *bűnbocsánat* az, ami annyira megörvendezteti a keresztyén szívet, hanem **Krisztus, a bűnbocsátó**; nem a *kiválasztottságot* szeretem magasztalni annyira, mint azt, hogy **Krisztusban kiválasztott vagyok**, mielőtt a világok elkezdődtek volna; igen, nem *a végső kitartást* szeretem annyira, mint a gondolatot, hogy **Krisztusban el van rejtve az életem**, és hogy mivel ő örök életet ad juhainak, azok soha el nem vesznek, és senki ki nem ragadja őket a kezéből. •Vigyázz, keresztyén, hogy a húsvéti báránnyal táplálkozz, és semmi mást ne egyél. Én mondom neked, ember, ha csak azt eszed, olyan lesz neked, mint a kenyér - a lelked legjobb tápláléka. • Ha a Megváltón kívül bármi mással élsz, olyan vagy, mint az, aki a sivatagban növő gyomnövényen akar élni, ahelyett, hogy a mennyből leszálló mannát enné. Jézus a manna. Jézusban és Jézus által élünk. • Most pedig, kedves barátaim, amikor ehhez az asztalhoz jövünk, megtartjuk a húsvéti vacsorát. Még egyszer, **hit által eszünk a Bárányból, szent bizalommal jövünk a megfeszített Megváltóhoz, és az ő véréből, igazságából és engeszteléséből táplálkozunk.**

16. És most, befejezésül, hadd kérdezzem meg tőletek: remélitek-e, hogy üdvözülni fogtok, barátaim? Az egyik azt mondja: "Hát, aligha tudom; remélem, hogy üdvözülni fogok, de nem tudom, hogyan". • Tudjátok, ti azt képzelitek, hogy kitalációt mondok nektek, amikor azt mondom, hogy az emberek remélik, hogy *cselekedetek* által üdvözülnek, de ez nem így van, ez a valóság. Az országot járva mindenféle alakkal találkozom, de leggyakrabban *önigazult emberekkel*. Milyen sokszor találkozom olyan emberrel, aki eléggé istenfélőnek tartja magát, mert vasárnaponként egyszer elmegy a templomba, és aki eléggé igaznak tartja magát, mert a nagy egyházhoz tartozik; ahogy egy anglikán egyházi ember mondta nekem a minap: "Én egy kemény egyházi ember vagyok". "Ennek örülök", mondtam neki, "mert akkor kálvinista vagy, ha a 'cikkelyeket' tartod". Azt válaszolta: "Nem ismerem a 'cikkelyeket', én inkább a 'Rubrikát' követem." És ezért azt gondoltam, hogy inkább formalista, mint keresztyén. • Sok ilyen ember van a világon. Egy másik azt mondja: "Hiszem, hogy üdvözülni fogok. Nem tartozom senkinek semmivel; soha nem voltam csődben; mindenkinek húsz shillinget fizetek fontonként; soha nem iszom le magam; és ha valakit bármikor megbántottam, azt úgy próbálom jóvátenni, hogy évente egy fontot adok az ilyen vagy olyan társaságnak; ugyanolyan vallásos vagyok, mint a legtöbb ember; és hiszem, hogy üdvözülni fogok." Így van. • Nos, ez nem lesz elég. Ez olyan, mintha az öreg zsidó azt mondta volna: "Nem akarjuk, hogy vér kerüljön a szemöldökfára, nekünk mahagóni szemöldökfánk van; nem akarjuk, hogy vér kerüljön az ajtófélfára, nekünk drága mahagóni ajtófélfánk van". Ah! Bármi is volt az, az angyal lecsapott volna rá, ha nem lett volna rajta a vér. • Lehetsz bármilyen igazságos, ha akarsz: ha nem hinted hittel lelkedre a vért, minden ajtófélfád és ajtószárnyad jósága semmit sem ér.

 "Igen - mondja egy másik -, nem bízom pontosan ebben. Úgy hiszem, kötelességemre szolgál, hogy olyan jó legyek, amennyire csak tudok; de aztán úgy gondolom, hogy Jézus Krisztus irgalma majd pótolja a többit. Igyekszem olyan igaz lenni, amennyire a körülmények engedik; és hiszem, hogy bármilyen hiányosság is van még bennem, Krisztus majd pótolja azt." • Ez olyan, mintha a zsidó azt mondta volna: "Gyermekem, hozd ide a vért", majd amikor azt oda hozták, azt mondta volna: "Hozz nekem egy kancsó vizet is", majd fogta s összekeverte volna, és így locsolta volna meg vele az ajtóoszlopot. Az angyal ugyanúgy lecsapott volna rá, mint bárki másra, mert a vér, a vér, a vér, a vér, a vér! az, ami megment. Nem a mi szegényes cselekedeteink vizével kevert vér az, hanem vér, vér, vér, vér, vér! és semmi más. És a megváltás egyetlen útja a vér. • Mert vérontás nélkül nincs bűnbocsánat. Hintsétek hit által magatokra a drága vért, hallgatóim; bízzatok a drága vérben; reményetek legyen a drága vér engesztelésével megpecsételt üdvösségben, és üdvözültök. De ha nem vagytok a vér alatt, vagy ha a vér nálatok bármi mással keveredik, elkárhoztok, amíg éltek - mert az angyal megöl titeket, bármennyire jók és igazak is vagytok. Menjetek hát haza, és gondoljatok erre: "Krisztus a mi húsvéti bárányunk értünk feláldoztatott".

<https://answersingenesis.org/education/spurgeon-sermons/54-christ-our-passover/>

*angolról fordította: DeepL Translator alapján Borzási Sándor, 2023. július 19. Marosvásárhely*

**Délutáni istentisztelet (MBE):**

**ApCs 5:12-16**

**Péter árnyéka**

***12 Az apostolok kezei által pedig sok jel és csoda lőn a nép között; és egyakarattal mindnyájan a Salamon tornáczában valának. 13 Egyebek közül pedig senki sem mert közéjük elegyedni: hanem a nép magasztalá őket; 14 Hívők pedig mindinkább csatlakoztak az Úrhoz, úgy férfiaknak, mint asszonyoknak sokasága. 15 Úgyannyira, hogy az utczákra hozák ki a betegeket, és letevék ágyakon és nyoszolyákon, hogy az arra menő Péternek csak árnyéka is érje valamelyiket közülök, 16 És a szomszéd városok sokasága is Jeruzsálembe gyűlt, hozva betegeket és tisztátalan lelkektől gyötretteket: kik mind meggyógyulának.***

**Krisztus szolgáinak gyógyító személyisége**

E. Johnson: The Healing Personality of Christ's Servants[https://biblehub.com/sermons/auth/johnson/the\_healing\_personality\_of\_christ's\_servants.htm](https://biblehub.com/sermons/auth/johnson/the_healing_personality_of_christ%27s_servants.htm)

***ApCsel 5:12-16***

***Az apostolok keze által pedig sok jel és csoda történt a nép között...***

I. ŐK AZ ISTENI ERŐ HORDOZÓI. Az ajkakat és a kezeket a jótett szolgálatára szentelik. Itt különösen a kezekről van szó. Gyönyörű tagrész az emberi kéz, és a keresztyén gondolkodásban a jótékonykodás szimbólumaként állhat. Jelek és csodák történtek, amelyek azt jelezték, hogy Isten közvetlen kapcsolatban áll az ember cselekedeteivel, hogy jelenléte szerető és gyógyító, hogy a keresztyénség a fájdalomtól és betegségtől való megszabadulás korszakát hozza el.

II. A SZENT SZEMÉLYISÉG TASZÍTÓ EREJE. A hamis lelkek megijednek az igaz ember jelenlététől. Sarkalatos ellentétben állnak vele. Nem tudják elviselni közvetlen tekintetét, tiszta hangját, kimondhatatlan befolyását. Vannak olyanok, akiknek a jelenléte elhallgattatja a bordalos tréfát és a gúnyt. A szent ember rettegést és szeretetet ébreszt, bárhol is jár. A társadalom mintha elemeire oszlana, amint közeledik. Mágneses erővel bír. Ezért egyesek rágalmazása ugyanolyan bizonyságul szolgál az erkölcsi nagyságról, mint mások csodálata és szeretete.

III. VONZÓ EREJE. A sokaság szereti a jóságot, és a szíve legmélyén tiszteli. És a sokaság rokonszenvét nem sokáig tudja más megtartani, mint a jóság. Ebben az esetben az isteni hatalom túlságosan egyértelműen rányomta pecsétjét az apostolok jellemére és munkájára ahhoz, hogy ellenálljanak neki. A betegek és szenvedők hatalmas tömegében Jeruzsálem utcáin és nyílt terein a keresztyénség hatásainak képét láthatjuk. A keresztyénség a szegények és szenvedők vallása, és mindig is az volt. Az isteni akarat továbbra is az, hogy a keresztyén lelkész legyen a gyógyító, a vigasztaló. Az ő mintája megtalálható abban **a leírásban, amelyet Krisztus adott saját küldetéséről a názáreti zsinagógában (Lukács 4**.), és bizonyára mindenhol a gyengeség jele, ha a keresztyénség nyilvános szervei nem képesek jóságukkal felhívni magukra a figyelmet és kielégíteni az alázatosok és szenvedők szívének vágyait. Az elme hétköznapi törvényei szerint az ilyenek lelki megsegítésén munkálkodni jobb, mint minden erővel jeleket és csodákat tenni*.* ***Legyen minden keresztyén lelkész olyan, mint "Péter árnyéka", aki szellemével és tanításával felüdülést és pihenést nyújt a megfáradt lelkeknek.***

*- J.*

[https://biblehub.com/sermons/auth/johnson/the\_healing\_personality\_of\_christ's\_servants.htm](https://biblehub.com/sermons/auth/johnson/the_healing_personality_of_christ%27s_servants.htm)

*angolról fordította DeepL Translator segítségével: Borzási Sándor, 2023. július*

**Eső után ragyogó napsütés**

R.A. Redford: Clear Shining After Rain

<https://biblehub.com/sermons/auth/redford/clear_shining_after_rain.htm>

**ApCsel 5:12-16**

***És az apostolok keze által sok jel és csoda történt a nép között...***

Annak áldásos hatásait látjuk itt, amit elsőre nem értünk teljesen. Az ítélet kiáradása előkészület lehet a kegyelem kiáradására. Az egyházat tisztává kell tenni és tisztán kell tartani; aztán minél mélyebbé válik a kegyelem tisztító munkája Isten népe között, annál nagyobb lesz az evangélium munkájának ereje a világban. Figyeljük meg -

**I. A SZENTLÉLEK EREJE megnyilvánulásának növekedését.**

1. A **csodatételekben**, amelyeknek különleges értéke, hogy felkeltsék a figyelmet, és bizonyítsák Isten országának közelségét.

2. Az igaz egyház **elkülönülésében** és az emberek szemében való felmagasztalásában. *A többiek nem mertek csatlakozni hozzájuk; a nép magasztalta őket*.

3. Az egyház, mint **társadalom,** megszilárdulásában. Salamon tornáca; egységes akarat, egyetértés.

4. A **megtérés** munkájában. Tömegek - férfiak és nők tértek az Úrhoz; a szörnyű halálesetek ellenére.

5. Az örömhír **terjesztésében** a környező vidéken, nem pusztán üres szóbeszédként, hanem gyakorlati felhívásként, amely a rászorulókat és szenvedőket Krisztus lábaihoz vezette.

**II. ISTEN CSODÁLATOSAN MEGLEPŐ (EGYRE ÁTFOGÓBB) KEGYELMÉT az emberiség számára.** Salamon tornáca még mindig a találkozás helye. Az új élet központja a régi romlottság közepette. Meghívás zsidóknak és pogányoknak egyaránt. Nyilvános hely, mégis a templomhoz kapcsolódva. Az isteni társadalom ez, amely mindenkit új életre hív - egy olyan életre, amely gyógyított, amely gondoskodott a betegekről és haldoklókról, amely vonzotta a tömegeket, csodás bizalmat sugallt és utat mutatott. A világ nyilvánvaló bizonyságtétele az Egyház felől, - az embernek az evangéliumra való felkészültségét jelezte (hogy készen állnak azt elfogadni)… Az igazság csodálatos térhódítása az Egyház számbeli növekedésében jelezte, hogy a kegyelem bőségesen kiáradt. • A nagy ébredés és a sok megtérés időszaka óriási felelősség ideje. A hírnöknek legalább az árnyéka ránk esik, amint elhalad mellettünk. Nem azt olvassuk, hogy az árnyék gyógyított, de segítség lehetett a hithez, ami előfeltétel. Az emberek magasztalják a munkát, bár lehet, hogy nem fogadják az áldást. • Isten általában a társadalom alsó rétegeitől a felsőbb rétegekig munkálkodik. Minden nagy erkölcsi változás a nép körében kezdődött. A gazdagok ellenállnak, mert nekik nehéz bejutni a mennyek országába. • Az egyháznak jól kell vigyáznia magára, ha Isten ereje akar lenni a világban. A kegyelem köre szélesedni fog, ha az erő a középpontból nem szűnik meg folyamatosan áradni. Vigyázzunk, kerüljük el azt a végzetes hibát, hogy ezt a kört pusztán emberi módszerekkel tágítsuk. Hagyjuk, hogy Isten tegye ezt a maga módján. Nem nagy egyházakat akarunk, mint nagy taglétszámú közösségeket, vagy gazdag társaságokat, sem nagy jeleket és csodákat, amelyek városainkban történjenek, hanem azt szeretnénk, hogy „az Úr szaporítsa hívőkkel az ő népét, csatlakozzék az Úrhoz férfiak és nők sokasága". • És ők "annál inkább fognak csatlakozni", minél inkább a többiek (megtéretlenek) nem mernek közéjük elegyedni, mert látják: Isten Lelke nyilvánvalóan közöttük van. **A mi nagy veszélyünk a türelmetlenség és a hitetlenség**; **ilyenkor** **a saját eszközeinkhez folyamodunk, mert úgy gondoljuk, hogy Isten módszerei kudarcot vallanak.** – • Anániás sötét felhőjéből és Sapphira bűnéből a buzgalom, az odaadás és a lelkiség új keresztsége tört elő. - R.

<https://biblehub.com/sermons/auth/redford/clear_shining_after_rain.htm>

*angolról fordította DeepL Translator segítségével: Borzási Sándor, 2023. július*

**Isten hatalma az apostolokkal**

J. Fawcett, M. A: The Power of God with the Apostles

<https://biblehub.com/sermons/auth/fawcett/the_power_of_god_with_the_apostles.htm>

**ApCsel 5:11-16**

***És nagy félelem támada az egész gyülekezetben, és mindazokon, akik ezeket hallották.....***

1. Ahogyan amikor a föld megnyílt, és elnyelte **Dátánt és Abirámot** és társaságukat, s a nép menekült a kiáltásukra, és azt mondta: "nehogy minket is elnyeljen a föld"; úgy **Anániás és Szafira** sorsa figyelmeztetésként hatott mindazokra, akik hasonló lelkületűek voltak, és megrettentette őket attól, hogy hamis hitvallással kísértsék Istent, nehogy ők is hasonló módon sújtassanak le. De bár a hamis szívűeket így visszatartották, azok, akiknek a lelkiismerete tanúságot tett arról, hogy Isten előtt igazak, nem csüggedtek, sőt, ezek még inkább arra ösztönözték őket, hogy csatlakozzanak a tanítványok társaságához.

2. **A sajátos szavak: "Csatlakoztak az *Úrhoz*", meghatározott jelentést hordoznak.** Anániás és Szafira az *egyházhoz* csatlakoztak, de nem az Úrhoz. A rajtuk végrehajtott ítélet megóvta a növekvő társaságot attól, hogy a *létszám* növekedésével *a lelki minőség* megromoljon. Sajnos, nagyon gyakran van ez így. A látható egyház számban növekszik, de a jámborságban hanyatlik. • **Az egyház valódi jóléte tehát két dologban áll** - abban, hogy ***növekszik és épül***; abban, hogy a közösséghez nagy sokaság csatlakozik, és a hívők ragaszkodnak az Úrhoz. • És úgy tűnik, hogy **ennek a boldog állapotnak két oka volt**. Az ***apostolok azért imádkoztak, hogy az Úr adjon nekik bátorságot az Ige hirdetésére,*** és hogy ***kinyújtsa kezét gyógyításra*** stb. A szövegben azt látjuk, hogy az ima meghallgatásra talált. És mivel a támogatás, amelyet kértek, megadatott, kétségtelen, hogy arra a célra szolgált, amiért kérték, nevezetesen, hogy bátorítsa őket az Ige hirdetésében.

**Három dolgot kell tehát megfontolnunk.**

**I. AZ IGEHIRDETÉS.** "A hit hallásból van, a hallás pedig Isten Igéje által". Az emberek nem hívhatják segítségül azt az egyetlen **Nevet** az ég alatt, amely az emberek között adatott, és amely által üdvözülnünk kell, hacsak nem **ismerik** azt; és nem ismerhetik, hacsak nem nyilatkoztatják ki nekik az igehirdetésben. Bár Isten hatalmában áll kinyilatkoztatni azt az emberek közvetítése nélkül is, mégsem ez az Ő szokásos módszere. "Saját akaratából nemzett minket **az igazság *Igéje* által**". Ha újjászülettünk, akkor "nem romlandó magból, hanem romolhatatlan magból, Isten Igéje által történt, amely él és megmarad mindörökké". Bár sem aki ültet, sem aki öntöz, nem valami; hanem egyedül Isten adja a növekedést, mégis **kell lennie ültetőnek és öntözőnek**. • Hiú bizakodás lenne az embertől várni a gyümölcsöt Isten áldása nélkül; de éppolyan hiúság lenne Istentől várni azt az általa kijelölt emberi eszközök nélkül. A bölcsesség igazi útja - az arany középút - ebben az esetben az, hogy ***ne hanyagoljuk el a kegyelem eszközeit, és ne nyugodjunk meg bennük; szorgalmasan használjuk őket, de mégis lássunk túl rajtuk***. • Az eszközökre való tekintet hibás, és amikor az emberek egyiket a másik fölött dicsőítik, és azt mondják: "Én Pálé vagyok, én meg Apollóé" stb., ez azt jelenti, hogy embernek tulajdonítják azt, ami Isten műve; mindazonáltal az Ige hirdetése isteni rendelés, és arra oda kell figyelni.

**II. AZ IGÉT MEGERŐSÍTŐ JELEK** kísérték. Bár Istennek úgy tetszett, hogy később visszavonja a csodák általi megerősítést, vajon ezért az Ige minden isteni megerősítését is visszavonta? Bár a gyógyítás ajándékai megszűntek, nincs-e olyan mód, amellyel az Úr tanúságot tesz az ő igazságáról? De igen: bizonyosan van, és ez a legfontosabb. • Ha a test meggyógyulhatna, ez a gyógyulás csak ideig-óráig tartana; végül el kellene halnia, és így a lélek elveszne. A vak szem ha megnyílna is, és a természetes fény beáradna az addig érzéketlen szervre; egy kis idő múlva a halálban újra be kellene záródnia: és a lélek örökre a sötétségbe kerülne. **A legfontosabb megerősítés, és ami ugyanúgy az ember hatalmán felül áll, az, amely megeleveníti a vétkekben és bűnökben halott lelket;** amely **megnyitja a vak szemeket, hogy aki lelkileg vak volt, azt mondhassa: látok.** • Aki a sötétségből a világosságra lett vezetve, annak **tanúbizonyságtétele van önmagában**; és miközben világosságát az emberek előtt ragyogni hagyja, tanúbizonyság lehet másoknak is; bizonyítva számukra, hogy az isteni kegyelem ereje hatalmasan munkálkodik azokban, akik hisznek, és képessé teszi őket arra, hogy megtegyék azt, amit a természet erejével nem tudnának megtenni.

**III. A HITRE ADOTT GYÓGYULÁS JÓTÉTEMÉNYEI**. Ezek a "jelek és csodák" minden ember számára Isten velük munkálkodó erejének a bizonyítékai voltak; bizonyítékai annak, hogy Őtőle kapták megbízásukat, aki így pecsétet nyomott prédikálásukra, és megerősítette az általuk hirdetett tanítás igazságát. • És az így átadott és megerősített tanítást különbözőképpen fogadták. Voltak, akik hittek, és voltak, akik nem hittek. De sokan hittek: és ezek úgy mutatták meg hitüket, hogy úgy cselekedtek, ahogyan az emberek mindig cselekszenek, amikor teljesen meg vannak győződve valamilyen hír igazáról: igyekeztek beteg barátaikat és rokonaikat részesévé tenni a jótéteménynek. • Nekünk pedig elsősorban magunknak kell Krisztushoz mennünk a saját lelkünk gyógyulásáért; és azután tegyünk meg mindent, amit csak tudunk, hogy barátainkat is Hozzá vigyük.

(J. Fawcett, M.A.)

<https://biblehub.com/sermons/auth/fawcett/the_power_of_god_with_the_apostles.htm>

*angolról fordította DeepL Translator segítségével: Borzási Sándor, 2023. július*

**Kontrasztok**

(Anonimus. Apostolic pastor: Contrasts)

<https://biblehub.com/sermons/pub/contrasts_2.htm>

*ApCsel 5:11-16*

*És nagy félelem támada az egész gyülekezetben, és mindazokon, akik ezeket hallották.....*

Isten haragja az apostolok ***szája*** által két képmutatót *emésztett meg*; de az apostolok ***keze*** által *gyógyulás adatott* nagyszámú nyomorult embernek. Az Úr ezzel bebizonyította, hogy **az ítélet az Ő különös (szokatlan) műve**, de **az irgalomban gyönyörködik**. És ahogyan a *gonoszok ellen megmutatja buzgóságát*, úgy *nem fordítja el szívét a nyomorultaktól* sem.

<https://biblehub.com/sermons/pub/contrasts_2.htm>

*angolról fordította DeepL Translator segítségével: Borzási Sándor, 2023. július*

**Ítélet után, ébredés**

W. Arnot, D. D. After Judgment, Revival <https://biblehub.com/sermons/auth/arnot/after_judgment_revival.htm>

ApCsel 5:11-16

***És nagy félelem támada az egész gyülekezetben, és mindazokon, akik ezeket hallották.....***

Anániás esete több fontos célt is szolgált:

**I. NAGYON NYOMATÉKOS BIZONYSÁGOT TETT AZ IGAZSÁGRÓL**. A világban lévő hamisság nagy akadály volt az egyház útjában. Még azt az isteni építményt is nehéz volt felépíteni fundamentum nélkül; szükség volt valamire az emberiességben, amiben meg tudott kapaszkodni. Ha az Egyház által talált, vagy fejlesztett igazság nem győzi le a világot: elsüllyed, mint egy mocsárban. Ezért a kezdet kezdetén csoda lett alkalmazva, hogy az igazság mintegy örökre sziklára állíttassék. Anániás és Szafira halálában az Úr karja mutatkozott meg, hogy megszabadítsa az Egyház testét fiatal korában egy olyan fertőzéstől, amely, ha nem fékezi meg, korán sírba taszíthatta volna, mégha az üldözés egyetlen lehelete sem fúj rá. Itt megtanuljuk, hogy Isten *munkája, amellyel kiűzi a testből a belső mérget*, amely aláásná az életet, éppoly nagy jelentőségű, mint az Ő *munkája, amellyel megvédi az Egyházat* ellenségei hatalmától.

**II. NAGY FÉLELEM SZÁLLT AZ EGYHÁZRA.** Ez egy egészséges tünet, egy szükséges fegyelem. "Uram, én vagyok-e az?" "Aki azt hiszi, hogy áll… " stb. Krisztus volt az, aki azt mondta: "Emlékezzetek meg Lót feleségéről". Sok évszázaddal az esemény után, Ő elrendelte, hogy emlékezzünk meg róla. Ezek a sötét emlékek helyet kaptak az Igében, amely él és megmarad örökké, hogy figyelmeztetésük minden nemzetnél és minden időben időszerű legyen. • *Félelem szállt mindazokra, akik ezt hallották*. Ennek természetes következménye volt, hogy "*a többiek közül senki sem merte magát hozzájuk elegyíteni*", vagyis azok, akik nem tartoztak közéjük, nem merték magukat hozzájuk tartozónak kiadni. ***Az ítélet csapása megijesztette a képmutatókat.***

**III. A HÍVŐK ANNÁL INKÁBB CSATLAKOZTAK**. A hamis hitvallók felett hozott ítélet ahelyett, hogy akadályozta volna a megtérést, inkább siettette azt. Az Úr rémülete hatásosan rábírta az embereket, hogy az Ő kegyelméhez meneküljenek.

1. A hívők csatlakoztak az ***Úrhoz***; nem csupán a hívők névsorába lettek beírva. "A ti életetek el van rejtve Krisztussal együtt Istenben". Az ág *élete* attól függ, hogy a szőlőtőben van-e; bár *szépsége* attól függhet, hogy a szeretet kötelékében összefonódik-e más ágakkal.

2. ***Nagy sokaság***csatlakozott hozzájuk. Ez mindig általános tapasztalat. Egyszerre nagy számban, rohamléptekkel érkeztek: és egy viszonylag sivár időszak következik. Majd ismét van egy ébredés, és ismét a kihűlés időszaka. Kérdezd meg magadtól: Vajon az én időmben megemelkedett-e a dagály, és sokakat magával ragadott-e a hulláma, és én lemaradtam-e? De még akkor sem zárul be az ajtó, amikor a szellemi hullámzás a szomszédságunkban megszűnik. Ugyanolyan szívesen látnak bennünket, ha egyenként jövünk, mint amikor tömegesen nyomulunk be.

3. ***"Férfiak és nők egyaránt."*** Ennek a pontosításnak oka volt. Az evangélium feljogosítja és felemeli a nőt. Nemcsak a mennyei otthonát köszönheti Krisztusnak, hanem az őt megillető helyet is a világban. • És nem kizárólag *csak* a nők csatlakoztak; mert amikor az Ige hatalmasan tért hódít, gyorsan végez azzal az úri gőggel, amelybe a férfiak burkolóznak, amikor a vallást mellőzve a filozófiát vagy a politikát választják területüknek, s a vallást csak a nőkre hagyják.

(W. Arnot, D. D.)

<https://biblehub.com/sermons/auth/arnot/after_judgment_revival.htm>

*angolról fordította DeepL Translator segítségével: Borzási Sándor, 2023. július*

**Matthew Henry igemagyarázata:**

**ApCsel 5:12-16**

Forrás: <https://www.blueletterbible.org/Comm/mhc/Act/Act_005.cfm>

***12 Az apostolok kezei által pedig sok jel és csoda lőn a nép között; és egyakarattal mindnyájan a Salamon tornáczában valának. 13 Egyebek közül pedig senki sem mert közéjük elegyedni: hanem a nép magasztalá őket; 14 Hívők pedig mindinkább csatlakoztak az Úrhoz, úgy férfiaknak, mint asszonyoknak sokasága. 15 Úgyannyira, hogy az utczákra hozák ki a betegeket, és letevék ágyakon és nyoszolyákon, hogy az arra menő Péternek csak árnyéka is érje valamelyiket közülök, 16 És a szomszéd városok sokasága is Jeruzsálembe gyűlt, hozva betegeket és tisztátalan lelkektől gyötretteket: kik mind meggyógyulának.***

Itt az evangélium terjedéséről, győzelmes előhaladásáról értesülünk, a két képmutatót sújtó szörnyű ítélet ellenére.

**I. Itt van egy általános beszámoló azokról a csodákról, amelyeket az apostolok tettek** (12. v.): *Az apostolok keze által sok jel és csoda történt a nép között*, **sok kegyelmi csoda egy ítéletes tettel szemben**. Most az evangélium ereje visszatért a megfelelő mederbe, amely az irgalom és a kegyelem csatornája. Isten eljött a helyéről, hogy megbüntessen, de most visszatér a helyére, az ő irgalmassági székébe. • Az általuk véghezvitt **csodák bizonyították isteni küldetésüket**. Nem *kevés* volt belőlük, hanem *sok*, sokféle és gyakran ismétlődő; ***jelek és csodák*** voltak, olyan csodák, amelyek **az isteni jelenlét és hatalom tagadhatatlan jelei** voltak. Nem egy sarokban, rejtekben, hanem az emberek között nyilvánosan tették őket, akiknek jogukban állt utánajárni, és ha csalás vagy összeesküvés lett volna bennük, akkor azt felfedezték volna.

**II. Itt értesülünk arról, hogy milyen hatása volt ezeknek a csodáknak,** amelyeket az apostolok tettek.

1. **Az egyház ez által összetartott, és megerősödött** az apostolokhoz és egymáshoz való ragaszkodásában: A gyülekezet tagjai mindannyian egyakarattal a Salamon tornácában voltak.

(1.) ***A templomban gyűltek össze***, azon a nyílt helyen, amelyet Salamon tornácának neveztek. Különös, hogy ***a templom vezetői nem akadályozták***, hogy ott tartsák meg gyűlésüket. Isten arra hajlította a szívüket, hogy az evangélium kényelmesebb terjesztése érdekében egy ideig eltűrjék őket ott; és azok, akik megengedték a vevőket és az árusokat, szégyenszemre nem tilthatták meg az ilyen prédikátorokat és gyógyítókat.• Mindannyian **nyilvános istentiszteleten** találkoztak; ilyen korán megtartották a vallásos összejövetelek intézményét a gyülekezetben, amelyet semmiképpen sem szabad elhagyni vagy attól elmaradni, mert ezekben tartatik fenn a vallás megvallása.

(2.) ***Egységesen voltak ott, egyöntetűen tanításukban, istentiszteletükben és fegyelmükben;*** és nem volt elégedetlenség és zúgolódás Anániás és Szafira halála miatt, mint Mózes és Áron ellen Korah és társasága halála miatt: 4Mózes 16:41: "Megöltétek az Úr népét.” ***A képmutatók elkülönítése, a megkülönböztető ítéletek által, az őszinte embereket annál szorosabban össze kell terelje, hogy ragaszkodjanak egymáshoz és az evangéliumi szolgálathoz.***

**2. Nagyon nagy tiszteletet szerzett az apostoloknak,** akik Krisztus országának első számú szolgálattevői voltak.

(1.) ***A többi szolgálattevő távolságot tartott***: Társaságuk többi tagja közül senki sem volt hajlandó hozzájuk csatlakozni, mint hozzájuk egyenrangúak vagy társak; bár mások közülük Szentlélekkel voltak ellátva, és nyelveken szóltak, de ebben az időben egyikük sem tett olyan jeleket és csodákat, mint az **apostolok**; ezért elismerték felsőbbrendűségüket, és mindenben engedtek nekik.

(2.) ***Az egész nép magasztalta őket,*** és nagy tiszteletet tanúsított irántuk, tisztelettel beszélt róluk, és úgy ábrázolta őket, mint az ég kegyeltjeit és kimondhatatlan áldásait e földnek. Bár a főpapok becsmérelték őket, és mindent megtettek, amit csak tudtak, hogy megvetendővé tegyék őket, ez nem akadályozta meg a népet abban, hogy felmagasztalja őket, mert ők a dolgot igaz fényében látták. Figyeljük meg: • **Az apostolok távolról sem magasztalták magukat**; mindannak dicsőségét, amit tettek, nagyon gondosan és hűségesen Krisztusra hárították, és a nép mégis magasztalta őket; mert akik megalázzák magukat, azok felmagasztaltatnak, és azokat éri megtiszteltetés, akik csak Istent tisztelik.

**3. A gyülekezet gyarapodott számban** (14. v.): *A hívők annál többen csatlakoztak az Úrhoz*, és kétségtelenül csatlakoztak az egyházhoz, amikor látták, hogy Isten igazából velük van, méghozzá *férfiak és nők sokasága*. Annyira nem riasztotta el őket az Anániás és Szafira példája, hogy inkább meghívta őket egy olyan társaságba, amely ilyen szigorú fegyelmet tartott. Figyeljétek meg!

(1.) A ***hívők hozzá vannak adva az Úr Jézushoz***, hozzá vannak kapcsolva, és így az ő misztikus testéhez tartoznak, amelytől semmi sem választhat el és vághat el minket, csak az, ami elválaszt és elvág minket Krisztustól. Sokan kerültek az Úrhoz, és még mindig van hely mások számára, akik hozzáadódnak, társulnak a vele egyesültek számához; és még mindig lesznek hozzáadások, amíg Isten misztériuma be nem fejeződik, és a választottak száma be nem teljesedik.

(2.) ***Figyelembe veszik a nők megtérését éppúgy, mint a férfiakét***; nagyobb figyelmet fordítanak rá, mint általában a zsidó egyházban, ahol nem kapták meg a körülmetélés jelét, és nem voltak kötelesek részt venni az ünnepélyes alkalmakon; és az asszonyok udvara a templom egyik külső udvara volt. De miként azok között, akik követték Krisztust, amíg a földön volt, úgy azok között is, akik hittek benne, miután a mennybe ment, nagy figyelmet fordítottak a hívő asszonyokra.

**4. Az apostoloknak rengeteg betegük volt**, és mind a maguk, mind a tanításuk számára bőséges hírnevet szereztek azzal, hogy mindannyiukat meggyógyították, 15., 16. v. Annyi *jelet és csodát tettek az apostolok,* hogy mindenféle ember jelentkezett hozzájuk, mind városban, mind vidéken, és meg is kapta a gyógyulást.

(1.) ***A városban:*** *Az utcán vitték ki a betegeket*; mert valószínű, hogy a papok nem engedték, hogy bevigyék őket a templomba, Salamon tornácára, és az apostoloknak nem volt ideje, hogy mindnyájuk házához elmenjenek. *És ágyakra és heverőkre fektették* őket (mert olyan gyengék voltak, hogy sem menni, sem állni nem tudtak), *hogy legalább Péter árnyéka, aki elhaladt mellettük, beárnyékoljon közülük néhányat,* bár nem érhette el mindnyájukat; és úgy tűnik, ez elérte a kívánt hatást, ahogyan az asszony érintette Krisztus ruhájának szegélyét. • És ***többek között ebben teljesedett be Krisztusnak az a szava: "Nagyobb tetteket fogtok cselekedni***, mint ezek". • Isten azzal fejezi ki népéről való gondoskodását, hogy Ő „az árnyékuk a jobbjukon”; és Krisztus, mint Király, jótékony befolyását egy „nagy szikla árnyékához” hasonlítja. • Péter közéjük és a nap közé lép, és így meggyógyítja őket; elvágja őket a teremtménytől való függéstől, mint ami nem elégséges, hogy csak attól a kegyelmi Lélektől várhassanak segítséget, akivel ő is el volt telve. (Az „Igazság Napjától, mert gyógyulás van szárnyai alatt” – Mal 4,2). És ha Péter **árnyéka** ilyen csodákat tett, akkor okunk van azt hinni, hogy hozzá hasonlóan, a többi apostol is ilyen csodákat tett, mint a Pál testéről levett **zsebkendők** (vö. 19:12). • Kétségtelenül mindkettő **az apostolok tényleges szándékával történt, hogy így gyógyítsanak**; tehát ***képtelenség ebből gyógyító erőt következtetni olyan szentek ereklyéiből, akik már meghaltak*** és eltávoztak. Nem olvasunk arról, hogy magának Krisztusnak az ereklyéi által gyógyult volna bárki is, miután ő már eltávozott, mint ahogy bizonyára kellene, ha lett volna ilyen.

(2.) ***A vidéki városokban***: A környező városokból tömegek jöttek Jeruzsálembe, és hoztak betegeket, akiket testükben kínok gyötörtek; és olyanokat, akiket tisztátalan lelkek gyötörtek, akiket elméjükben háborgattak; és mindegyikük meggyógyult; a háborgó testek és a háborgó elmék rendbe jöttek. Így az apostolok lehetőséget kaptak arra, hogy e csodák által egyrészt meggyőzzék az emberek ítélőképességét az általuk hirdetett tan mennyei eredetéről, másrészt pedig arra, hogy az emberek vonzalmát mind hozzájuk, mind a tanhoz elkötelezzék, azáltal, hogy példát adtak nekik az evangéliumnak ez alsóbbrendű világ jólétére irányuló jótékony tendenciájáról is.

<https://www.blueletterbible.org/Comm/mhc/Act/Act_005.cfm>

*fordítás angolról: DeepL Translator és Borzási Sándor (2023. július 22. Marosvásárhely)*

1. A Károli-fordításban: *mennyei gabona – a ford.* [↑](#footnote-ref-1)
2. „Egyesek ezt a vizsgálatot, vagy próbára tételt nem csak az összegyülekezés, hanem a naponkénti mennyiségű manna konkrét törvényére és rendelésére vonatkoztatják, például *Vatablus, Borrha, Galas*.*, Tostat*.*, Rupert*. Egyesek viszont mind erre, mind arra a törvényre, mely szerint ne gyűjtsenek semmit szombaton.” – *Simler*. Egyesek tágabb értelemben, minden a mannával kapcsolatos rendelésre és parancsolatra értik, amelyekből összesen nyolc volt. – *Lyranus*. Jobb azonban általánosabb értelemben felfogni. Az Úr, miután korábban keresztekkel és nehézségekkel tette próbára őket, most a jótéteményeivel vizsgálja meg, hogy vajon ez után akarnak-e az Ő félelmében és az Iránta való engedelmességgel járni. Így értelmezik például *Ferus*, *Kálvin*, *Osiander*, és *Pelarg*. S így Isten eme jótéteménye készíti fel őket az Ő, később adatott törvénye iránti engedelmességre. – *Oleaster*.” – *Willet’s Hexapla a maga helyén.* [↑](#footnote-ref-2)
3. “Qui resemblent a Moyse.” – *Francia*. [↑](#footnote-ref-3)
4. “Et sont a rejetter comme pipeurs, veu qu’ils n’ont qu’une fausse masque pour la verite.” és csalókként el kell utasítani őket, mert csak egy hamis álarcot hordoznak az igazság helyett. [↑](#footnote-ref-4)
5. A latin változatban: *beszélt vele*. [↑](#footnote-ref-5)
6. J’ai mis le mot Car, pource que ceste sentence rend la raison du precedent. – *Francia*. [↑](#footnote-ref-6)
7. „S a manna még ma is esőként hullik azokon a helyeken úgy, ahogyan Mózes is kapta Istentől a nép ellátása végett”. – *Flavius* *Josephus. Antiquites*, 3: 1. 6. Buckhardt a mannát azzal azonosítja, amit az arabok még ma is a tamariszkusz fából nyernek, Rosenmüller pedig úgy beszél róla, mint amit a különféle fákról szednek a különböző országokban. Ebből jól megérthetjük, hogy ezt a nevet adták bárminek, ami valamiképpen hasonlított rá, de nem látszik, hogy valóságosan megfelelne annak, amit itt a kritikusok emlegetnek. [↑](#footnote-ref-7)
8. Ezt Sebastian Münster mondja, aki szerint Aben-Ezra kijelentette, hogy a *mán* egy arab főnév. – *Henry Walter*. [↑](#footnote-ref-8)
9. מן. *Mán*. Ha ezt a szót a מנן gyökérre vonatkoztatjuk, akkor jelenthet valami elkészített dolgot, ha azonban a מנה gyökérszóra, akkor megszabott adagot jelent. A szír és kaldeus nyelvben azonban a *mán* vitathatatlanul a *mi* kérdőszó, s a Septuaginta bizonyságot tesz arról, hogy a héberben is létezik ez az egytagú szó, mert így fordítja itt, s ezt a Vulgata is alátámasztja, mondván: *Man hu? Quod significat: Quid est hoc?* Kálvin az első két jelentést Sebastian Münster megjegyzéseiben találta, aki viszont nem utal erre a harmadik jelentésére. – *Henry Walter*. [↑](#footnote-ref-9)
10. Lásd az *Amplified Version* lábjegyzetét. [↑](#footnote-ref-10)
11. Itt a szabályt írja le, a kivételről nincs szó, csak a 23. verstől. [↑](#footnote-ref-11)
12. Lásd a 36. verset. „Josephus idejében ez 43 1/5 tojáshéjat tett ki (mert a zsidók más keleti népekhez hasonlóan az átlagos tyúktojások méretével számolták a mértékegységeiket). De semmiképpen sem valószínű, hogy az 1500 év alatt, mely Mózes korától Josephus koráig telt el, a héberek mértékegységei ugyanazok maradtak, mert semmi sem volt több változásnak kitéve, mint pont ezek.” – *Rosenmüller*. [↑](#footnote-ref-12)
13. Per anagogen. — *Latin*. [↑](#footnote-ref-13)
14. “Pour nourrir les hommes en amitie et paix” – az emberek megtartása végett békében és barátságban. [↑](#footnote-ref-14)
15. “Sinon apres avoir este bien batus.” – csak ha jól elverték őket. [↑](#footnote-ref-15)
16. “Non pas pour plonger leurs pensees en terre, qui eust ete une lourde superstition.” – nem azért, hogy a földhöz kösse a gondolataikat, ami vaskos babonaság lenne. [↑](#footnote-ref-16)
17. Rövid, de hathatós választ ad azok érveire, akik ezekkel az igeszakaszokkal hozakodnak elő Mózes öt könyvének hitelessége ellen Hengstenberg, (Ryland’s Translation,) 2. kötet. 310. és azt követő oldalak. [↑](#footnote-ref-17)
18. על-פי. Szó szerint: „száján”. Noldius azonban idéz különféle szövegeket, melyekben ez a kifejezés nem mást jelent mint *aszerint*, bár ebben, és megannyi más esetben ő „a parancsolatnak megfelelően” kifejezéssel fordította. – *Concord. Partic. Hebr. – Henry Walter*. [↑](#footnote-ref-18)
19. Hamarosan – *Henry Walter.* [↑](#footnote-ref-19)
20. *Massza*, azaz kísértés. [↑](#footnote-ref-20)